

SEGOVIA / 9

Fallece el deportista que cayó desde lo alto de una cascada en la ladera de la Sierra de Guadarrama



SEGOVIA / 11

San Lorenzo sale en andas en la tradicional procesión de casi una hora por las calles del barrio.



SEGOVIA / 18

Castroserna de Abajo inaugurará el domingo su centro juvenil, ubicado en la antigua fragua

ECONOMÍA

Las entidades del nuevo SIP comunican a sus clientes las ventajas del grupo financiero

► El presidente de Caja Madrid ha sido el primero en trasladar oficialmente la comunicación de las gestiones realizadas hasta el momento ► Rodrigo Rato, que asumirá la presidencia de la futura entidad, destaca la fortaleza que han adquirido todas las cajas agrupadas

SEGOVIA13



FOTO: ALBERTO BENAVENTE

► En la mañana de ayer se abrió al tráfico la calle Jerónimo de Aliaga, en la que se han invertido 865.000 euros.

► El proyecto ha sido financiado conjuntamente por el Ayuntamiento de la capital y la Junta de Castilla y León.

► La vía mejorará la movilidad en el barrio y permitirá preservar mejor el Patrimonio artístico

SEGOVIA6 Y 7

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

479 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



CULTURA

Los pintores pensionados dan sus últimas pinceladas

El fin de semana mostrarán sus obras en la sala de exposiciones de la Casa de La Alhóndiga, donde se podrán adquirir los cuadros de los jóvenes artistas a precios asequibles.

SEGOVIA14

SOCIEDAD

370.000 euros para rehabilitar la puerta de Santiago

La Fundación del Patrimonio Histórico presenta un proyecto para restaurar la antigua entrada de la ciudad.

SEGOVIA15

ECONOMÍA

La enseñanza del español deja cada año unos 150 millones en la Comunidad autónoma

CASTILLA Y LEÓN 20

MEDIDAS CRISIS

Zapatero reconsidera el recorte de obras públicas y anuncia que algunas serán recuperadas

NACIONAL22

LABORAL

AENA valora que los controladores no hagan huelga en agosto y siguen negociando

ECONOMÍA32

DEPORTES 27 A 31

La ATP elogia el trabajo del Open de Tenis Castilla y León

Considera que el Torneo Villa de El Espinar "se ha superado aún más", y que la presente edición del mejor challenger del mundo "ha rayado a un nivel altísimo".

España estrena hoy su título mundial ante México

La selección de Vicente del Bosque visita el estadio Azteca a las diez de la noche, hora española, en su primer partido después de proclamarse campeones en Sudáfrica.



Profesionales desde 1980

COMPRO - ORO - EMPEÑO

Venta de muestrarios de joyería al 50%

EMPEÑO NO PIERDAS TUS JOYAS

Tasamos tus joyas sin importar su estado
Tasación gratuita y sin compromiso

iii PAGO AL MOMENTO Y CONTADO!!!

ORO 18 KILATES, SL. (Tel. 921 461 671)

Centro Comercial Almuzara, Calle Real - Segovia

UN DÍA COMO HOY...

|EFEMÉRIDES|

1492.- El cardenal Rodrigo de Borja es elegido Papa con el nombre de Alejandro VI, segundo español que sube al solio pontificio.
 1675.- Fundación del Observatorio inglés de Greenwich.
 1711.- Por primera vez se corre la carrera de caballos Royal Ascot, la más espectacular en Inglaterra.
 1772.- Se hunde el volcán Papadang, en la isla de Java, y sumerge 40 poblados: 3.000 muertos. La montaña descendió de 3.000 a 1.700 metros.
 1851.- Inauguración de las obras para la construcción del Canal de Isabel II, principal abastecedor de agua de Madrid.
 1906.- Un procedimiento de película sonora es patentado, por primera vez, por el francés Eugene Lauste.
 1924.- Levantamiento general de las kabilas del Rif, tras anunciar Primo de Rivera la retirada de fuerzas españolas de Marruecos.
 1929.- Chaim Weizmann funda en Zurich la Agencia judía.
 1948.- Los aliados organizan el contrabloqueo financiero de Berlín Este.

|NACIMIENTOS|

1913.- Angus Wilson, escritor británico.
 1916.- Ángel González, poeta español.
 1925.- Mario Hernández Sánchez-Barba, historiador y catedrático español.
 1926.- Aaron Klug, biólogo molecular surafricano, Premio Nobel de Química 1982.
 1928.- Ricardo Díez Hochleitner, presidente honorario del Club de Roma.
 1932.- Fernando Arrabal, escritor español.
 1933.- Tamas Vasary, concertista de piano y director de orquesta húngaro.
 1946.- Óscar Berger, presidente de Guatemala.

|DEFUNCIONES|

1253.- Santa Clara, italiana, fundadora de las clarisas.
 1531.- Hernán Pérez del Pulgar, militar y escritor español.
 1801.- Félix María Samaniego, fabulista español.
 1936.- Blas Infante, político y escritor español, inspirador del sentimiento nacionalista andaluz.
 1949.- Benjamín Jarnés, escritor español.
 1956.- Jackson Pollock, pintor estadounidense.
 1992.- Antonio Herrero Losada, periodista español.

|TRIBUNA| JOSÉ MARÍA MARTÍN SÁNCHEZ



HAY PERSONAS que se empeñan en no querer ver la verdad, ya sea porque les da miedo, porque no les gusta o porque simplemente están mejor creyendo sus propias mentiras. Querer quedarse solo con su punto de vista es no querer ver. Expuesta la línea argumental de lo que pretende el presente artículo, trataré de demostrar el gran número de españoles que, principalmente por convicción ideológica, ven solo por un ojo, llegando en múltiples ocasiones a cerrar los dos, e incluso a taparse la nariz para sentirse aún más seguros de lo que hacen, les toca decidir o piensan. Hay tanta incongruencia en la toma de decisiones que afectan a los ciudadanos, que estos no pueden pensar otra cosas que los que aprobaron aquello están ciegos o tuertos por propio interés personal.

Ejemplos varios. Cuando un ciudadano se convierte en político, pasa al grupo de los tuertos. Durante su permanencia en el

Españoles de un solo ojo

partido (cualquiera de ellos), solo verá por un ojo y este, el ojo, mirará exclusivamente en la dirección que le marquen los intereses. Ley del aborto; congelación económica a los pensionistas; privilegios en la concesión de pensiones a los parlamentarios en relación con los colectivos de trabajadores por cuenta ajena y autónomos; subvenciones a los sindicatos... eso solo se ve con el ojo izquierdo. No hay debate que valga. Si a cualquiera de los tuertos de condición le diera por observar la realidad, la que se ve a plena luz, no a medias tintas, y se le ocurriera expresar lo que supone de falta de libertad para que puedan opinar y decidir la generalidad de los ciudadanos, y por ello hubiera de abrir ambos ojos, quedaría excluido de inmediato como tuerto y tendría que buscarse otro patrocinador.

En Cataluña se prohíben las corridas de toros. Determinados partidos conceden libertad de voto para que sus parlamentarios lo decidan. Les autorizaron

a la visión total, no restringida. Curioso. La libertad no fue para decidir sobre una ley abortista, donde está en juego la vida humana de quienes quieren y no pueden nacer, y sí para que los animales no sufran ¡Véase hasta donde pueden llegar las limitaciones visuales de las que "gozan" los bizcos de condición! (1).

Llevamos tanto tiempo arrasando las ingentes cifras de parados en España que estos, los que queriendo y pudiendo trabajar no encuentran empleo, más parece que no existen. Ciertamente se subvenciona a determinados colectivos de parados, pero muy poco se hace para crear empleo. No son las nuevas leyes laborales, afirmo, las que pondrán en el mercado más puestos de trabajo ni facilitarán las contrataciones, ni esta se habría aprobado en el Congreso si los políticos nacionalistas hubieran sido mirado con los dos ojos, los mismos por los que miran aquellos que les dieron su voto y a los que defraudan día a día. Son los empresarios. Y a ellos no se les facilitan las

condiciones que necesitan. Mas, para el "ojotapao", todo lo que haga su partido estará en la buena dirección. Incluyendo a los que solo ven por el ojo derecho. Estos consideran que es mejor meter la cabeza bajo el ala (para ver menos aún), y esperar que los otros se estrellen, como si España no fuera con ellos y las necesidades del ciudadano dependieran solo de "los otros".

En un ladito del sistema, siendo muchísimos más, se encuentran los que lo ven todo, los que visualizan España y sus problemas sin obstáculo alguno. Pero, porque la democracia, aunque reside en el pueblo (y se la han apropiado unos pocos), no los considera, tienen la condición de ciegos. Obligao te veas, per saecula saeculorum.

--

(1) Se recogieron 180.000 firmas de ciudadanos y fueron suficientes para abolir los toros en Cataluña. 4.000.000, que no se tuvieron en consideración, para que no saliera adelante la ley del aborto.

|TRIBUNA| MANUEL FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

De orden del ministro Rubalcaba, multad



COMO EN GRANADA, en la España de Zapatero todo es posible, parece el mundo de las fábulas donde las plantas caminan, los animales hablan y los seres inertes piensan y sienten.

Jueces juzgados, policías perseguidos, dirigentes mentirosos, gobernantes corruptos que se convierten en el tercer problema que angustia al ciudadano, presos privilegiados, sindicatos en connivencia con el ejecutivo, directores generales de Tráfico cogidos conduciendo muy por encima de lo permitido, presidentes autonómicos en este mismo caso a los que se permite continuar por orden de la superioridad, adolescentes que toman la píldora sin receta médica, y abortan legalmente sin conocimiento paterno, militares sancionados por la ministra del ramo por fotografiarse con la enseña patria en territorio español, aunque lo digan "país vasco", partes de España en que ha-

blar español está penalizado, presidente del gobierno que busca trucos para hacer magia con Estatut y Constitución...

Siempre creí que del no muy distinguido conjunto de miembros y miembros con cartera ministerial se salvaba Rubalcaba (el poco académico pareado no ha sido intencionado, bueno, habréis de perdonar esta manera de hablar...), pero tras oír una entrevista radiofónica a un guardia civil de tráfico, he cambiado de opinión, pues según afirmó alto y claro el agente, nuestro Ministro de Interior ha dado orden, incluso por escrito, de que los guardias civiles de tráfico pongan un número determinado de multas, de forma que el que no llegue a ese mínimo será sancionado con recortes en su sueldo que podrán llegar hasta los setecientos euros...; por supuesto no se trataba de un programa de humor, aunque la cosa parezca de chiste.

Yo me pregunto, aunque en

esta España en que se dijo que está prohibido prohibir, se prohibía el tabaco, los toros, o la publicidad en castellano, si todos cumplimos a rajatabla, bien por ciudadanía, por convicción, o simplemente por miedo a la multa, que la economía no esta para "extras y alegrías" ¿a quiénes va a sancionar el Sr. Rubalcaba?, ¿lo hará como se hacía en la proto "mili", contando de cinco en cinco (de ahí lo de "quintos"), de cuatro en cuatro, o de dos en dos (así se recaudaría más)?, ¿estará nuestro ministro del ramo convencido de que somos unos cafres conduciendo, que seguro que infringimos, que cuando salimos a la carretera nos convertimos en delincuentes que hay que espiar, pillar y "multar"? ¿será posible que, como dijo el agente entrevistado, da más importancia a las multas que a la ayuda en carretera?, ¿no desvirtúa el propio ministro la necesaria y elevada función de la sección de tráfico de la Benemérita?, ¿no habrá algún

conductor de extraordinario buen corazón que haga el cabra con el coche para que el agente bonachón o timorato no vuelva a la casa cuartel con su libreta de denuncias virgen?, quienes ahora confiamos en los agentes y nos alegra su presencia y nos da seguridad, al saber la consigna de "multad" del ministro ¿no huiremos y evitaremos la presencia del agente que por motivos explicados nos haga una ágil y completa ITV de documentación y vehículo?, sabiendo que Rubalcaba va a premiar esta forma de "productividad" ¿no es humano pensar que nos van freír a multas por altos o bajos, rubios o morenos, gordos o flacuchos?

Y es que ni siquiera nos queda el consuelo que pedía Antonio Rivera, el segoviano "Ángel del Alcázar" con su consigna "disparad, pero disparad sin odio", que aquí Rubalcaba sólo ha dicho "multad", con lo que ni siquiera tendremos la añadidura de una sonrisa profiden del o la agente...

EL ADELANTADO.com

|ENCUESTA DEL DÍA|

¿Cree que los votantes deberían elegir a los candidatos políticos en unas elecciones primarias?



* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

|RANKING DE NOTICIAS|

Lo + valorado

CUÉLLAR. Zeréia realizará el jueves un paseo teatral por las calles de la villa
 PROVINCIA. Globo cautivo en el Casino de la Unión, en Valverde
 LOCAL. Muere un hombre de 61 años al ser arrollado por un tren
 CUÉLLAR. Los Siete Pueblos renuevan su web y estudian nuevas actividades
 LOCAL. El Ciclo de Música en los Corralillos recordará a Fernando Peñalosa

Lo + leído

LOCAL. Muere un hombre de 61 años al ser arrollado por un tren
 LOCAL. Muere el escalador rescatado ayer en La Granja
 LOCAL. Rescatado un hombre que cayó desde lo alto de El Chorro de San Ildefonso
 LOCAL. Fallece un varón de 70 años en un atropello en San Ildefonso
 LOCAL. Adif abrirá el próximo lunes la ampliación del parking del AVE



[LAS PALABRAS Y LA VIDA] ALBERTO MARTÍN BARÓ

En torno al torneo

NO ES UN JUEGO DE PALABRAS. ¿O sí? Nada tendría de particular, puesto que este artículo trata de otro juego, el del tenis, y voy a hablar del Torneo Internacional de Tenis ATP Villa de El Espinar, también denominado Open Castilla y León.

¿Por qué "en torno"? Porque dejo a los expertos analizar con mayor conocimiento técnico el desarrollo y los resultados del torneo. Yo quiero limitarme a comentar como espectador algunos aspectos de este acontecimiento deportivo que me han llamado la atención. Muchos de ellos no pasan de curiosidades.

'Torno' y 'torneo' tienen el mismo origen etimológico, el término griego 'tórnos', a través del latín 'tornus', que significa giro, vuelta. Todos los derivados de estas palabras encierran la idea de dar vueltas, como el torno del alfarero y el de los conventos de clausura. Pero ¿dónde están las vueltas de un torneo? Como no sea en las rondas, primera ronda, segunda ronda...

La locución preposicional "en torno a" quiere decir alrededor, acerca de. Así me mantendré yo alrededor de nuestro torneo de tenis, sin pretender adentrarme en sus entretelas.

Me alegra que el pomposo anglicismo Open no haya desbancado al familiar y tradicional Villa de El Espinar, que contribuye a airear el nombre de este pueblo por el mundo y sus alrededores.

No abandono el lenguaje. Al acabar un emocionante partido que presencié en compañía de mi hijo y un amigo, este nos dijo:

-Vamos a dar una vuelta por el village y tomarnos unas cervezas.

He preguntado a entendidos y a una profesora de inglés, he consultado en Internet, y nadie ha sabido explicarme por qué se llama village al entorno de las pistas de tenis de un torneo, donde se alzan las casetas de las instituciones y empresas patrocinadoras (por favor, no digan 'sponsors', que tiene el mismo significado), las instalaciones de las emisoras de radio y este año un pabellón donde se exponían la Copa Davis y la Copa del Mundo de fútbol. Village significa en inglés aldea o pueblo, "smaller than a town", menor que una ciudad, como precisa el Oxford Dictionary.

Pues, nada, nos vamos a pasear por el village, admiramos la famosa ensaladera, en cuya base figuran los nombres de los ganadores de la Copa Davis, y la Copa del Mundo de fútbol, una bola del mundo sostenida por dos atletas, como el gigante de la mitología griega Atlas sostenía sobre sus hombros la bóveda celeste. Nos encontramos con Ángeles Nicolás, siempre elegante y bella, que ejerce de abuela y uno de cuyos yernos, nos informa ella, está retransmitiendo el encuentro. Saludo también al director de este periódico, Jesús Martínez, a quien tanto debe el torneo. Estos días no hay para él más que "tenis, tenis y tenis", ¿verdad, Chicho?

Alrededor de lo que habitualmente son dos sencillas pistas de tenis en la Estación de El Espinar se ha levantado como por arte de magia todo un complejo de graderíos, pabellones y carpas. Por arte de magia no, por el buen hacer de la empresa Estructuras Röder, ubicada en los Llanos de San

Pedro de El Espinar, en la que desarrolla un importante trabajo mi incansable amiga Maite Correa, también presidenta de la Banda Municipal de Música.

En la calle principal del village unos paneles enumeran el palmarés de ganadores del torneo en sus 25 años de existencia, entre los que se cuentan figuras de la talla de Rafa Nadal, Roger Federer, Emilio y Javier Sánchez Vicario, Pato Clavet, Sergi Bruguer, Juan Martín del Potro, Fernando Verdasco y Feliciano López. A los primeros vencedores, cuenta Pedro Muñoz, presidente de Honor del Torneo y su primer y principal artífice, se les entregaba como premio un viaje a Grecia o una moto.

A los recogepelotas se les recompensa con su equipo, bebidas y un bocadillo, y al final del torneo se les regala una raqueta. Espero que no sea de dos asas como la de Brian Battistone que ha causado sensación este año.

Javier Martínez, actual director del torneo, cuya capacidad de organizar y estar pendiente hasta del último detalle admiro, asegura que "hay crisis de dinero, pero no de ideas". Este Open Castilla y León, añado yo, demuestra que no es el dinero el que hace surgir las ideas, sino las ideas las que atraen el dinero. Que así sea por muchos años.

El viento que sopla en la pista central descentra a los jugadores, pero alivia del fuerte sol a los espectadores. Desde mi asiento levanto la vista de la azulada superficie rápida y contemplo el cielo azul de esta estribación de la sierra de Guadarrama que es El Espinar.

[EL PUNTO] APULEYO SOTO

Veraneario VI



VACÍO. Este no pensar en nada. Este no sentir nada. Este vacío existencial. Hay días flácidos como pescados: Este de hoy. (Saramago mandó parar el reloj en la hora de su muerte). ¡Hom-bre, tampoco es para tanto!

Sara/poesía. Me graba Sara Ayuso para el Canal 7 de Castilla y León.

-¿Es necesario comprender la poesía para gustarla?

-Lo que es necesario es sentirla y amarla como a las mujeres. La poesía es mujer (Bécquer). Hay que entregarse a ella, y ella debe suscitar en nosotros cierta emoción misteriosa, inefable. El conocimiento ayuda, pero no es imprescindible.

La llamada de la tierra. Se me ocurre una letrilla cantable a Segovia. Hela aquí: "A Segovia, vámonos a Segovia a por el burro, el cordero y la novia. A Segovia corriendo, corriendo sin parar. Nos recibe la Dama de la Catedral. A Segovia, a Segovia, vámonos a rezar. Nos esperan Fuencisla, San Antonio y San Juan. A Segovia, a Segovia. El Alcázar altivo al Eresma se quiere tirar y debemos cogerlo

en las manos, que si no se nos planta en el mar. A Segovia, a Segovia, vámonos a comer, que la calle Real tiene mucho que ver y está el Acueducto queriéndonos dar de beber". Música, Maestros.

Abuelas. Cristina Vega, la flor y nata de la biblioteca municipal del choricero Cantimpalos, me pide un poemilla para el bautismo de su nieta Micaela y me acompaña una foto. Le escribo: "¿A quién miras, Micaela, con esa cara de pan que se va a comer la abuela a besos en un pispás? Deja la silla de ruedas y salta a mis brazos ya; el sábado sabadete te tengo que cristianar".

Río Duratón. Mientras me baño en el Duratón frente al puente de piedra medieval de siete ojos que da acceso a la Villa de Fuentidueña, me acuerdo de Pessoa, el poeta lisboeta que se pasó media vida mirando al Tajo morir: "El Tajo es más bello que el río que corre por mi aldea, pero el Tajo no es más bello que el río que corre por mi aldea porque el Tajo no es el río que corre por mi aldea". Después del chapuzón, me sabe a gloria el corderito de Rufino. Y es que no hay asado como el de mi aldea.



NORMAS DE COLABORACIÓN

► Los escritos y cartas dirigidos a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificadas con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto.

La Dirección de El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a resumirlas y no se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: A. VALLÉS

Detalles que cuidar

Nuestros lectores, siempre atentos, envían de cuando en cuando a esta sección pequeños detalles que sería necesario subsanar para mejorar la imagen de Segovia, y desde aquí intentamos que las entidades correspondiente se hagan eco de esas sugerencias. En este caso, nos trasladan una imagen de la fachada del centro de congresos de La Granja, que a pesar de que se ha concluido no hace mucho, presenta estas manchas de suciedad, impropias de una localidad de la belleza del Real Sitio.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



GALERÍA ÁFRICA

Obras de Irene López de Castro

La galería África, en la plz. Medina del Campo de Segovia, afrece hasta el 22 de agosto la muestra ‘Djoliba: la belleza africana’, una colección de obra gráfica y pinturas de la artista madrileña Irene López de Castro. *(Foto: Alberto Benavente)*

GALERÍA ÁFRICA. SEGOVIA

FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

Hoy día 11 miércoles, celebran la festividad de San Lorenzo en el municipio de Cabañas de Polendos.

El próximo viernes, día 13, festejan la Virgen de la Asunción en la localidad de Marazuela y el sábado en Montejo de Arévalo y Rebollo, día en que honran a San José en Valtiendas.

AGENDA4

Para comer bien ven a BAR RESTAURANTE
en Cabañas de Polendos
Teléfonos: 921 49 62 35

EL TUERTO DE PIRÓN

Amplia carta en raciones, carnes, ensaladas, pescados, platos de cuchara, postres caseros, etc...

ESTE VERANO DISFRUTA DE NUESTROS PESCAITOS FRITOS Y GAMBAS A LA PLANCHA EXTRA AL PESO

GRACIAS POR SU CONFIANZA

HOY

11

agosto de 2010

Faltan 142 días

Santoral

Santos: Clara, Tiburcio, Rufino, Alejandro, Susana y Filomena.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS061
HOSPITAL GENERAL . . .921419100
HOSP. POLICLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA921440202
URGENCIAS921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)900100036

Transportes

RADIO TAXI921445000
ESTACIÓN RENFE902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES921427707

Otros

EMERGENCIAS112
TURISMO921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)902 22 88 88
CORREOS921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO921759000
JUNTA DE
CASTILLA y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA921419800
AYLLÓN921553000
CANTALEJO921520001
CANTIMPALOS921496009
CARBONERO
EL MAYOR921560002
COCA921586011
EL ESPINAR921181700
FUENTEPELAYO921574000
MOZONCILLO921577392
NAVALMANZANO921575002
N. ASUNCIÓN921580036
NAVAS DE ORO921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA921449354
RIAZA921551016
SAN ILDEFONSO921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA921594036
SEPÚLVEDA921540000
TURÉGANO921500000
VILLACASTÍN921198008

EXPOSICIONES

‘Descubriendo el Universo’

Muestra bibliográfica ‘Descubriendo el Universo’ en la Academia de Artillería hasta el 15 de septiembre. De lunes a viernes, de 10.00 a 13.00 h.

ACADEMIA DE ARTILLERÍA

Sefardíes de Oriente

Exposición fotográfica ‘Sefardíes de Oriente’. Hasta el 31 de agosto en el Patio de Abraham Seneor, en la calle Judería, 12. Lunes y martes de 08.00 h a 15.00 h, de miércoles a viernes de 08.00 a 19.00 h y sábados y domingos de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.

CASA DE ABRAHAM SENEOR

Violencia de género

Muestra fotográfica ‘Desde dentro’ sobre la violencia de género sobre las mujeres. Hasta el día 26 de agosto.

CASA DE LOS PICOS

Irene López de Castro

Muestra ‘Djoliba: la belleza africana’, obra gráfica y pinturas de la madrileña Irene López de Castro. Hasta el 22 de agosto.

GALERÍA ÁFRICA

Carlos Jové

Muestra fotográfica ‘New York 2006’ de Carlos Jové en ‘Un enfoque personal’, junto a la Catedral. Hasta el 31 de agosto, de martes a sábado, de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.

GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

Colectiva

“Huellas de la ciudad”, videoarte, escultura, pintura y fotografías con obras de Eloísa Sanz, Patricia Arcárate, Jorge Represa, Sofía Madrigal y Eva Navarro. Capilla del Museo. Hasta el 12 de septiembre. ‘Esteban Vicente. Dibujos

1920-2000’ con 128 dibujos del artista turega-nense. Hasta el mes de septiembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

Fernando Arranz López

Muestra permanente del ceramista Fernando Arranz López (1900-1967) en el Museo de Segovia en la sala de exposiciones dentro del museo (c/ Socorro, 11). Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA

‘El Acueducto en la fotografía’

Colección fotográfica Sáez-Laguna. Hasta el mes de octubre.

MUSEO RODERA ROBLES (C/ SAN AGUSTÍN)

Juan Cabrero

Muestra de ceras, pasteles y carboncillos del artista Juan Cabrero. Hasta el 28 de agosto.

PARADOR DE TURISMO DE SEGOVIA

‘La pintura del siglo XIX en Segovia’ y Rosa Álamo y Ángel Raposo

Muestra ‘La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo’, hasta el día 7 de noviembre.

El próximo viernes, día 13, a las 20.00 h., inauguración de la muestra ‘Tiempos de taller’ de Rosa Álamo y Ángel Raposo. Hasta el 12 de septiembre.

TORREÓN DE LOZOYA

Ángel Luis Úbeda

Pinturas de Ángel L. Úbeda en el Museo del Trillo. Segundo y cuarto sábado de mes de 19.00 a 21.00 h. Hasta el 26 de septiembre.

CANTALEJO. MUSEO DEL TRILLO

Soledad Sánchez Merlo

‘No more place’, fotos sobre refugiados de la segoviana Soledad Sánchez Merlo, al aire libre, en calle del Carral. Hasta el 15 de agosto.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. CALLE DEL C ARRAL

Jorge Fin y Juan J. Gómez Molina

Muestra ‘En las nubes’, de Jorge Fin y Juan José Gómez Molina, en la galería ArteSonado de San Ildefonso. Hasta el 15 de septiembre.

LA GRANJA. GALERÍA ARTESONADO

Colecciones de vidrio

Muestras permanentes de Cristal de la Fábrica de La Granja, Vidrieras del taller Maumejean y Envases europeos de los s. XVI al XIX.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Bicentenario del Real Sitio

La Fábrica de Cristales de La Granja acoge hasta el 31 de octubre la muestra ‘Historia de dos ciudades’, organizada con motivo del bicentenario de la declaración del Real Sitio de San ildefonso como municipio.

LA GRANJA. REAL FÁBRICA DE CRISTALES

Xonia Wunsch

Permanente de óleos y grabados de la artista Xonia Wunsch en la Posada Real de Las Vegas de Requijada. Visitas, en el tlf. 620761550.

REQUIJADA. POSADA REAL DE LAS VEGAS

Clara Tengonoff

Muestra pictórica de la artista Clara Tengonoff en el centro social de Caja Segovia de Santa María. Hasta el 4 de septiembre.

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

Zooplastic

Obras de Julio Álvarez Rentero en esta muestra promovida por Educandar para conmemorar el Año Internacional de la Biodiversidad. Busca sensibilizar sobre la necesidad de reutilizar los residuos domésticos y fomentar el conocimiento de la fauna. Hasta el 12 de septiembre en el CENEAM.

VALSAÍN. CENEAM

Purificación Marazuela

Muestra ‘Pincelas del tiempo’, de la artista

El restaurante de la Finca de Duque

Cena en nuestro jardín el menú de verano

Ctra Soria, km. 172. Sotosalbos (Segovia) Teléfono: 921 40 30 13 – 616 908 577

www.lafincadeduque.es • reservas@lafincadeduque.es

ARTE7

Programación hasta el 12 de agosto.

MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

Airbender 3D (105 min.)

Viernes, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; sábado, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; domingo, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; y de lunes a jueves, 18.15, 20.15 y 22.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Origen (150 min.)

Viernes, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; sábado, 16.00, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; domingo, 16.00, 18.45 y 21.30 h.; y de lunes a jueves, 18.45 y 21.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Nazis Zombies (91 min.)

CINEBOX

Programación hasta el 12 de agosto.

JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

Noche y día

Todos los días, 18.10 h.; y sábado y domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Pesadilla en Elm Street

Todos los días, 20.20 y 22.30 h.; y viernes y sábado, 00.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Niños grandes

Todos los días, 18.00, 20.05 y 22.20 h.; viernes y sábado, 00.35 h.; sábado y domingo, 16.00 h.

CARTELERA DE CINE

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Toy Story 3 3D (110 min.)

Viernes, 20.00, 22.05 y 00.10 h.; sábado, 16.00, 20.00, 22.05 y 00.10 h.; domingo, 16.00, 20.00, 22.05 h.; y de lunes a jueves, 20.00 y 22.05 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

El Equipo A (121 min.)

Viernes, 20.15, 22.30 y 00.45 h.; sábado, 15.45, 20.15, 22.30 y 00.45 h.; domingo, 15.45, 20.15 y 22.30 h.; de lunes a jueves, 20.15 y 22.30 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Eclipse (120 min.)

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

El equipo Aes (103 min.)

Todos los días, 18.00, 20.15 y 22.35 h.; viernes y sábado, 00.55 h.; y sábado y domingo 15.45 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Toy Story 3

Sábado y domingo, 16.00 h.; todos los días, 18.05, 20.10 y 22.25 h.; viernes y sábado, 00.45 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Shrek, felices para siempre

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Airbender, el último guerrero 3D

Todos los días, 17.55, 20.00 y 22.10 h.; viernes y sábado, 00.20 h.; y sábado y domingo, 15.50 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Origen

Todos los días, 19.00 y 22.00 h.; viernes y sábado, 00.55 h.; y sábado y domingo 16.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Todos los días, 18.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Toy Story 3 (110 min.)

Viernes, 18.30 h.; sábado y domingo, 16.30 y 18.30 h.; de lunes a jueves, 18.30 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Noche y día (111 min.)

Todos los días, 20.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Pesadilla en Elm Street (97 min.)

Viernes y sábado, 22.30, y 00.30 h.; y de domingo y jueves, 22.30 h.

SIN CLASIFICAR

Sábado y domingo 16.15 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Eclipse

Todos los días, 18.30 y 21.30 h.; y viernes y sábado, 00.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Mi segunda vez

Todos los días, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; viernes y sábado, 00.15 h.; y sábado y domingo, 16.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:

HOY: **Día y noche:** Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31. (Junto Casa de los Picos).

MAÑANA: **Día y noche:** López Duque. Cronista Lecea, 6. (Junto Plaza Mayor).

EL ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho de San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES:

Las **24 horas**, están de guardia los despachos de Cantalejo, Sepúlveda y Prádena.

De 10,00 a 22,00 horas, Torrecilla, Fuentepelayo, Bernardos y La Granja.

De 10.00 a 20.00 horas, farmacia de Zarzuela del Monte.



3º Festival en las terrazas

Festival musical organizado por el Ayuntamiento de Segovia.

De domingo a jueves: en el rte. Narizotas, veladas musicales con la pianista Ana García; y en rte. La Concepción-bar Negresco, piano abierto.

PARTICIPACIÓN

Gratis en Agenda

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: 'Agenda Social', c/ Morillo, 7 (Junto Jardín Botánico). 40.006 Segovia, o al correo electrónico adelantado@eladelantado.com.

Las fotografías no se devolverán y deben ser originales (no son válidas fotocopias) o, en el caso de las digitales, tener una resolución de, al menos, 150 kb.



Restaurante Edulis
Lunes cerrado por descanso.
Perdonen las molestias.

Menú diario

921 49 31 23
c/ Los Huertos nº 3
ENCINILLAS
(Aparcamiento propio)

Purificación Marazuela en el centro cultural 'Mazuelos', junto al Ayuntamiento de Valverde del Majano. Hasta el 12 de agosto, de 18.00 a 21.00 h.

VALVERDE DEL MAJANO. CC MAZUELOS



CINE

Cine de verano

Ciclo de cine de verano organizado por el Ayuntamiento del Real Sitio. Mañana jueves, a las 22.30 h., proyección de 'Precius', para todos los públicos, en el Patio de la Hierba del Palacio Real. Entradas, en Canónigos media hora antes de la sesión.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

Cineforum

Ciclo 'El Real Sitio en el objetivo' organizado por el Ayuntamiento. El viernes, día 13, a las 20.00 h., proyección de '¿Dónde vas Alfonso XII?', de Luis César Amandori, en el salón de actos del Ayuntamiento.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

III Ciclo de Cine Judío

El Patio de la casa de Abraham Seneor (calle Judería Vieja, 12) acoge un ciclo cinematográfico. El próximo sábado, día 14, a las 22.00 h. se proyectará 'El nido vacío', una producción de Argentina, España y Francia en 2008 y dirigida por Daniel Burman.

SEGOVIA. PATIO DE LACASA DE ABRAHAM SENEOR



OTRAS ACTIVIDADES

Fiestas de San Lorenzo

Actividades con motivo de las fiestas de San Lorenzo en este barrio segoviano. Hoy, a las 12.00 h., parque infantil en la Alameda del Parral. Después de la caldereta en la Alameda, karaoke en el pub Aris, juegos de mesa, finales de fútbol en el pabellón 'Agustín Fernández', encierro infantil a las 20.00 h. y juegos populares en la plaza del barrio. A partir de medianoche, verbena con la orquesta Seisson, concurso de disfraces y 'pobre de mí' final de fiestas.

SEGOVIA. BARRIO DE SAN LORENZO

Festividad de Santa Clara

Las Hermanas Clarisas celebran hoy la festividad de Santa Clara de Asís en la iglesia de San Antonio el Real con sendas misas a las 08.30 y 19.30 h.

SEGOVIA. IGLESIA DE SAN ANTONIO EL REAL

Semana cultural

Actividades de la semana cultural de Valverde. Hoy, a partir de las 18.00 h., encierro infantil en la Plaza Mayor, merienda, concurso de repostería y, a las 22.30 h., cine de verano con la proyección de la película 'Fuga de cerebros' en la Plaza Mayor.

VALVERDE DEL MAJANO

Festividad de la Asunción de la Virgen

El sábado, a partir de las 18.45 h., rosario, salve cantada e himno, misa y conferencia sobre 'Las joyas históricas de la Virgen: Los reflejos de la fe' a cargo de la historiadora María del Carmen Hernández San Frutos, ilustrada con diapositivas.

SEGOVIA. SANTUARIO DE LA FUENCISLA



AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. Felices siete añazos. Estás hecho todo un campeón monopatinador!! Tus papás y tu hermanito te mandan un beso muy fuerte.



Tradiciones. Las bolilleras del **Foro Local de San Ildefonso** disfrutaron el pasado domingo de una agradable tarde mostrando sus habilidades con los bolillos en el chiriguito de **Torrecaballeros**. Isabel, muchas gracias.



Fiestas populares. Pilar Perlado se encargó del pregón de fiestas en **Sotosalbos**. Seguro que su familia y amigos compartieron con ella ese buen momento y disfrutaron de sus anécdotas. Un fuerte abrazo.

Cumpleaños. ¡¡¡Feliz cumpleaños, campeón!!! Otro añito y cada vez más joven. Este año será especial porque los treinta no se cumplen todos los días. La tarta la pongo yo, tú pon la carne en el asador. No nos hagas ir al pinar a por leña, que Felipe se nos pierda. Y después, las fiestas de Mozoncillo; ya quedamos en 'El Paco' para tomar algo fresquito, que este verano hace mucho, mucho calor.



Futboleros. El equipo de **Rigarve** saldó a patadas con balón lo que no pudo la violencia. Ganaron los 'Emilines'.

**Tu Boda,
UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO
¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!**

CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA



Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:

- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
- Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar **** en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
- Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
- Y Muchas Sorpresas más...



LOS ARCOS

Pº Ezequiel González, 26
40002 Segovia
Tel.: 921 43 74 62
www.hotellosarcos.com
www.lacocinadesegovia.es

San Lorenzo sale en andas por las calles del barrio en su tradicional procesión. PÁGINA 11



El Santo estuvo acompañado por la música de varios dulzaineros

SUCESOS Fallece el deportista que resultó herido el pasado lunes en El Chorro de La Granja. PÁGINA 9

PATRIMONIO Presentado el proyecto para rehabilitar la Puerta de Santiago. PÁGINA 15

► INFRAESTRUCTURAS

La calle Jerónimo de Aliaga aliviará el tráfico en San Lorenzo

El nuevo vial, financiado por el Ayuntamiento de la capital y la Junta, se abrió ayer al tránsito tras una inversión de 865.000 euros

A.S.R. / SEGOVIA

En la mañana de ayer quedó abierto al tráfico el nuevo vial Jerónimo de Aliaga, que conecta Vía Roma con la calle Cardenal Zúñiga, en San Lorenzo, y que según destacaron tanto el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, como el delegado territorial de la Junta, Luciano Municio, servirá para hacer más fluido el tráfico en el barrio segoviano, mejorando la movilidad de los vecinos y contribuyendo a preservar el Patrimonio Histórico de la zona.

Sobre las once de la mañana Arahuetes y Municio retiraban las vallas que bloqueaban la calle, dando paso a los primeros vehículos en utilizar un vial de 268 metros de longitud, y que ha tenido un presupuesto de 865.000 euros, sufragados conjuntamente por Ayuntamiento y Junta. A esa cantidad hay que añadir el coste de la expropiación de trece fincas, tres de ellas de propiedad municipal, necesarias para ejecutar el nuevo trazado.

Precisamente el alcalde, Pedro Arahuetes, mostró su satisfacción por haber podido cumplir este compromiso con San Lorenzo, en el día mayor de las fiestas del ba-

rrío, "a pesar de las dificultades, ya que algunas de las expropiaciones aún están en litigio, a la espera de que los tribunales fijen la cantidad definitiva que recibirán los propietarios".

Arahuetes reseñó que la nueva calle "mejorará la movilidad en el barrio y reducirá el tráfico en la plaza de San Lorenzo", declarada Conjunto Histórico, a la vez que anunció que mañana mismo se aprobará el proyecto para la calle

Echarpietra, de manera que se cierre una pequeña circunvalación de San Lorenzo por Jerónimo de Aliaga, Echarpietra, Los Molinos y el puente de San Lorenzo.

Por su parte el delegado territorial de la Junta en Segovia, Luciano

Municio, hizo hincapié en la colaboración de la Junta en el proyecto, a través de los Fondos de Cooperación Local, confiando en que los segovianos "se acostumbren al uso de la calle" y que el Ayuntamiento "complete lo antes posible el resto del proyecto" que tiene anunciado.

El nuevo vial cuenta con dos carriles, uno por cada sentido de circulación, de tres metros y medio, y dos aceras de 4,80 y 2,45 metros de

El nuevo vial cuenta con un carril de tres metros y medio en cada sentido de circulación



El alcalde de la ciudad y el delegado de la Junta retiraron conjuntamente las vallas que impedían el paso por la nueva calle, simbolizando la



Autoridades, vecinos del barrio y periodistas recorrieron la nueva calle tras su apertura. / ALBERTO BENAVENTE

ancho, respectivamente, con baldosas hidráulicas policromas de cemento, además de una banda de aparcamiento de 2,40 metros, arbolado y todos los servicios de abastecimiento y saneamiento. Se

han colocado también 14 farolas y ocho proyectores para iluminar los pasos de peatones. Quedan pendientes de ejecutar los trabajos de ajardinamiento, que se realizarán en el mes de septiembre.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la apertura de la calle Jerónimo de Aliaga en www.eladelantado.com



HUSA
HOTEL ****
HOTELES
Puerta de Segovia

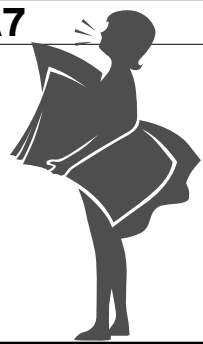


PISCINA, chiringuito, paellas, cursillos de natación, pistas de tenis
TODO EL VERANO

SALONES Y SALAS PRIVADAS PARA CELEBRAR SUS BANQUETES Y REUNIONES
TRATÁNDOLE COMO SIEMPRE COMO USTED SE MERECE

Información y reservas en 921 437 161 y puertadesegovia@husa.es





CAJA SEGOVIA | LAS VENTAJAS DEL SIP LLEGAN A LOS CLIENTES

Los clientes de las siete entidades que han creado el nuevo SIP liderado por Caja Madrid, y entre las que se encuentra, Caja Segovia, han

comenzado a recibir la comunicación oficial de que se avanza en la creación de la que será la mayor entidad financiera española, según explica el nuevo presidente de Caja Madrid y del nuevo grupo bancario, Rodrigo Rato. Por delegación del resto de presidentes, Rato ha

sido el encargado de transmitir a los clientes las ventajas que conllevará la alianza entre las siete entidades socias: Caja Segovia, Caja Madrid, Bancaja, Caja de Ávila, Caja Insular de Canarias, Caixa Laietana y Caja Rioja.

PÁGINA 13



colaboración entre ambas administraciones en este proyecto. / ALBERTO BENAVENTE

Municipio asegura que se trabaja en el instituto

El delegado territorial contesta a las críticas del alcalde, aunque no pone plazos para la aprobación del proyecto y comienzo de las obras



El alcalde, junto a la representante de Volconsa, el 10 de agosto de 2009, firmando el acta de ocupación. / KAMARERO



Uno de los primeros vehículos en utilizar el nuevo trazado. / A. BENAVENTE

A.S.R. / SEGOVIA

Aunque últimamente los ánimos entre Ayuntamiento de Segovia y Junta parecían estar calmados, quizá por el calor estival, el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, y el delegado territorial de la Junta en Segovia, Luciano Municio, que ayer asistían juntos al acto de apertura de la calle Jerónimo de Aliaga, vuelven a protagonizar un nuevo desencuentro, esta vez en torno al futuro instituto de San Lorenzo.

Si el pasado lunes el alcalde cuestionaba el trabajo de la Junta para impulsar el proyecto, al cumplirse un año de la ocupación de los terrenos por parte del Ayuntamiento, ayer el delegado territorial aseguraba que se está “trabajando correctamente”, aunque eludía fijar plazos para la aprobación del proyecto o el inicio de las obras.

A preguntas de los periodistas, Municio sostenía que la Consejería de Educación “está trabajando para definir el proyecto, estudiando las necesidades en Secundaria y Bachillerato que tiene Segovia”, y matizando que, en la actualidad, “ningún estudiante segoviano puede decir que tenga problemas para encontrar plaza”.

SIN PLAZOS El delegado territorial no quiso hablar de plazos, teniendo en cuenta “la situación económica y el hecho de que la Consejería de Educación tiene en estos momentos dos proyectos muy importantes en la capital, las ampliaciones de los colegios Peñascal y Diego de Colmenares, además de la construcción de un espacio polideportivo junto al Peñascal, en colaboración con el

Ayuntamiento, y numerosos proyectos en la provincia”.

El futuro instituto de San Lorenzo se construirá en una parcela que ocupa 10.380 metros cuadrados de los 20.917 que tiene la Casa de Guardas, situada entre las calles Terminillo y Vía Roma, junto al Colegio Nuestra Señora de la Esperanza, y que le costó al Ayuntamiento 1,7 millones de euros, la cantidad acordada por la comisión de valoración del Juzgado de Expropiación como compensación para la empresa Navisa, anterior propietaria.

Tras ocupar los terrenos, en agosto de 2009, el Consistorio procedió a la inscripción de la parcela en el Registro de la Propiedad y en el Registro de Bienes Municipales, y al concluir estos trámites, el alcalde firmó un decreto para la cesión a la Junta de Castilla y León de los terrenos.

TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► MUNICIPAL

La 'Brigada de Intervención Inmediata' centra su trabajo en los colegios

Participación Ciudadana sigue canalizando las peticiones de los usuarios para este servicio

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La denominada 'Brigada de Intervención Inmediata' del Ayuntamiento de Segovia, cuya misión es la de acometer obras de pequeño tamaño en los barrios de la capital, barrios incorporados o entidad local menor, sigue trabajando en verano.

Hasta mediados del mes de julio se han llevado a cabo tareas de pintura en el interior del pabellón Pedro Delgado o la redistribución del bajo cubierta de la Casa de Andrés Laguna para conseguir un almacén. Además, se han realizado varios trabajos de albañilería en

La Alhóndiga, en los Centros Cultural y Social de San Lorenzo I y II y se ha reparado el falso techo del edificio de la Policía Local.

Otros trabajos han sido puestos para dar prioridad a los que hay que llevar a cabo en los colegios, como son tareas de albañilería y pintura en los CEIP Peñascal, Eresma, Domingo de Soto, Elena Fortún y Centro de Educación de Adultos. Asimismo, se ha reparado y pintado parte del muro exterior del IES Giner de los Ríos.

La 'Brigada de Intervención Inmediata' fue puesta en marcha



La 'Brigada de Intervención Inmediata' ha trabajado en la Casa de Andrés Laguna. / ALBERTO BENAVENTE

por el alcalde, Pedro Arahuetes, en junio de 2006. Fundamentalmente, su trabajo consiste en el mantenimiento y reparación de vías y espacios públicos. Así, se les puede ver reponiendo baldosas o reji-

llas en las aceras, limpiando arneros, reponiendo baches, sustituyendo adoquinado o emborillado y tapando alcorques.

La Concejalía de Participación Ciudadana canaliza las peticiones,

que pueden realizarse a través del teléfono 921 41 98 00 o de la web municipal www.segovia.es. La 'Brigada', en alerta durante todo el año, prioriza su intervención según la urgencia de los trabajos.

► SERVICIOS SOCIALES

La Junta subvenciona con 30.000 dos programas dirigidos a población inmigrante

La Federación de la Mujer Rural y Cáritas Diocesana de Segovia son las entidades que recibirán la ayuda económica

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Consejería de Interior y Justicia de la Junta hizo públicas ayer, en el Boletín Oficial de Castilla y León, las ayudas destinadas a entidades privadas sin ánimo de lucro para proyectos en materia de inmigración.

Estas ayudas tiene por objeto impulsar y colaborar en el desarrollo de actuaciones de entidades privadas sin ánimo de lucro, cuyo fin sea la integración de los inmigrantes en Castilla y León, de forma que este colectivo puede participar, en todos los aspectos, en la

sociedad de la región.

En la provincia de Segovia, la Administración Regional ha subvencionado dos proyectos destinados a la integración de los inmigrantes. El montante económico de las ayudas asciende a 29.875 euros.

La Federación de la Mujer Rural ha recibido 17.250 euros por un proyecto denominado 'Foro de Integración en el Mundo Rural', y Cáritas Diocesana de Segovia 12.625 euros para el Centro Intercultural Asiri, que se ubica en el barrio de San Lorenzo.

► LABORAL

CGT denuncia que Correos deniega una baja de enfermedad a un afectado de Alzheimer

El sindicato defiende que la decisión "perjudica al trabajador y también el buen funcionamiento que Correos debe prestar"

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Confederación General del Trabajo (CGT) ha denunciado que Correos está denegando una baja por enfermedad a un trabajador afectado de Alzheimer, en un caso que el sindicato considera "intolerable".

Según explica CGT en un comunicado de prensa, la Jefatura Provincial de Correos de Segovia abrió hace unos meses expediente a un cartero cuya directora de oficina había observado previamente que "sufría importantes pérdidas de memoria y por esta circunstancia cometía frecuentes equivocaciones en el trabajo".

El médico del trabajador detectó un posible trastorno de Alz-

heimer, por lo que le dio la baja laboral y le remitió al neurólogo, para un diagnóstico más preciso. El especialista confirmó el diagnóstico, recomendando además la intervención de Servicios Sociales, ya que el paciente vivía solo.

Sin embargo, y tras una inspección por los Servicios Médicos de Correos para evaluar su estado, el trabajador recibió una carta del director de la Zona Segunda de Correos y Telégrafos en el que se le denegaba la licencia por enfermedad, diciendo que si bien se observaba en el trabajador pérdidas de memoria, éstas no eran motivo suficiente para renovar su licencia, debiendo incorporarse al día siguiente al trabajo.

Tras este último hecho, el trabajador recibió una nueva baja por parte de su médico de cabecera, esta vez por depresión, siendo enviado a continuación al psiquiatra, que detectó en el paciente severas pérdidas de memoria. Sin embargo, tales datos no fueron suficientes para Correos, que envió una nueva carta al trabajador no aceptando la baja.

"Lo dolorosamente absurdo es exponer a un trabajador de 58 años y 34 años realizando su trabajo sin ningún problema a la frustración de su incapacidad, cuando esta decisión, además de perjudicar al enfermo, perjudica también el buen funcionamiento de Correos", lamenta CGT.

La Vieja Estación

Infanta Isabel, 10

¿Conoces las tardes de la Vieja Estación?

CONSUMICIÓN + PINCHO desde 0,70€

¡Vive la noche segoviana en Yellow Art-Club!!

YELLOW ART-CLUB

FERNÁNDEZ LADREDA, 25
WWW.YELLOWARTCLUB.COM

¡OFERTA INAUGURACIÓN 2X1!

ZUMOS, BATIDOS Y FRAPPES

C/ INFANTA ISABEL Nº 12
40001 SEGOVIA
INFORMACIÓN Y RESERVAS:
921 463933
www.bon-appetit.es
info@bon-appetit.es

Bon Appetit
CAFETERIA

WIFI ZONA WIFI PARA CLIENTES

C/ SAN JUAN, Nº 14
40001 SEGOVIA
INFORMACIÓN Y RESERVAS:
921 463190
www.bon-appetit.es
info@bon-appetit.es

► SUCESOS

La muerte del joven Javier Aragonese causa una profunda consternación

El deportista falleció ayer por la mañana en el Hospital Clínico de Valladolid, donde había sido ingresado tras el accidente

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La muerte del joven deportista Javier Aragonese Moreno, de 28 años, vecino de Palazuelos de Eresma, ha generado una profunda consternación en su localidad y en los municipios de la zona donde era bastante conocido. Su fallecimiento se produjo ayer por la mañana en el Hospital Clínico Universitario de Valladolid, donde había sido trasladado, el lunes por la mañana tras caer en la cascada de El Chorro de La Granja. A consecuencia de la caída, el deportista sufrió graves heridas en la cabeza.

El joven escalador se encontraba con otros dos amigos en el mo-

mento en que resbaló y se precipitó por el cortado, cayendo desde una altura de cerca de 50 metros.

Aragonese permanecía en la UVI del Hospital en estado crítico y fue empeorando, hasta que se produjo el fatal desenlace.

Tras producirse el accidente el lunes por la mañana el joven tuvo que ser rescatado por los Bomberos de Segovia, el equipo de Emergencias Castilla y León 112, efectivos médicos de Sacyl, y de Protección Civil de La Granja.

Los facultativos constataron en el lugar que el escalador se encontraba inconsciente, pero con vida, aunque presentaba múlti-



Momento del rescate del joven segoviano por los servicios de emergencia movilizados. / EL ADELANTADO

ples fracturas en el cráneo.

La noticia de la muerte ha suscitado una profunda consternación en Segovia, pues era un joven muy conocido y aficionado a todo tipo de deportes. Los otros dos escaladores se encontraban ilesos.

Los restos mortales de Javier Aragonese Moreno llegaron ayer, sobre las nueve de la tarde, al Ta-

natorio San Juan de la Cruz, de la capital segoviana, donde a lo largo de hoy se le practicará la correspondiente autopsia.

Los restos mortales de Javier Aragonese, recibirán cristiana sepultura mañana jueves en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda después de que se celebre un funeral, a las diez de la maña-

na en la iglesia parroquial de Palazuelos de Eresma, donde residía el joven.

Ciudadano @delantado



Opine sobre esta noticia en la dirección de internet:
www.eladelantado.com

Los bomberos se entrenan en labores de excarcelación

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Con el objetivo de mejorar su intervención en los casos de accidente de tráfico, los bomberos de Segovia han participado en prácticas de excarcelación de heridos atrapados en vehículos accidentados. Para ello, se utilizan los vehículos depositados en la campa de Vehículos Abandonados situada en el Vial Interpoligón.

La precisión en los movimientos y el trabajo coordinado en equipo son los objetivos que persiguen estas prácticas en las que participa un equipo de cinco

bomberos y un camión VDS dotado con todo el material de intervención necesario. Se trata de recrear, al máximo, lo que sería una intervención real.

La concejala de Medio Ambiente y Protección Civil, Paloma Maroto, ha asistido a una de estas sesiones de trabajo que mantienen a los Bomberos de Segovia preparados para cualquier intervención.

Los bomberos realizan las este tipo de prácticas como si se tratara de casos reales tras recibir la oportuna petición de auxilio.



Un momento de la prueba realizada en presencia de la concejala de Protección Civil, Paloma Maroto. / EL ADELANTADO

OPORTUNIDAD ÚNICA

SE VENDEN

2 CHALETS EN VENTA EN VILLAS DE PORREROS

350 m² de parcela cada uno

Excelente precio

20% contado, resto subrogación

hipoteca constituida

Telf. 652 916 103



Restaurante - Bar - Marisquería
Asador

San Marcos

San Marcos, 26 • Telf. 921 43 36 49 (Segovia)

Disfrute de nuestra
TERRAZA MEDIEVAL
a la hora del vermouth, de
la comida de la tarde y
de la cena



¡Últimas unidades en Stock!

Vehículos con todas las garantías:

Garantía hasta 24 meses - Kilometraje garantizado
Revisión gratuita a los 2.000km - Asistencia europea en carretera

Pruébalos en:

Opel Astra cdti cosmos

5 p. 100cv 06/2008

35.000KM

10.500€

Garantía 1 AÑO

BMW X3 2.0D

150 C.V. 04/2006

62.000KM

22.500€

Garantía 1 AÑO

AUDI A6 tdi

163 C.V. 08/2004

135.000KM

9.500€

Garantía 1 AÑO

BMW 525i 4p

192 C.V. 06/2002

135.000KM

7.500€

Garantía 1 AÑO

Móvil Castilla

C/ Navacerrada, 20 - Segovia

Tel. 921433971

LOS PLÁSTICOS: GABRIELA MARTÍN AVENDAÑO

Galería Garajarte. C/ El Barco, 3. 40100 La Granja de S. Ildefonso

Arqueológica

RODRIGO GONZÁLEZ MARTÍN /
SEGOVIA

LA ENTRADA de la exposición Gabriela Martín Avendaño nos presenta el objetivo de esta muestra con tanto claridad como ambición: "Crear y compartir una serie de obras que reflejen el proceso de exploración de los contenidos de la psique pero que también expresen "instantáneas" de este viaje, del transcurrir en la búsqueda por la individuación. En este sentido las obras son a la vez: territorio, piezas y tiempo".

Las obras que nos propone Martín Avendaño es un complejo y sutil territorio de indagaciones y experimentaciones en formas y desvelos, así que cada obra deviene una pieza de un disperso sistema en proceso de construcción y todo ello realizado en un proceso de tiempos que revisan líneas y desarrollos a veces clarividentes y previsibles y otras confusos y caóticos, en espera de encontrar significado a los recuerdos y sentido a los proyectos que emergen. Más que objetivo, es un programa de vida.

La exposición se plantea como una revisión de obras que se toman como fallidas no tanto en su ejecución como en tu intención. Tres obras vienen a centrar este ajuste de cuentas tan artístico como biográfico, "La línea de tiempo" (2008), un cuadro muy práctico, al decir de su autora, ya que superó el quehacer de la infancia. El arte tiene una impronta de intuición y desconcierto que le hace tan atractivo como dramático. Otro cuadro a revisar es "Arte versus Matemáticas", antes "Lemniscata", (2009), como si la actividad artística y la matemática fueran realizaciones incompatibles y disyuntivas. Qué dirían Fidias o Leonardo, Bach o Gödel, Kandinsky o Schönberg, Escher o Stockhausen (Douglas R. Hofstadter, en la memoria) por citar a algunos. Y finalmente en "Yacimiento, vivir" (2009) y en "Yacimiento, morir" (2009), la obra de arte emerge de una inmersión, de un trauma que necesitamos superar, librarnos de él.

De unos y de otros han surgido ideas inquietantes y brillantes, así el concepto del arte como arqueología, arqueología del alma, que de alguna forma viene a ser la estrategia adecuada para las futuras obras. La obra imprime su propia coherencia interna

LUGAR: Galería Garajarte.
C/ El Barco, 3. 40100
La Granja de S. Ildefonso.
HORARIO: De miércoles a
sábado, de 12'00 a 14'00 hs y
de 18'00 a 21'00 hs.
Domingos y festivos:
12 a 14 hs.
Del 6 al 26 de agosto de 2010

más allá de modas y relatos impuestos y ficticios. La obra de arte no surge a partir de una idea previa que tiraniza el proceso creativo, al contrario será en el mismo proceso creativo en el que la idea se revele y fluya. En el ambicioso díptico "Com-prender" (2009) surge la importancia del tiempo en la obra de Gabriela Martín, como ella misma comenta: "La importancia de esperar a la maduración de una idea antes de realizarla".

Así que a la espera de que el enigma desvele su clave la actividad de la artista se asemeja a la de la arqueología. Y con los indicios que vayan apareciendo conformar una imagen de nuestra identidad. La indagación artística consiste en excavar, en hurgar, en cada marca y en cada huella la memoria y la mirada del cuerpo y del alma.

Y recuperando algún anclaje jungiano, con la simbólica del arte entre manos, y con referencias más próximas como Luís Gordillo o Louise Bourgeois, la actividad artística de Gabriela Martín Avendaño deviene un ritual tan instintivo como catártico.

Y en este momento de la exploración arqueológica en que se ha convertido la creatividad de Martín Avendaño podemos acercarnos, no tanto entender, la segunda propuesta de la exposición. La obra "Segunda línea de tiempo" (2010) nos da la clave. Se trata de hacer de la obra artística un resultado de la investigación y de la vida. La obra se desarrolla en una diversidad de piezas de iguales medidas 40 x 40 cms., que aportan microrelatos mitológicos capaces de dar un valor individual a cada pieza pero capaces también de asumir una posibilidad de integración de series de combinaciones aleatorias y mutantes. Se ha pasado en esta labor arqueológica del arte del tiempo, cada baldosa es "un mes de la vida de la artista", al espacio como juego abierto de posibilidades infinitas en el que

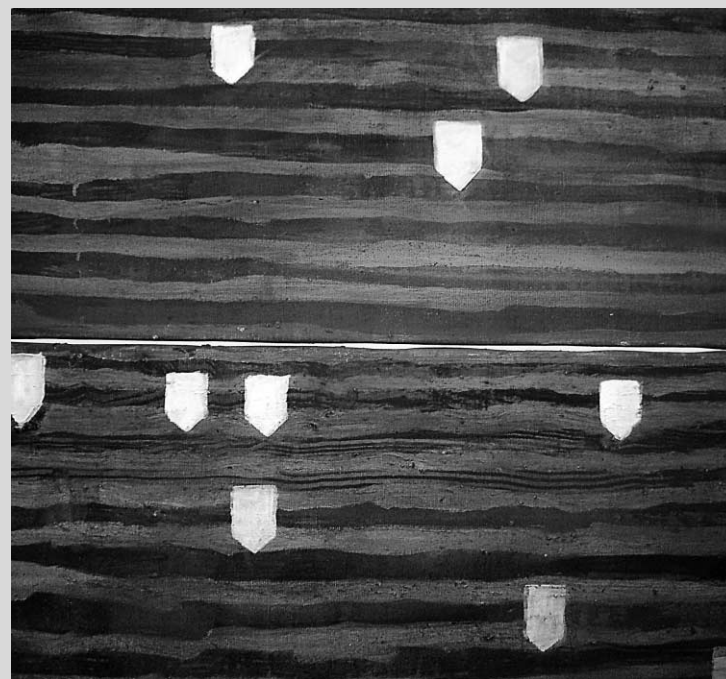


Gabriela Martín. Dúo mitológico (2010) Óleo sobre aglomerado imprimado. 40 x 80 cms. / PP

ir mostrando, que no exhibiendo, los fragmentos encontrados en el proceso de excavación de la biografía de la artista, que de alguna forma nos sustituye, nos anticipa.

Pero la arqueología nos ubica en un tiempo y nos desconcierta en un espacio. Cada acto de creación es una emigración más allá del sujeto que resulta ser una invención. No hay conocimiento ni creación sin la propedéutica de la arqueología, como hace tiempo que nos advirtió M. Foucault.

Pero una vez que hemos asumido este largo viaje ("Promenade", 2010) hacia la interioridad no del yo sino de la obra misma, nos cabe recordar la socarrona advertencia que hacía Picasso sobre sus obras: "Si se necesita que explique mis obras, debo ser un pésimo pintor. Cuando yo no esté, mis obras tienen que seguir hablando, contando sus historias. Mis pinturas no me necesitan".



Gabriela Martín. Segunda línea de tiempo (fragmento) (2010) Óleo sobre lienzo. 40 x 210 cms. / PP

La artista

GABRIELA MARTÍN AVENDAÑO nace en Caracas (Venezuela) en 1971.

Realiza en Caracas estudios de Diseño y Artes Plásticas. En 2010 homologa su título en Bellas Artes en la Universidad Complutense de Madrid.

Desde hace siete años reside en Segovia donde estudia revestimientos murales y trabaja como diseñadora de interiores.

Ha participado en varias exposiciones colectivas: En 1995 (Encuentro con el Orinoco) en la Casa de la Cultura de Ciudad Bolívar (Venezuela). En 1996 participa en el XXV Festival Internacional de la Cultura en Tunja (Colombia), en 2000 en el Salón Nacional Juan Lovera (Caracas) y en

el Museo Jacobo Borges (Caracas), en 2001 en el Salón Internacional Arturo Michelena en Carabobo (Venezuela), en 2002 en la Galería 125 (Caracas) y en 2005 en la Galería Alternativa Elvira Neri (Caracas).

Antes de ésta exposición en la Galería Garajarte de S. Ildefonso (Segovia), en 2004 realizó una exposición individual en la Fundación Alvargonzález de Gijón (Asturias).

En 2000 obtuvo una mención de honor en el Salón Nacional Juan Lovera de Caracas y en 2007 el Premio de Jóvenes creadores de Caja de Segovia en la especialidad de revestimientos murales.



NUEVO SEAT IBIZA GOOD STUFF. DEBERÍAS PROBARLO.

SEAT. PATROCINADOR PRINCIPAL DE LA GIRA EUROPEA DE SHAKIRA DE 2010.

Navegador TomTom • Llantas de aleación de 16" • ESP • Airbags frontales y laterales de cabeza y tórax • Climatizador Radio CD/MP3 con mandos en columna de dirección y 6 altavoces • USB • Cristales oscuros • Volante y pomo en piel Control de velocidad crucero • Ordenador de a bordo • Función Comming-home • Faros antiniebla

SEAT AHORA TIENES TODA LA GAMA SEAT AL 0 % TAE A 36 MESES · HASTA 10.000 € IMPORTE RESTANTE AL CONTADO · Y PLAN 2000E

PROVEEDOR OFICIAL DE LA PRESIDENCIA ESPAÑOLA DE LA UNIÓN EUROPEA.

PVP recomendado en Península y Baleares Ibiza SC 1.4 85 CV Style Good Stuff: 13.100 € (incluye IVA, transporte, impuesto de matriculación, descuento promocional y Plan 2000E en comunidades adheridas). Oferta válida hasta 31/03/10. IR: 0%. Com. Apertura: 0 €. Oferta Volkswagen Finance SA EFC válida hasta 31/03/10. Consumo ponderado: 3,7-6,6 l/100 Km. Emisiones de CO2: 98-157 g/Km. Imagen acabado Style Good Stuff. RESE 10/11/22.

Información: 902 402 602



SEAT IBIZA GOOD STUFF DESDE **13.100 €**

WWW.SEAT.ES/GOODSTUFF

GRUPO VOLKSWAGEN

HIGARSA AUTOMOCION, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

► FIESTAS

San Lorenzo sale a hombros por las calles del barrio

Tras casi una hora de procesión, la becerrada de peñas fue la protagonista de la tarde

BERTA CALVO / SEGOVIA

Las calles del barrio festejaron ayer a su patrón, San Lorenzo, quien además lo es también del gremio de los cocineros. Tras una misa de más de una hora, el Santo salía de la Iglesia a hombros de varios miembros de la Comisión de Fiestas y de peñistas que, aún con cara de sueño, portaron al Santo con mucha devoción.

Una de las primeras paradas fue el centro de la plaza, momento en el que todo el que le esperaba fuera pudo contemplar el colorido y la viveza de las flores que lo adornaban. Además iba bien escoltado: por delante un grupo de músicos encabezados por el dulzainero Jesús Costa y multitud de vecinos y peñistas acompañándolo bailando sus jotas; por detrás, los reyes y las damas vestidos con sus mejores galas y todo un séquito de autoridades: el alcalde de Segovia, Pedro Arahuete; la subdelegada del Gobierno, María Teresa Rodrigo; el concejal de Servicios Sociales, Andrés Torquemada; el delegado territorial de la Junta, Luciano Municio; y la portavoz del PP en el Ayuntamiento, Beatriz Escudero.

Hasta llegar a la zona del pilón, el Santo fue haciendo varias paradas para que los mozos que lo portaban se fueran intercambiando y para hacerse las respectivas fotos que se recordarán en el futuro. A pesar del sofocante calor del día de ayer, ningún vecino quiso perderse la procesión, y animaban con sus gritos de "¡Viva San Lorenzo!" a todos los que acompañaban al Santo.

CONTINÚA LA FIESTA La noche del lunes tuvo lugar el tercer y último encierro nocturno de este año por las calles del barrio y la posterior suelta de reses. El evento, excepto por algún que otro revolcón, transcurrió, como los dos anteriores, con mucha rapidez y limpieza, y sin mayores problemas.

Y durante todo el día de ayer martes, tras la misa y procesión festejando el día de San Lorenzo, los peñistas y vecinos continuaron disfrutando de las numerosas ac-

tividades organizadas para este año. A las cinco y media, continuaron los juegos de mesa por los principales bares del barrio. Esta actividad sirvió de aperitivo antes de dar comienzo a una de las que más atrae a todos, principalmente a los peñistas: la becerrada de peñas. Este año corrió a cargo de la peña 'El Kalisay', la peña 'Los Suabes' y la Cuadrilla mixta Muñozes, que hicieron por un día de improvisados toreros.

Siguiendo con los festejos taurinos, a las nueve de la noche tuvo lugar el tercer encierro infantil en la ya conocida zona Peluja. Allí padres y niños aficionados a los encierros pudieron disfrutar de momentos divertidos corriendo delante y detrás de unos toros con ruedas dirigidos a modo de carretilla. A las doce un castillo de fuegos artificiales iluminó el cielo de toda Segovia y a continuación la famosísima orquesta La Huella amenizó en la plaza del barrio a todos los que seguían con ganas de pasárselo bien.

Hoy las fiestas llegan a su fin, pero antes vecinos y peñistas podrán disfrutar de la tradicional caldereta en la Alameda de El Parral, además de las finales de las actividades deportivas, los juegos de mesa en los bares, el último encierro infantil y los juegos populares en la plaza.

Para terminar, la orquesta Seisson tocará por última vez este año en el escenario colocado en la plaza, y dos horas más tarde, a las dos de la madrugada, se celebrarán diversos concursos de disfraces para los más atrevidos.

El ya tradicional 'Pobre de Mí' pondrá punto y final a las fiestas de este año. Pero que los más melancólicos no se aflijan. Hay que mirarle el punto positivo: ya queda menos para que lleguen las del año que viene.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la procesión y las fiestas de San Lorenzo en www.eladelantado.com



Imagen de San Lorenzo rodeado de flores, acompañado de vecinos y peñistas en la procesión de ayer. / ALBERTO BENAVENTE



Algunos vecinos celebran en la plaza del barrio la fiesta de los Cocineros, cuyo patrón es San Lorenzo. / ALBERTO BENAVENTE



Los peñistas hicieron de improvisados toreros en la becerrada de peñas de ayer por la tarde. / ALBERTO BENAVENTE

 AQUEDUCTO restauración segoviana Avda. Padre Claret, 2 - 4 921 43 69 12 www.aqueducto.com Menú de autor	Entrantes Foie mi cuit casero con salsa de mango Espárragos trigueros sobre jamón de pato Garbanzos negros con pulpo y chipirones Foie fresco a la plancha con manzana caramelizada Ancas de rana rebozadas sobre puré de guisantes al romero	Pescados Carpaccio de salmón marinado al eneldo con canónigos Soldaditos de Pavia sobre puré de tomate a la albahaca Pastel de cabracho con mahonesa rosada y tomatitos cherry Tostadita de brandada de bacalao con coulis de pimiento rojo y miel Boquerones marinados y fritos con tapenade de aceitunas negras	Carnes Pollo de corral con setas y langostinos Solomillo de buey soasado con patatitas y puré de manzana Lomo de buey a la parrilla con patatas al horno y salsa chimichurri Terrina de pollo con guiso de boletus y mollejas de corderito lechal Solomillo de avestruz a la parrilla verduritas y salsa de frutos del bosque	Postres Degustación de nuestros postres aQQueducto entre otras especialidades: ponche, brownie, flan casero, puding o helado variado Elija un plato de cada grupo al precio de 20,95 € IVA incluido
--	--	--	--	--



Juana Borrego.

► PARTIDOS POLÍTICOS

La senadora Juana Borrego, preocupada por el número de delitos sexuales

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La senadora del Partido Popular de Segovia, Juana Borrego, ha mostrado una vez más su inquietud por el aumento de delitos de violación y agresión sexual. En este sentido, solicitó en su día al Gobierno central información sobre el número de delitos de este tipo denunciados en la provincia de Segovia durante el año 2009 y, según un comunicado, "a pesar de contar con un Ministerio de Igualdad, del que nadie sabe para qué sirve y en qué sentido trabaja, el Gobierno socialista me ha contestado con los indicadores principales de criminalidad, sin esgrimir de este número los datos relativos a agresiones sexuales", explica la senadora.

Asimismo, Borrego se pregunta "cómo no pueden tener contabilizados estos delitos cuando muchos de ellos terminan con una víctima más de violencia de género" y por ello se pregunta "si éste es el Gobierno que lucha por los derechos sociales?".

En su respuesta, el Ejecutivo de José Luis Rodríguez Zapatero la informó que el número total de delitos y faltas fue de 5.010, de los que se desprende que 295 fueron delitos contra la vida, integridad y libertad de las personas, 1.262 delitos contra el patrimonio, 284 faltas de lesiones, 1.323 hurtos y 1.846 daños, amenazas, coacciones, contra intereses generales o contra el orden público.

► EL ALBERO

El próximo sábado, gran festejo taurino en la localidad de El Espinar

Víctor Puerto, Iván Vicente y Ángel Teruel lidarán toros de Aquilino Fraile

PABLO PASTOR / SEGOVIA

De manera sorpresiva se anuncia una corrida de toros en El Espinar para este próximo sábado, día 14, fecha en la cual más o menos coincidente, se viene convocando festejo taurino en esta plaza, cuya vivencia data de hace 55 años. El cartel tiene puntos de interés y está formado por toros de Aquilino Fraile, de Córdoba, para Víctor Puerto, Iván Vicente y Ángel Teruel.

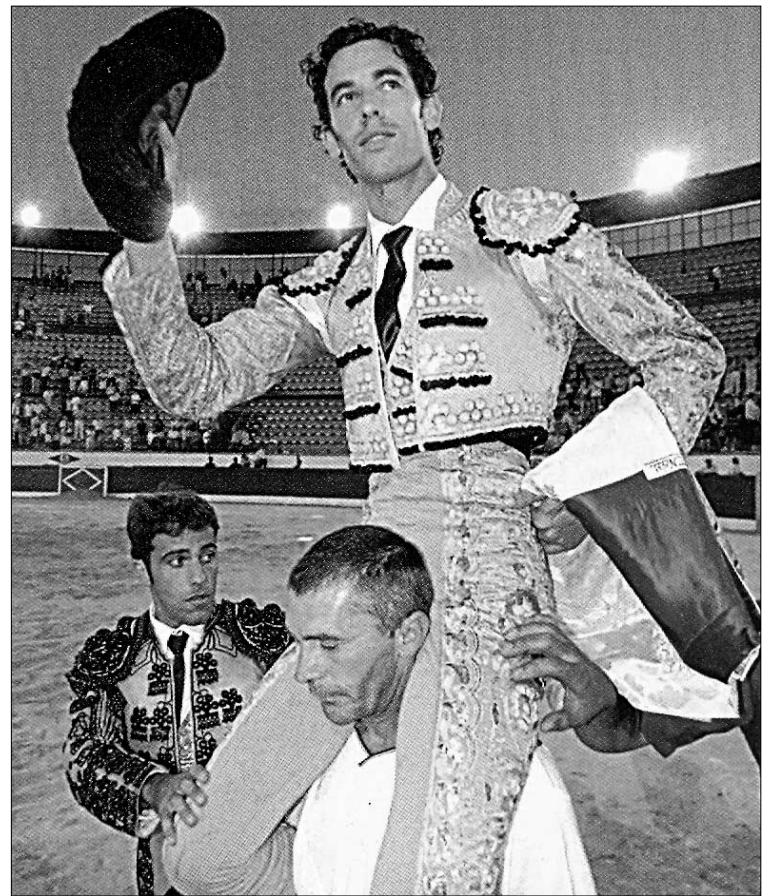
No me resisto a la identificación personal de esta terna, comenzando por Víctor al que vi debutar como torero cuando contaba tan sólo con siete años de edad. Fue en Aguilafuente y de la mano de su tío el matador de toros Antonio Sánchez Puerto. Soy amigo personal de la familia, muy especialmente del padre.

De Iván Vicente mantengo un afecto común y en ese sentido

amplió la amistad hacia Antonio, propietario del restaurante La Oficina y buen aficionado de Turégano.

Y en cuanto a Ángel Teruel, me confieso amigo, muy amigo del padre al que logré meter en un cartel, precisamente en El Espinar, alcanzando un gran éxito y repitiendo al año siguiente, así como en el festival APADEFIM y corridas de toros en Segovia, Cuéllar y otras.

ORGANIZACIÓN El festejo ofrece interesantes perspectivas y es de agradecer que alguien se haya responsabilizado para organizar la corrida. Este personaje es Víctor López Caparrós, a quién igualmente agradezco el obsequio de veinte localidades para una corrida de toros en Soria y que fueron destinadas a componentes de la Tertulia Taurina de Segovia.



Iván Vicente forma parte de la terna de El Espinar el próximo sábado. / E.A.

► CULTURA

Rosa Álamo y Ángel Raposo exponen su 'Tiempos de taller' en el Torreón

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El próximo viernes se inaugurará en las Salas de las Caballerizas del Torreón de Lozoya la muestra 'Tiempos de taller' de Rosa Álamo y Ángel Raposo, artistas vinculados a Segovia capital y a la localidad de Madrona. Siguen así estas Salas con su principal vocación de apoyo a los artistas segovianos o unidos de un modo especial con nuestra tierra, siendo ésta la primera ocasión en que ambos pintores muestran su obra en el Torreón de Lozoya.

Tanto Rosa Álamo como Ángel Raposo son licenciados en Bellas

Artes por la Universidad Complutense de Madrid y ambos han sido becados por el Curso de Pintura de Paisaje de Ayllón, entre otros premios y reconocimientos. Igualmente, han participado en numerosas exposiciones tanto colectivas como individuales, aunque ésta es la primera ocasión en que ambos pintores muestran su obra en el Torreón de Lozoya.

La inauguración de la muestra tendrá lugar a las ocho de la tarde y estará abierta al público hasta el día 12 de septiembre todos los días, en horario de mañana y tarde, excepto los lunes.



Imagen de una de las obras que Rosa Álamo trae al Torreón. / EL ADELANTADO

edicta servicios



servicios inmobiliarios

Cervantes, 28 · 40001 Segovia - Tel. 921 413914 - www.edictaservicios.es

Oportunidad:

Precioso chalet pareado en San Cristóbal
4 dormitorios, 2 baños, aseo,
garaje para dos vehículos
Rustico con parcela
370.000 €



"Haz de tu boda un sueño irrepetible"



ROBERTO TAPIA OLMOS
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60

► ECONOMÍA

El SIP comunica a sus clientes la creación del nuevo grupo financiero

Las entidades socias exponen los beneficios que tendrá la creación de la primera entidad bancaria que se creará una vez que la autoricen las asambleas y los gobiernos autonómicos

• Por primera vez y de forma oficial, el nuevo grupo creado por las siete cajas de ahorro asociadas en el Sistema de Protección Institucional (SIP) han expuesto a sus clientes los beneficios de la denominada 'fusión fría'

F. DESCALZO / SEGOVIA

El presidente de Caja Madrid y de del nuevo grupo financiero que se cree, Rodrigo Rato, ha sido el encargado de transmitir a los clientes las ventajas que conllevará la alianza entre las siete entidades: Caja Segovia, Caja Madrid, Bancaja, Caja de Ávila, Caja Insular de Canarias, Caixa Laietana y Caja Rioja.

Se trata de la primera vez que desde las entidades se comunica a los clientes de forma directa la puesta en marcha de los acuerdos que comenzaron hace varios meses, dentro del proceso de reorganización bancaria impulsada por las instituciones financieras españolas e internacionales.

Rodrigo Rato, portavoz de todo el grupo, recuerda que las siete entidades han aprobado el contrato de integración "de esta alianza estratégica", que se llevará a cabo a través de un SIP.

Según explica, esto significa que las siete cajas "compartirán sus resultados financieros en una sociedad central para reforzar su solvencias, tener mayor acceso a la liquidez de mercado y dar así mejor servicio a las familias y empresas". Añade también que cada caja "mantendrá su personalidad jurídica, actividad comercial y marca corporativa en sus territorios, así como sus órganos de gobierno y obra social".

No olvida el futuro presidente del grupo que esta alianza tendrá que ser aprobada por las respectivas asambleas y autorizada por las comunidades autónomas que lo requieran. Y agrega que el acuerdo "dará lugar a la primera caja de ahorros de España y a la primera entidad de banca comercial y de empresas en el mercado nacional por volumen de negocio".

De acuerdo con los datos aportados, la nueva entidad "contará con alrededor de 4.000 oficinas, lo que amplía la cobertura geográfica para estar más cerca de los clientes y dar respuesta a sus necesidades con un servicio mejor y más completo".

Aprovecha Rodrigo Rato para anunciar que la unión de las siete cajas "ha superado satisfactoriamente las pruebas de estrés realizadas recientemente por el Comité de Supervisores Bancarios (CEBS)". "Los resultados de estos test confirman la fortaleza de



Los presidentes de las siete cajas agrupadas, el día de la firma del acuerdo. / EL ADELANTADO

nuestra alianza, que mantiene unos niveles de solvencia superiores a los exigidos por el Banco de España, lo que significa que puede afrontar con garantía situaciones muy adversas de la economía".

La nueva entidad proporcionará los resultados necesarios "para garantizar e impulsar nuestra importante labor social", asegura en el comunicado.

CONSOLIDACIÓN. De este modo, el SIP continúa adelante y aprovecha el paréntesis de agosto para comunicar con su clientela, antes

de que se celebre el próximo 14 de septiembre la asamblea que ratifique el acuerdo.

La alianza se materializó tras fracasar el intento de creación de una macrocaja regional donde estuvieran las entidades de Castilla y León. Luego se abogó desde el gobierno regional y por los dos mayores partidos, PP y PSOE en Valladolid, por crear un SIP denominado Banca Cívica, con Caja Burgos y otras entidades de otras regiones. Tampoco frugó la entrada de Caja Segovia y Caja Ávila en la fusión de Caja Duero y Caja

España, las dos mayores cajas de Castilla y León. Fue finalmente el SIP liderado por Caja Madrid el que se materializó con acuerdos de los consejos de administración celebrados el pasado mes de julio, que el próximo mes de septiembre volverá a la actualidad informativa.

Ciudadano @delantado



Opine sobre las fusiones de las cajas en la dirección de internet: www.eladelantado.com

Apuesta por USA

Caja Madrid ha decidido mantener su apuesta por Estados Unidos pese a las dudas generadas por la evolución del City National Bank of Florida. La entidad de ahorro ha formalizado la compra del 17% que aún estaba en manos del fundador por 190 millones de dólares y ha realizado una aportación adicional de otros 100 millones. En total, se ha gastado 306,95 millones de dólares, 233 millones de euros.

La caja madrileña, que adquirió este banco estadounidense en abril de 2008 por 618 millones, tenía hasta finales de 2009 para ejecutar la opción de compra por el restante 17%. Pero el vencimiento de esta cláusula coincidió con el cambio en la presidencia de la entidad española, que en diciembre acordó la salida de Miguel Blesa y el posterior nombramiento de Rodrigo Rato.

El ex gerente del Fondo Monetario Internacional (FMI) decidió en marzo de este año hacer una aportación dineraria por importe de 100 millones de dólares al City National Bank of Florida, unos 75,9 millones de euros al cambio actual, para compensar las pérdidas de los dos años anteriores. Después, el 5 de mayo hizo efectiva la opción de compra del 17% del capital de la entidad americana que estaba en manos de Leonard Abess Jr.

En total, la caja ha invertido 306,95 millones de dólares, 233 millones de euros, pese a su difícil situación financiera. La entidad obtuvo un beneficio neto atribuido de 195 millones de euros en los seis primeros meses del año, lo que supone un descenso del 66% respecto a los 575,6 millones del mismo periodo del año anterior. Este descenso se produjo por la obligación de destinar 845 millones a provisiones, según la caja, que tiene una tasa de morosidad del 5,39%.

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077
administracion@limpiezaseresma.net

SE VENDE

VIVIENDA
EN EL CENTRO DE SEGOVIA

con 300 m² de jardín

Telf. 658 931 399

Menú Especial Todos los días
(comidas - cenas)

Primeros
Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
Croquetas caseras de jamón ibérico
Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
Espárragos trigueros fritos
Revuelto de morcilla con patatas paja
Carpaccio de buey al queso de oveja
Plato de cuchara
Ensalada mixta
Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos
Solomillo a la parrilla
Entrecot a la parrilla
Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
Perdiz de tiro escabechada
Lubina a la parrilla
Chipirones a la plancha con compota de cebolla
Dorada a la espaldada

Postres
Sorbete de mandarina al Cointreau
Sorbete de limón al cava
Brownie de chocolate
Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
Tiramisú en copa
Pastel de queso
Natillas caseras
Arroz con leche casero
Flan de huevo casero
Leche frita

Menú Diario
8 primeros y 8 segundos **9€**
Incluye pan, vino y postre

25€
Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

► CULTURA



Dos de los alumnos más veteranos del curso de Pintores Pensionados en la Escuela de Capacitación. / CRIS MURO DE ZARO

Paisajes segovianos sobre lienzos pensionados

Los pintores becados ultiman sus últimos trazos en la Escuela de Capacitación Agraria • Este fin de semana expondrán sus obras

PATRICIA MARTÍN / SEGOVIA

Un pasillo oscurecido por el tenue sol conduce a la cafetería de la Escuela de Capacitación Agraria de Segovia. Un salón abuhardillado pintado de blanco guarda todas las obras y a sus artistas. El suelo forrado con plástico sostiene óleos y acuarelas. Cualquier instrumento sirve para mezclar colores, pastas, incluso las bolsas de basura sirven de paletas improvisadas. También sirven las maderas que aguantan las sucias botellas de aguarrás, los caballetes, los cuencos, las tarrinas de helado...

"Me esfuerzo para experimentar otras cosas y me pido más a mí misma. El trabajo de los compañeros me inspira para coger ideas nuevas", explica Clara Jiménez, una de las paisajistas de la Beca de Pintores Pensionados. "Es una oportunidad de vivir una experiencia única. Me aportan mucho los puntos de vista tanto pictóricos como personales de los compañeros", continúa Jiménez. Esta granadina, estudiante de máster artístico en Valencia, utiliza metacrilato en sus cuadros pintando escenas que parecen ser una mezcla entre impresiones y vidrieras antiguas, mostrando todo un mundo de color con sus finos trazos.

"Estamos aprendiendo mucho unos de otros, es como una retroalimentación"

Todos los pintores pensionados coinciden en las aportaciones que logran unos de otros, sobre todo respecto a las técnicas artísticas que desarrollan durante su estancia en Segovia.

"Estamos aprendiendo mucho de los demás, es como una retroalimentación. Tengo un compañero que habitualmente pinta vísceras y cuerpos, y estoy aprendiendo mucho de él", afirma José Manuel Luque, otro de los becados, mientras señala las vísceras sobre una vieja tabla. Su nueva creación; un colorido óleo en el que aparece una cabeza de cochinito a los pies del Acueducto. "Nunca se me hubiese ocurrido pintar así el monumento", asegura.

Cuadros grandes, pequeños, medianos; al óleo, con acuarelas, metacrilato, acrílico. Pintando una fotografía, dibujando paisajes con objetos o utilizando vísceras de

cordero. De todas las formas y colores están representando estos chicos los paisajes de la capital. El Alcázar, la Catedral, la Plaza Mayor, el valle del Clamores...

"Al ver pintar a tanta gente junta esta experiencia aporta mucho más, que cuando estamos solos en nuestras casas. He descubierto una nueva forma de pintar aquí. Represento escenarios de Segovia con objetos encontrados en la ciudad y después les dibujo", comenta Fernando Novella, uno de los mayores del grupo. "Así intentamos huir de la realidad y nos abstraemos de todo. Compartimos muchas experiencias ya que es un grupo heterogéneo de toda España y de todas las edades", continúa Novella.

EXPOSICIÓN El próximo fin de semana tendrá lugar la muestra de estas obras en La Alhóndiga. Desde el viernes 13 hasta el domingo día 15, los pintores pensionados tratarán de vender sus cuadros, a un precio no muy elevado y esperando tener la gran acogida con la que han contado otros años.

Los 29 alumnos queman sus últimas pinceladas antes de marcharse. Antes de ello concederán la oportunidad de conseguir un bonito paisaje de Segovia.



Clara Jiménez pintando el Acueducto sobre metacrilato. / CRIS MURO DE ZARO



Una de las artistas tinerfeñas pintando con gesso uno de sus óleos. / C. MURO

Actividades paralelas del curso

Mañana en la Casa de la Alhóndiga, comenzará a montarse la exposición de los alumnos que estos días completan sus últimas obras. El viernes a partir de las 20,00 h se abrirá la muestra adjudicando los premios a los ganadores. Se podrá disfrutar de los paisajes de estos Pintores Pensionados hasta el domingo día 15. A partir de las 22:30 h en el jardín de la Casa del Marqués de Lozoya se procederá a la despedida del curso.

Los más de mil alumnos que han pasado por esta beca han aprendido técnicas artísticas de grandes artistas como el pintor Antonio López que visitó a estos jóvenes hace unos días en la ciudad, disfrutando de una mañana de paseo y enseñanzas por el valle del Clamores.

Este año, aunque con menos presupuesto, los 29 alumnos de las 15 Facultades de Bellas Artes de España, principalmente matriculados en la asignatura de Paisaje, realizan excursiones y participan en debates pero fundamentalmente dedican su tiempo a pintar. Sobre todo disfrutan plasmando su visión paisajística de Segovia en sus lienzos, utilizando nuevas técnicas y materiales que comparten con sus compañeros de curso.

Las más de cincuenta ediciones de estas becas han dejado grandes retratos de la ciudad. Rincones y paisajes de Segovia que podrán adquirirse a partir del viernes, en la sala de exposiciones de La Alhóndiga, donde los jóvenes artistas presentarán sus creaciones a todos los asistentes e intentarán tasar el mejor precio de sus cuadros. Se abrirá hasta el domingo la posibilidad de conseguir una de estas fabulosas obras. / P. MARTÍN

> ESTE VERANO VIAJA SEGURO

REVISIÓN GRATUITA
de neumáticos, frenos y amortiguadores

Oferta válida hasta finales de agosto de 2010

www.drivercenter.es

RIGARVE

Crta. de Soria, 25 C/ Guadarrama, 38
40196 La Lastrilla Pol. Ind. El Cerro
SEGOVIA 40006 SEGOVIA
Tel. 921 430 008 Tel. 921 428 078

Driver
Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 037

► SOCIEDAD



La Puerta de Santiago era una de las entradas a la ciudad y permanecía camuflada a los ojos extraños. / CRIS MURO

Unos 370.000 euros para recuperar la Puerta de Santiago

Un proyecto de la Fundación del Patrimonio Histórico contempla la restauración de una de las antiguas entradas de la ciudad

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La rehabilitación de la Puerta de Santiago supondrá una inversión de 370.000 euros según la estimación del proyecto de la Fundación del Patrimonio Histórico. El objetivo es doble, conseguir que se comprenda el sentido del inmueble como elemento defensivo y de control del acceso de la ciudad y adecuar su espacio para albergar la colección de títeres de Santiago Peralta, según informa la fundación mediante nota de prensa.

Los trabajos de recuperación pretenden recuperar el espacio del cuerpo de guardia y la escalera que lo comunica con la primera planta, acondicionando los accesos al adarve, desde la calle, la primera planta y el cuerpo de guardia, desde la planta baja. La reparación destruirá también el trasdós construido en la planta primera en la reforma de 1984 para recuperar los volúmenes de la construcción. Además, se limpiarán, consolidarán y restaurarán tanto las fábricas del arco como los elementos ornamentales.

Antes de redactar el proyecto y con el objetivo de contribuir a que sea los más ajustados a las necesidades del inmueble, la fundación encargó tres estudios: uno de carácter arqueológico, histórico y constructivo; un levantamiento topográfico y un análisis geotécnico.

La fundación cuenta con la colaboración del Ayuntamiento de Segovia, que ha comprometido un 30 por ciento del presupuesto necesario para la intervención. La parte mayor, el 70 por ciento lo aporta la Fundación del Patrimonio Histórico, que también dirige los trabajos y pedirá ayuda del uno por ciento cultural para sacar adelante este proyecto.

La Puerta de Santiago es la mejor conservada de las que tuvo la muralla de Segovia. En su construcción actual se aprecian sucesivas intervenciones, desde la fachada oeste, datada en el siglo XIII, a la fachada este con sillares almohadillados de granito y restos de un marco decorativo, fechados entre finales del siglo XVI y comienzos del siglo XVII. La limpieza y estudio del cuerpo de guardia han servido para identificar el acceso original entre el arco de piedra de la fachada este y los arcos que delimitaban el rastrillo. Esta puerta estaba cegada y camuflada. Ha su-

frido varias modificaciones que hacen difícil averiguar su forma, pero debió de ser adintelada.

La Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León es una entidad privada, sin ánimo de lucro, constituida en 1997 por Caja España, Caja Duero, Caja de Burgos, Cajacirculo, Caja Segovia, Caja de Ávila y la Junta de Castilla y León, para fomentar la conservación, restauración y difusión del Patrimonio Histórico castellano y leonés.

En su trayectoria, la Fundación ha desarrollado cerca de 700 actividades de restauración, de investigación, de formación, de difusión y edición de publicaciones. Y entre ellas, son más de 200 las dedicadas específicamente a la restauración y puesta en valor del Patrimonio. Las 14 restauraciones que actualmente se están ejecutando suponen una inversión de cinco millones de euros, para la que la Fundación ya tiene reservada la financiación suficiente.

sorteosms adelantado

Noches mágicas

III Festival Internacional de Música y Danza del Real Sitio

Gana 1 entrada para asistir a la actuación de



Barricada

Viernes 20 de agosto. 22:30 horas

Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

adelantado barricada al 27775

Fecha sorteo: jueves 19 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 8

salud y bienestar

Gana 1 entrada para disfrutar de un



Circuito Termal
Balneario Navalcaz

Trescasas(Segovia).

Tel. 921 407 879

adelantado navalcaz al 27775

Fecha sorteo: jueves 26 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 5

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla

Ctra. de Arévalo km 4,200

40196 SEGOVIA

Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 19 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



Bon Appétit

C/ Infanta Isabel, 12

Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 27775

Fecha sorteo: jueves 19 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina

C/ Cronista Lecea, 10

Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 27775

Fecha sorteo: jueves 19 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



adelantado cinebox al 27775

Fecha sorteo: martes 17 de agosto a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609

Restaurante

La Parrilla del Sirenas

MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES

8,50 € IVA incluido

MENÚ FINES DE SEMANA **17,50 € IVA incluido**

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia

Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es

Ciudadano @adelantado



Opina sobre la restauración de la Puerta de Santiago en
www.eladelantado.com

La primera librería solidaria de Segovia.
Si lees nuestros libros colaboras con quien más lo necesita...

www.ong-aida.org

TABANERA LA LUENGA

SOCIEDAD

Devoción y emoción en la procesión del Santo Cristo de la Vera Cruz

Esta ha sido la tercera vez que la imagen es venerada por los vecinos en las calles

EL ADELANTADO / TABANERA LA LUENGA

Los vecinos de Tabanera la Lueña celebraron la fiesta del Santo Cristo de la Vera Cruz, con su imagen por las calles del pueblo. Esta es la tercera vez que el Cristo sale de su ermita; la primera fue en rogativa, para pedir que terminase la Guerra Civil, y la segunda hace 63 años con motivo de una gran sequía.

A las siete de la mañana del pasado sábado y al son de la dulzaina y el tamboril, salió el venerado

Cristo en solemne procesión. La emoción era evidente y el silencio lo decía todo. Los mayordomos: José Hernando, Mercedes Ballesteros, Tania Herrero y Alberto Gallego, participaron en la fiesta con capa española los hombres y traje regional y mantón de Manila las mujeres, reivindicando las antiguas costumbres.

La procesión, después de una hora, llegó a la iglesia de San Vicente Mártir, donde tuvo lugar la misa presidida por el párroco José María Martín, quien en su homilía



Un momento de la procesión a la salida de la imagen del Cristo de su ermita. /EL ADELANTADO

puso de manifiesto el cariño que el pueblo siente por el Cristo. Destacó la excepcional actuación del coro parroquial dirigido por el también organista Ángel Caldevilla.

En el templo se pudo contemplar el Calvario con la Magdalena, una talla muy valiosa del siglo XVIII, de madera policromada,

que fue una de las aportaciones a la exposición de Las Edades del Hombre, en la Catedral de Segovia, considerándose como una de las tres más valiosas de la muestra.

FIESTA La fiesta continuó con bailes, cena para más de 130 personas a base de productos típicos de la tierra, como jamón,

embutidos, cordero asado, etc., hasta altas horas de la madrugada. La comisión organizadora destaca la asistencia masiva a todos los actos, tanto de personas mayores como de jóvenes, a los actos lúdicos y a los religiosos, de devotos y menos devotos, pero todos con un punto en común: ¡Viva el Cristo de la Vera Cruz!.

ABADES

Los vecinos celebraron ayer la fiesta de San Lorenzo

EL ADELANTADO / ABADES

Los vecinos de Abades celebraron ayer la fiesta de San Lorenzo, a la que precede la novena. La jornada comenzó con dianas y pasacalles a cargo del grupo Los Tocinillos. Después se celebró la misa solemne y la procesión por las calles de la villa con la imagen de San Lorenzo, al son de las jotas.

Finalizado el acto tuvo lugar el baile-vermouth, y por la noche la verbena con la orquesta Fussion.

SAN LORENZO MÁRTIR San Lorenzo Mártir, uno de los diáconos de la iglesia romana, fue una de las víctimas de la persecución de Valeriano en el año 258, al igual que lo fueron el Papa Sixto II y muchos otros clérigos romanos. A comienzos del mes de agosto del año 258, el emperador emitió un edicto ordenando matar inmediatamente a todos los obispos, curas y diáconos. Esta orden imperial se ejecutó inmediatamente en Roma. El 6 de agosto, el Papa Sixto II fue capturado en una catacumba y ejecutado de inmediato. Cuatro días más tarde, el 10 de agosto del mismo año, Lorenzo, el último de los siete diáconos, también sufrió la muerte de un mártir.

Desde el siglo IV, San Lorenzo ha sido uno de los mártires más venerados de la iglesia romana. Constantino el Grande fue el primero en erigir un pequeño oratorio sobre el lugar donde fue enterrado. El Papa Pelagio II (579-90) amplió y embelleció el lugar. El Papa Sixto III (432-40) construyó, en la cima de la colina donde fue enterrado, una gran basílica de tres naves cuyo ábside está apoyado en la vieja iglesia. En el siglo XIII, el Papa Honorio III convirtió los edificios en uno y así es como se encuentra la Basílica de San Lorenzo hoy en día. El Papa San Dámaso (366-84) escribió un panegírico en verso que se grabó en mármol y se colocó sobre su tumba. Dos contemporáneos de este Papa, San Ambrosio de Milán y el poeta Prudencio, dieron detalles concretos sobre la muerte de San Lorenzo.

El Papa Dámaso construyó una basílica en Roma dedicada a San Lorenzo. El día de San Lorenzo sigue siendo el 10 de agosto (fecha de su muerte). Esta festividad se celebra en numerosas localidades de España y de Segovia, y entre ellas, se encuentra la de Abades.

MOZONCILLO

SOCIEDAD



Los dulzaineros de Carbonero, en un momento de su actuación. /EL ADELANTADO

La Escuela de Dulzainas de Carbonero actuó en el pueblo

EL ADELANTADO / MOZONCILLO

La Escuela de Dulzainas de Carbonero el Mayor actuó hace unos días en el patio del Ayuntamiento de Mozoncillo. La actuación estaba prevista en la plaza Mayor, pero la intensa lluvia caída hasta minutos antes de la actuación, hizo que se tuviera que buscar otro

marco donde desarrollar el concierto.

A pesar de tiempo, fueron numerosos vecinos tanto de Mozoncillo como de pueblos cercanos, los que se acercaron hasta la localidad para escuchar el sonido tradicional de la dulzaina. Esta vez, este sonido iba acompañado de

instrumentos más modernos como el saxo, el piano o la guitarra eléctrica. De este modo, la Escuela, que acaba de terminar con éxito el curso, hizo un recorrido por nuevos sonidos a los que recientemente se le han unido dos voces que ofrecen una amplia variedad de folclore popular cantado.

VEGANZONES

SOCIEDAD

Marciano Cuesta Polo recordó los orígenes de la localidad en su pregón

A través de un romance, también destacó su folclore popular

EL ADELANTADO / VEGANZONES

La Villa de Veganzones celebró sus fiestas desde la brillantez literaria de su pregón hasta la velada musical del pasado domingo. Los habitantes y foráneos que escucharon el pregón de inauguración de la fiesta estival manifestaron su entusiasmo por la belleza literaria e histórica de éste. Marciano Cuesta Polo, natural de Veganzones, deleitó a sus oyentes con un Romance en tres rimas, acompañado de una décima inicial y final. La rima primera trató la historia de esta villa de los Infanzones; no en vano, este ilustre ciudadano de la villa, es autor de dos libros sobre ella. El primero sobre la historia de Veganzones y el segundo sobre el folclore popular de este municipio. Catedrático de lengua y literatura cautivó con un pregón, digno de escucharse y leerse detenidamente por su riqueza prosaica.

En su primera parte explica resumidamente cómo el pueblo pasó a ser villa y cómo sus habitantes lo hicieron suyo. “Y, al fin, mil seiscientos quince, / Carta del rey se dispone: / Firma Felipe Tercero / y de libertad es orden. / En adelante será / tierra exenta de señores / Villa por si y sobre sí”.

En su segunda parte, el romance alude a la belleza de su patrona Santa Águeda, manifestando la importancia de esta Santa en el recuerdo histórico de los habitantes del lugar. Para acabar, la tercera parte del romance la dedica a la Virgen de la Piedra, patrona de es-



Marciano Cuesta, durante el pregón. /ALEJANDRO TEJEDOR

tas fiestas de verano, fiestas jóvenes en su historia y sus pretensiones lúdicas. Cierra el romance una décima final en la que invita a todos a disfrutar de la fiesta: “La fiesta es campo de ensueño / que labra gente de honor, / hace pequeño al mayor / y hace mayor al pequeño. / La fiesta no tiene dueño, / quien la manda y quien la guía / es la común alegría / que, antigua y nueva es su arte, / se

comparte y se reparte / igual que la luz del día”.

Fiestas que comenzaron así de modo muy especial y han gozado de gran éxito y novedades. Un festejo, además, amenizado por numerosas actividades infantiles y juveniles: juegos infantiles, marcha cicloturista, bailes regionales, paella, ..., y un cierre de fiesta de mano de la orquesta Tucanbrass, hasta la madrugada.

EL ESPINAR

Más de cien niños aprenden a respetar la naturaleza en una jornada en El Pinarillo

Se desarrollaron actividades lúdicas, didácticas y de sensibilización que ampliaron su conocimiento del entorno

EL ADELANTADO / EL ESPINAR

Construir una marioneta con forma de cigüeña, siluetas móviles, o cajas-nidos para las aves han sido las principales actividades que una vez más, y por segundo año consecutivo, el Colectivo Azálvaro ha incluido en los Talleres Infantiles Azálvaro 2010 celebrados el sábado 30 de julio en El Pinarillo de El Espinar. En esta ocasión se han organizado un total de siete talleres gratuitos en los que han participado más de cien niños con edades comprendidas entre los 2 y los 12 años.

En palabras del presidente del Colectivo Azálvaro, Jose Aguilera, “con estas actividades lúdicas, didácticas y de sensibilización, dirigidas a los más pequeños, buscamos favorecer el conocimiento y fomentar el respeto al medio ambiente en general, y a las aves, en

especial. Los hábitos de ocio de los niños se han alejado mucho de este tipo de actividades que representan una novedad para ellos. Así de una manera lúdica aprenden a amar a la naturaleza”.

Los niños espinariegos, veraneantes y venidos de municipios vecinos, que participaron en estos siete talleres durante la tarde del sábado, guardarán un recuerdo muy especial de este día, ya que tuvieron la oportunidad de disfrutar de diferentes actividades como la construcción de marionetas cigüeña.

Los chavales también pudieron participar en el taller construcción móvil-siluetas en el que construyeron móviles con cinco figuras representando a aves de nuestro entorno, y aves en papiroflexia realizadas por ellos mismos.



Los pequeños construyeron marionetas. /EL ADELANTADO

COCA

SOCIEDAD

La villa corona a su reina y damas y celebra el ‘toro del clérigo’

EL ADELANTADO / COCA

El patio de armas del Castillo de Coca acogió el pasado sábado el acto de coronación de la reina y damas de las fiestas 2010. Mireia Tapia Sastre, Julia Aguado Aranda y Marta González Gómez fueron proclamadas reina y damas, respectivamente. Al acto de coronación le siguió el tradicional pregón de las fiestas, a cargo de Jesús Hedo Serrano, catedrático de Lengua y Literatura, y director del instituto Cauca Romana entre los años 1978 y 1984.

El acto estuvo amenizado por la Banda Municipal de Música de Coca y por el dúo musical Hedo y

Díaz, que intercalaron piezas musicales en distintos momentos de la ceremonia.

Por la noche tuvo lugar el ‘toro del clérigo’, novedad en las fiestas de este año, basado en la investigación histórica que está realizando el historiador de Coca, Víctor Manuel Cabañero Martín, sobre la celebración de festejos taurinos en Coca. Gracias a un documento del archivo de la Catedral de Segovia, fechado en 1499, en el cual se denuncia al clérigo Andrés de la Mota por participar activamente en los toros de la villa de Coca, algo que los clérigos tenían prohibido desde 1215.

Este evento comenzó con la lectura de un texto a cargo de Maribel Egido, vecina de Coca, en tono de humor sobre el origen de este toro, y a continuación se procedió al desencajonamiento de dos toros desde la plaza Mayor, para discurrir por las calles del casco urbano de la localidad, pasando por debajo del arco de la villa hasta la plaza de toros.

La actividad estuvo organizada por el Ayuntamiento, en colaboración con la asociación cultural taurina San Roque. El desencajonamiento de los toros atrajo a numerosas personas del pueblo y de municipios colindantes.



La reina y las damas de las fiestas 2010. /EL ADELANTADO

SAN CRISTÓBAL

El Ayuntamiento organiza el 'Veranillo de San Cristóbal' para los más pequeños

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ayuntamiento de San Cristóbal de Segovia llevará a cabo durante este mes de agosto la segunda edición de una novedosa iniciativa denominada "El Veranillo de San Cristóbal", que obtuvo un gran éxito en el pasado mes de junio.

El objetivo de esta iniciativa, de alto valor cultural y educativo para los más pequeños, pasa también por facilitar a las madres y padres de los escolares la posibilidad de conciliar la vida familiar y profesional durante las dos últimas semanas de agosto, cuando los escolares continúan de vacaciones y los padres pueden encontrar dificultades para el cuidado de sus hijos.

Las actividades se llevarán a cabo los días laborables, del 16 al 20 y del 23 al 30 de agosto, en horario de 9 a 14 horas, con la posibilidad, previa consulta con el responsable del 'Veranillo', de dejar a los pequeños desde las 08,00 horas y recogerles a las 15,00. Durante estos días, los niños desde 2º curso de Educación Infantil hasta 6º de Primaria podrán participar de múltiples actividades, como talleres infantiles. El precio de estas actividades es de 30 euros por semana, pudiendo inscribirse en el Punto de Información Juvenil.

CASTROSERNA DE ABAJO

INFRAESTRUCTURAS

De fragua a **centro juvenil**

El Ayuntamiento rehabilita, con una subvención de la Diputación Provincial, una vieja construcción rústica para que pueda ser utilizada por los jóvenes de la localidad

G.H. / CASTROSERNA DE ABAJO

La antigua fragua de Castroserna de Abajo, rehabilitada y acondicionada como centro juvenil, será inaugurada el próximo domingo 15 de agosto, en un acto (13 horas) al final del cual el Ayuntamiento ofrecerá un vino español al vecindario. "Ha sido una alegría grandísima el poder recuperar el edificio, que se hallaba en estado de ruina", señalaba ayer, radiante, la alcaldesa, Luisa González (PSOE).

Las obras, realizadas por el constructor Mario Herrero Polo, se iniciaron a primeros de año, contando con un presupuesto de 30.000 euros, de los que la Diputación ha asumido casi las dos terceras partes y el Ayuntamiento de Castroserna de Abajo la cantidad restante.

La vieja fragua, cuyas dimensiones eran muy reducidas, no contaba ni con agua ni con luz. Ahora, tras la rehabilitación y acondicionamiento, ha ampliado su superficie, quedando dotada de las infraestructuras básicas. "Hemos conseguido dos objetivos, recuperar un edificio y, al tiempo, ofrecer a los jóvenes un lugar donde reunirse", explicaba la regidora.

En nuevo centro juvenil es, cuanto menos, pintoresco, ya que para la construcción de la fragua se aprovechó, en su parte trasera, el roquedo propio del valle del río San Juan. Las obras de rehabilitación y acondicionamiento han res-

petado la roca, de forma que ahora se podría decir que va a convertirse en el primer centro juvenil rupestre de la provincia.

"A Dios gracias, hemos conseguido salvar la fragua; ahora esperamos conseguir arreglar el tema del agua, el gran problema que tiene el pueblo", añadía la alcaldesa. Como se recordará, Castroserna de Abajo ha solicitado a las administraciones públicas, en reiteradas ocasiones, la construcción de un nuevo depósito de agua, ya que el existente, levantado hace medio siglo, tiene numerosas pérdidas.

El problema se agudiza en los meses de verano, cuando aumenta el número de residentes, puesto que si el depósito se llena en su totalidad corre el riesgo de reventar, y ni no se llena el agua no llega a las zonas más altas del pueblo. "Es una situación que clama al cielo, pero que esperamos que se resolviera a no mucho tardar", deseó González.

FIESTAS La inauguración del centro juvenil se enmarca en el programa de las fiestas en honor a San Roque, que se celebran en el pueblo este fin de semana. Los actos más destacados serán, el domingo 15, el campeonato de pelota a mano (11,30 horas) y la paellada organizada por la asociación 'Cueva Grande', que previsiblemente convoque a cerca de 300 personas. Por lo que respecta al 'día grande' de las fies-



La antigua fragua está apoyada en la roca del valle. / GUILLERMO HERRERO

tas, el día 16, el acto central será la misa y procesión en la ermita de San Roque (18,30 horas), donde se congregarán fieles de Prádena,

Ventosilla y Tejadilla y Castroserna de Abajo. Como marca la costumbre, el grupo de danzas de Castroserna de Abajo paloteará.

MADERUELO

MEDIO AMBIENTE

La Fundación Matrix ofrece visitas guiadas gratuitas a las Hoces del río Riaza

Los sábados y domingos saldrán autobuses desde Segovia hasta el parque natural

G.H. / MONTEJO

La Fundación Matrix, una entidad sin ánimo de lucro dirigida por el ecólogo segoviano Javier Montalvo, pondrá en marcha, a partir de este fin de semana y hasta finales de septiembre, un programa de visitas guiadas gratuitas al parque natural de las Hoces del río Riaza.

Todos los sábados y domingos partirá un autobús desde Segovia (Plaza Oriental) en dirección a dicho espacio natural. Los participantes deberán abonar 19 euros, que cubren el coste del transporte y un paseo en piragua. La manutención irá por cuenta de los via-

jeros. Los interesados, que pueden recibir más información en la web www.fundacionmatrix.es, se pueden apuntar llamando al teléfono 662 103 072.

"Conocer y disfrutar el patrimonio natural y cultural segoviano es el objetivo de esta actividad", afirmó ayer Montalvo. Las visitas guiadas serán dirigidas por voluntarios que recientemente han realizado un curso en el CENEAM para explicar al público los valores de espacios naturales como las Hoces del río Riaza.

En la visita se podrán contemplar los espectaculares cortados



Vista de un paraje incluido en el parque natural de las Hoces del río Riaza. / KAMARERO

rocosos del río Riaza, que alberga una importante colonia de buitre leonado. También se podrá conocer la ermita del Casuar, el conjunto histórico-artístico de la villa de Maderuelo y el enebro de Hor-

nuez. Finalmente, la jornada acabará con un apacible paseo en piragua por las remansadas aguas del extenso embalse de Linares, una actividad segura que será realizada en cooperación con una

empresa local.

Las visitas guiadas gratuitas de la Fundación Matrix cuentan con el apoyo del Ayuntamiento de Maderuelo, el Patronato Provincial de Turismo y Caja Segovia.

CUÉLLAR

URBANISMO

El municipio inicia el arreglo de los accesos desde Cantalejo y Arévalo

En ambos casos se acondicionarán los recorridos peatonales, y en el acceso desde Segovia el proyecto contempla una rotonda que canalizará el tráfico de manera ordenada

Ya se han iniciado las obras de adecuación y reforma de los accesos a la villa desde las carreteras de Arévalo y de Cantalejo y Segovia, en ambos proyectos se recogen mejoras de recorridos peatonales.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

Las obras de adecuación y reforma de los accesos a la villa desde la antigua carretera de Arévalo y desde las antiguas carreteras de Cantalejo y Segovia ya han comenzado.

La empresa Obra Civil y Edificación Segesa S.L. es la encargada de ejecutar la adecuación del acceso desde Arévalo donde los trabajos dieron comienzo hace unas semanas. Las obras, afectan al tramo comprendido desde el Parque de Bomberos de Diputación hasta el estrechamiento de la vía frente al sector La Lomas y desde la Plaza de El Salvador hasta la estación de autobuses. Así el proyecto, pretende dotar a la zona situada frente al sector "Las Lomas" de una sección de calle más adecuada al tráfico que soporta, peatonal y rodado, así como de un sistema de recorridos peatonales continuos en los que incorpora una banda de arbolado como protección. También se pretende adecuar el trazado de las aceras de la zona comprendida entre la estación de autobuses y la Plaza del



Estado actual de las obras del acceso a la villa desde la carretera de Arévalo. / GABRIEL GÓMEZ

Salvador, el cual se encuentra en mal estado de conservación.

La empresa Obras y Servicios Sgsa S.A ha iniciado esta semana los trabajos en el acceso a la villa desde Segovia y Cantalejo. El ámbito afectado por esta obra es el comprendido desde la gasolinera situada frente al convento de Santa Clara hasta la actual isleta que distribuye el tráfico. La actuación, que forma parte de un proyecto global más amplio, conllevará la creación de una rotonda que ca-

También se adecuará el trazado de las aceras desde la Plaza del Salvador hasta la estación

nalice los tráficos de manera orde-

nada, el asfaltado del vial central y la adecuación de una acera perimetral en el margen este que unirá el paseo situado junto al convento de Santa Clara con el sector Malriega.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el acondicionamiento de los accesos en www.eladelantado.com

Antonio Ramos y Jesús de la Fuente, ganadores del I Open de Golf

N.P./ CUÉLLAR

El I Open en el Club de Golf Villa de Cuéllar se celebró el pasado fin de semana con gran éxito. Se logró a congregara un centenar de jugadores llegados de más de 20 clubes diferentes. El trofeo, en primera categoría, se jugaba individualmente mediante la modalidad "Medalplay", y en segunda categoría "Stableford".

En la jornada del sábado, en la primera categoría, se produjo una

bonita lucha por el título entre el jugador Emiliano Alonso, y el cuellarano Antonio Ramos. La jornada del domingo, sirvió para que Antonio Ramos, se adjudicara el título de primer clasificado de primera categoría, seguido de Manuel Agudíez que se proclamó Campeón "Scratch". El ganador del torneo en la segunda categoría, fue Jesús de la Fuente y la primera mujer clasificada a puntos "Scratch", fue Henar de Santos.



Un momento de la entrega de premios del I Open de Golf. / EL ADELANTADO

agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F.Redondo

(Avda. Camilo José Cela, hasta el 15 de agosto)

EXPOSICIONES

Sacristía de San Francisco

@mbos Mundos

Nave lateral de San Francisco

Exposición XXV Aniversario de Zeréa

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

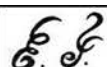
Centro de Interpretación del Arte

Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local921140002
.....619374863
Guardia Civil921143420
Bomberos921140274
Juzgado921140004
Ayuntamiento921140014
Oficina de
Turismo921142203
Estación de
Autobuses921141513
Centro de Salud.921142244
Urgencias921140820
Cruz Roja921140869
Correos921140817
Polideportivo921140910
Piscinas921140520
Club de Golf921142158



Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



Muere un joven tras caer por una cascada en La Granja

■ El escalador de 28 años, rescatado el martes por un helicóptero de Protección Civil, tras caer por una cascada en la zona alta de La Granja (Segovia), falleció ayer en el Hospital Clínico de Valladolid.



«Curioso. De crío pensaba que solo un canalla fomentaría el cierre de empresas quebradas»

JULIO VALDEÓN



Unos estudiantes asiáticos participan en una jornada de promoción del español para extranjeros desarrollada por la Junta de Castilla y León. / ICAL

APOYO A LA ENSEÑANZA

• Dinamizador.

«La enseñanza de español a extranjeros es desde hace décadas un importante factor de dinamización económica, no sólo por la actividad en torno a la docencia en la Universidad y en las empresas del sector, sino también por el efecto sobre las economías domésticas (a través del alojamiento en familias) y sobre sectores como el comercio y la hostelería», señala el Gobierno regional.

• Estratégico.

Desde el punto de vista económico, el Ejecutivo autonómico considera al sector de la enseñanza de español como «estratégico» para Castilla y León, especialmente desde el punto de vista de la internacionalización, ya que la totalidad del negocio del sector se genera en países de habla no hispana, y la principal vía de crecimiento del sector está en el desarrollo en mercados exteriores.

• Promoción.

Desde finales de 2006 se está desarrollando una novedosa fórmula de promoción. A través de la cooperación con departamentos de español de universidades se pretende tener un acceso directo a los estudiantes de español, y en general de enseñanza secundaria o universitarios con interés por el aprendizaje del español mediante estancias en el extranjero. Éstos constituyen el futuro del negocio de este sector y a través de estas acciones se lleva a cabo también una fidelización de las universidades y de los profesores.

Los estudiantes de español dejan en la Comunidad unos 150 millones de euros al año

Los alumnos de Estados Unidos son los que escogen en mayor número a Castilla y León por la historia y la cultura, frente a otros destinos nacionales de sol y playa o grandes ciudades

• El grueso de la demanda son jóvenes entre 18 y 27 años que buscan mejorar sus conocimientos de español y permanecen en los centros de la región durante seis semanas.

ICAL / VALLADOLID

Castilla y León recibe anualmente alrededor del 20 por ciento de las personas que llegan a España para aprender español (cerca de 240.000), es decir, unos 45.000 estudiantes, lo que supone a la Comunidad unos ingresos anuales de unos 150 millones de euros. Sólo el sector dedicado a la enseñanza del idioma en la Comunidad, puede facturar por el conjunto de sus servicios (docencia, alojamiento, material, actividades) en torno a 80 millones de euros.

Estos datos corresponden a los cálculos efectuados por la Consejería de Economía y Empleo, teniendo en cuenta que la facturación media por alumno es «bastante uniforme» por ciudades y tipo de centro, con un estudiante tipo de seis semanas y 1.800 euros de facturación. No obstante, la actividad de enseñanza de español genera, a través del gasto adicional de los estudiantes y el de las familias que los acogen, otros 60-80 millones repartidos en los diversos sectores, entre los que destacan el comercio, la hostelería y los transportes.

El grueso de la demanda son estudiantes entre 18 y 27 años que buscan un impulso a sus conocimientos de español. Los países de Europa occidental (en particular, Francia y Alemania) siguen siendo el principal origen de estos jóvenes, si bien las estimaciones indi-

Localización

La Consejería de Economía y Empleo del Gobierno autonómico apuesta por localizar en destino a los potenciales clientes de las escuelas de español de Castilla y León a través de diversas acciones que, en los últimos años, «han demostrado de forma objetiva su eficiencia» con la atracción de un mayor número de estudiantes en los últimos años.

Junto a la participación en ferias especializadas, Ade Internacional Excal ha desarrollado un total de 60 presentaciones de Castilla y León como destino para el aprendizaje del español en cerca de medio centenar de ciudades europeas, ante la presencia de varios miles de estudiantes y docentes de la lengua española.

can que los estudiantes de Estados Unidos son los que escogen en mayor número la Comunidad.

HISTORIA. Para un estudiante de Estados Unidos los destinos que ofrecen sol y playa «no son especialmente interesantes, y en cambio sí lo son aquellos que ofrecen arte, historia y cultura», según explica la Junta. Similares motivaciones mueven a los estudiantes asiáticos (Japón y Corea) a decantarse preferentemente por Castilla y León. Se da la circunstancia de que los estudiantes de estos tres países son los que realizan estancias más prolongadas en los centros de enseñanza (cuatro, seis, y hasta nueve meses), por lo que la Junta los considera como «objetivos de primer nivel».

El Ejecutivo autonómico también asume que Francia «es un mercado particularmente intere-

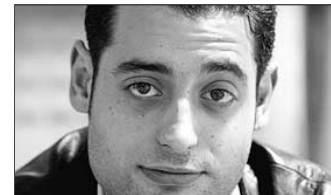
sante», tanto por la creciente demanda de la lengua española en las instituciones de enseñanza superior como por los grupos de enseñanza secundaria que demandan estancias culturales de corta duración. Alemania es el segundo mercado en importancia en Europa, aunque por lo general «se dirigen más hacia destinos costeros, de clima más cálido, o a grandes ciudades».

En cuanto al Reino Unido, es un mercado «tradicionalmente difícil» en el que el interés por las lenguas extranjeras «es mucho menor» que en el resto de Europa, ya que la población no tiene asumida la necesidad de aprenderlos. No obstante, el hecho de que haya vuelos 'low-cost' a Valladolid «ha tenido una influencia importante en la llegada de alumnos ingleses, y es un arma importante para la venta de nuestros cursos allí».



Cinco incendios activos

Cinco incendios permanecen activos en la Comunidad, dos en León, de nivel 1 de Infocal, en las localidades de Barjas y Enciendo, y otros tantos en Ávila, en La Adrada y Mijares, y uno en Zamora, en Asturias, con nivel 0. En Barjas y Enciendo, que continúan activos. En el primero han ardido ya más de 200 hectáreas de superficie forestal, y en Encinado, se está perimetrando la superficie calcinada. En Asturias se decretó el nivel 0 después de llegar al 2 al controlar que las llamas no llegaran a la población. /ICAL



A QUEMARROPA

JULIO VALDEÓN BLANCO

Mira Maruxina, mira

Curioso. De crío pensaba que sólo un canalla fomentaría el cierre de empresas quebradas. Qué decir de la minería, con su Víctor Manuel y su ¡Qué verde era mi valle! Ahora leo que el secretario de Organización del PSOE de Castilla y León, **Pedro José Muñoz**, acusa a la derecha europea de «no reconocer la singularidad del carbón para mantener las ayudas». Bueno, bueno. Cómo no llorar en el entierro del pozo donde el jilguero olfateaba el grisú o escribir melancólico acerca del candil que ha iluminado el vientre del monstruo. España vibra cuando desde Asturias aullaron los pianos de la orquesta roja.

Con los mineros desaparece un canto general de pico y dinamita, pero no hay dinero suficiente para costear tanta memoria. Tampoco olviden que hubo ríos ciegos, cortando los valles como una espada negra, ni la tala masiva para apuntalar túneles, o las condiciones penosas de un curro cabrón, los barrotes en las ventanas de los hospitales para silicosos. Hace tiempo que las minas perdieron su condición épica, el perfume a *Far-West*. Por otro lado, ¿a nadie le sorprende que a estas alturas del suicidio colectivo jaleemos la extracción de combustibles fósiles? ¿No estábamos de acuerdo con **Al Gore**? ¿No lloremos con los osos blancos, con el crudo que momifica a los delfines? En el Golfo de México, en nombre del trabajo, los hombres también piden a **Obama** que mantenga las perforaciones. Al menos tienen a su favor que el petróleo no necesita ayudas; emponzoñar el aire sigue dando dinero.

Observen la simetría entre el carbón y, digamos, el maíz gringo. En Kansas, Ohio o Nebraska llueven fondos estatales. Sus comandantes son los senadores republicanos, los mismos que aplauden un capitalismo sin chaleco antibalas. Entre tanto el Tercer Mundo sufre la invasión de productos occidentales mientras levantamos aranceles proteccionistas que impidan su inevitable desembarco. No basta con el 0,7%. Ni con la mala conciencia que fomenta conciertos benéficos mientras cultivamos el voto provincial a base de entubar negocios ruinosos. Ya puestos, ¿por qué no subvencionamos gremios tan trufados de historia como el de los serenos o el de los deshollinadores? Y ojo, escribo desolado, y el pozo María Luisa dobla a muerto en mi pecho.

Un programa permitirá regresar al Sacyl a profesionales desvinculados

La medida, impulsada por la Junta y pionera en España, forma parte de las acciones para frenar el déficit de personal al que se enfrenta el sistema en el conjunto del país

• El decreto regula la actualización formativa del personal estatutario sanitario por reincorporación a puestos asistenciales en centros e instituciones de Sacyl.

S. CALLEJA (ICAL) / VALLADOLID

La Consejería de Sanidad puso en marcha un programa de reciclaje para todos aquellos profesionales que, tras estar desvinculados de Sacyl, quieran ahora reengancharse al Sistema Regional de Salud. La iniciativa forma parte de las acciones de la Consejería para hacer frente al déficit de profesionales sanitarios y convierte a Castilla y León en «pionera», al ser la única Comunidad en contar con una regulación específica sobre la materia, según avanzó la directora general de Recursos Humanos de Sacyl, Esperanza Vázquez.

El pasado 20 de julio, la Organización Médica Colegial (OMC),

el Consejo General de Enfermería y el Ministerio de Sanidad suscribieron un acuerdo de adhesión al Pacto por la Sanidad, que se pronuncia en parte en este sentido, y que incluye sistema de certificación y recertificación con el que evaluar periódicamente las competencias profesionales de sus colegiados, con el fin de dar mayor seguridad y calidad a los pacientes, primer y último eslabón del sistema sanitario.

En concreto, el decreto de Castilla y León regula la actualización formativa del personal estatutario sanitario por reincorporación a puestos asistenciales en centros e instituciones de Sacyl, y hasta la fecha ha permitido a 25 personas actualizar sus conocimientos y aptitudes necesarios para ejercer de forma correcta su profesión. Está dirigido a personal estatutario sanitario que haya permanecido al menos dos años sin ejercer funciones asistenciales, cualquiera que sea la causa de dicha inactividad, y que se reincorpore a un



Esperanza Vázquez.

puesto de trabajo asistencial en el ámbito de Sacyl.

«La iniciativa está teniendo buena acogida y nos asegura que la reincorporación de estas personas se hace bajo criterios de calidad asistencial. Ninguna otra comunidad autónoma cuenta con

una regulación tan concreta, que está dirigida, principalmente, a facultativos», precisó Vázquez, cuyo departamento trabaja ahora en la evolución del sistema, en el grado de satisfacción de los beneficiarios y el de actualización de competencias: «Nos interesa mucho analizar el grado de reciclaje, porque nuestro último objetivo es la prestación de un servicio de máxima calidad al ciudadano».

REQUISITOS. La norma establece, con carácter general y atendiendo al tiempo en el que el solicitante haya permanecido sin ejercer sus funciones, que la Consejería podrá exigir una actualización de hasta un mes por cada año en el que el profesional no haya prestado de forma continua servicios asistenciales. Además, se actualizará, con preferencia, en el área de salud donde vaya a reincorporarse. Si fuera necesario, en función de la adquisición de competencias que fije el puesto, se formará íntegra o parcialmente en otro centro.

El Teléfono de la Mujer recibe más de 3.000 llamadas durante el primer semestre

ICAL / VALLADOLID

El Teléfono de Información y Asesoramiento a la Mujer de Castilla y León (900 333 888) recibió 3.339 llamadas en el primer semestre del año, de las cuales fueron válidas 3.179. De estas, 2.981 procedían de mujeres. Las 198 restantes fueron realizadas por hombres con la finalidad de resolver distintas consultas. En algunos casos se trataba

de personas cercanas a una situación de violencia familiar o de género. Buscaban conocer los recursos disponibles, las herramientas jurídicas y las pautas psicológicas para apoyar a la víctima, según informó el Ejecutivo autonómico.

El tiempo medio de espera de quienes usan el Teléfono de Información a la Mujer es de 12 segundos, siendo el máximo tiempo de

espera registrado de 50 segundos. La duración media de las consultas atendidas ha sido de 4,34 minutos. Este servicio, gratuito y confidencial de la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades, ofrece atención de profesionales de derecho y psicología, que prestan asesoramiento y apoyo a mujeres y en algunos casos también a hombres de la Comunidad.

Durante este semestre se han recibido 3.019 consultas solicitando información de carácter general, siendo el grupo de las referentes a información general de empleo y el programa de orientación al empleo y al autoempleo Red Mujer el que más consultas recibió, un total de 1.663. Desde enero, el Teléfono ofrece el Servicio de Traducción e Interpretación Telefónica.



LA LUCHA ANTITERRORISTA

El PP critica los acercamientos de presos de ETA ■ El PP vasco instó ayer al Gobierno a ser «mucho más exigente» con los presos de ETA y consideró que los acercamientos de terroristas al País Vasco son «muy peligrosos y no se entienden por los ciudadanos». Mientras, el PNV insistió en que Patxi López sigue dialogando con el entorno de la banda.

LA FRASE

«Aterrado estoy con lo que me cuentan de que Bibiana (Aído) podría sustituir a Trinidad en Sanidad»

SANTIAGO CERVERA
DIPUTADO DEL PP



El presidente del Gobierno, el socialista José Luis Rodríguez Zapatero, se dispone a estrechar la mano de Don Juan Carlos antes de su entrevista de ayer en Palma. / EFE

Zapatero anticipa un «alivio» al drástico recorte de obra pública

Tras despachar con el Rey en Palma de Mallorca, el presidente del Gobierno proclama que hay condiciones para «consolidar» la recuperación y niega que vaya a cambiar su Gabinete

• El líder socialista anuncia que «en 10 ó 15 días» concretará sus planes para recuperar algunas de las infraestructuras paralizadas por los recortes presupuestarios anticrisis.

AGENCIAS / PALMA DE MALLORCA
Con el pretexto, bastante anacrónico en esta época de teléfonos móviles e internet, de la tradicional visita veraniega al Rey, el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, aprovechó ayer su estancia en Palma de Mallorca para dar un particular repaso a la actualidad política. A falta de nuevas iniciativas de calado, incompatibles con esta época estival, el jefe del Ejecutivo prefirió convertir su comparecencia ante los medios en una suerte de loa a las presuntas excelencias de su gestión que, como es habitual, defendió sin matices.

De hecho, la única *rectificación* que esbozó el inquilino de Moncloa fue a modo de lucimiento, para, en detrimento de su hombre fuerte en el Gabinete, el ministro de Fomento, José Blanco, anticipar que «en 10 ó 15 días» el Gobierno anunciará medidas para «aliviar» el recorte de la inversión directa en infraestructuras.

Según explicó el socialista, sin aportar cifra alguna, su Gabinete

planea un «esfuerzo» para recuperar algunas de las obras en marcha que se suspendieron para hacer realidad el recorte presupuestario.

Fiel a su estilo difuso, Zapatero no quiso, o no supo, concretar si tal *alivio* vendrá de la mano del plan extraordinario de infraestructuras con el que se pretenden captar recursos del sector privado por importe de 17.000 millones de euros e impulsar así obras merced a una financiación mixta.

ESTE MISMO MES. «En dos semanas podremos dar alguna noticia positiva en cuanto a la recuperación de acciones inversoras en materia de infraestructuras», fueron las palabras textuales del presidente, quien añadió que ello supondrá también un «cierto alivio» para las empresas de la construcción.

Tal relajación en la austeridad está sin duda relacionada con el

pronunciamiento que realizó acto seguido el propio líder del PSOE para anunciar que, de modo similar a aquellos ahora agostados *brotes verdes*, ahora sí que finalmente «están dadas las condiciones» para poder consolidar la recuperación económica.

De hecho, los efectos de las medidas promovidas por el Ejecutivo a partir de mayo habrían centrado la charla con el monarca en el Palacio de Marivent. Tal como luego detalló el presidente, la principal preocupación de Don Juan Carlos es precisamente consolidar la salida de la crisis, la estabilidad financiera y la recuperación económica, «para que cuanto antes se pueda volver a crear empleo».

En respuesta a tal inquietud, Zapatero desveló que durante su encuentro transmitió al Rey que «en las últimas semanas se ha producido un proceso de estabilidad,

consolidación y mayor sosiego en torno a la economía española», gracias, cómo no, a su labor de Gobierno. Según el socialista, las iniciativas adoptadas, especialmente la consistente en publicar el nivel de solvencia de bancos y cajas, han favorecido que disminuya la presión sobre la deuda española y han servido para apuntalar una mayor tranquilidad en torno a la fortaleza de las cuentas públicas y la capacidad de financiación del Estado y las entidades.

«Será un proceso largo, pero esa debe ser la dirección; la estabilidad financiera es una condición imprescindible para que la recuperación se mantenga en los próximos trimestres», añadió. No obstante, con cierto surrealismo, acto seguido subrayó que los datos del tercer trimestre no serán tan buenos, como ocurre «habitualmente».

Por lo que respecta a la situa-

ción creada por la amenaza de huelga de los controladores aéreos, el presidente del Gobierno informó de que había pedido a ese colectivo que acepte la última oferta de Fomento «cuanto antes» y no convoquen el paro por «responsabilidad», ya que «no produce más que efectos negativos».

SIN CAMBIOS A LA VISTA. A lo largo de su extensa comparecencia, Zapatero también aseguró que no hará «a corto plazo» cambio alguno en el Ejecutivo pese a que la ministra de Sanidad, Trinidad Jiménez, haya decidido participar en unas primarias para encabezar la lista del PSOE a los comicios autonómicos de Madrid.

«Nada hay cerca que haga pensar en algún cambio» de Gabinete, proclamó el socialista antes de insinuar que no se decantará por uno de los dos candidatos (la propia Jiménez y Tomás Gómez) porque, según él, ahora es el momento de escuchar a los aspirantes, una recomendación que, prometió, se aplicará a sí mismo.

También quiso dejar clara el jefe del Ejecutivo su absoluta disposición a «aclarar, dialogar e informar» a las autoridades de Marruecos sobre las denuncias de presuntas agresiones a ciudadanos magrebíes en la frontera con Melilla, aunque subrayó de antemano que la Policía española actúa con la «máxima corrección».

EN DETALLE

► **Políticas de empleo.** El presidente Zapatero recordó que el Gobierno prevé tomar «nuevas iniciativas» en relación a las políticas activas de empleo y a «la relación del INEM con cada desempleado» para que los cauces de formación sean mayores.

► **Presupuestos.** El jefe del PSOE consideró necesario que los Presupuestos Generales para 2011 cumplan con los principios de austeridad y con el plan de reducción del déficit, y declaró «prioritario» que los di-

versas medidas para fomentar la competitividad de la economía se pongan en marcha «cuanto antes».

► **Reproches de EEUU.** En relación a las críticas del Departamento de Estado de EEUU a los abusos lingüísticos del Gobierno catalán, Zapatero anunció que enviará un informe a la Administración Obama sobre la «convivencia» entre idiomas para demostrar que funciona «razonablemente bien» y que en ninguna Comunidad se lesionan los derechos de los ciudadanos.

INUNDACIONES EN LA INDIA

La Embajada ve «muy probable» que haya tres españoles muertos ■ El embajador español en Nueva Delhi, Ion de la Riva, aseguró ayer que tres españoles «probablemente han fallecido» en Leh a causa de la avalancha de lodo que ha arrasado la zona. De la Riva consideró que entre los desaparecidos que han muerto están la mallorquina Lourdes Morro -cuyo deceso ya ha sido confirmado por la Policía del país-, y una pareja de malagueños.



TAILANDIA

Arrestan a una española con más de tres kilos de droga en su maleta ■ Una mujer española fue detenida ayer en el aeropuerto internacional de la capital de Tailandia por portar 3,1 kilos de metanfetamina en cristal en su equipaje de mano. La arrestada hizo escala en Bangkok con la intención de enlazar con otro vuelo.

MADRID

Detienen a un hombre cuando intentaba enterrar vivo a su perro ■ Un vecino de Cercedilla fue detenido ayer por la Guardia Civil tras ser sorprendido intentando matar a su perro enterrándole bajo una caseta en su vivienda de esta localidad. El animal fue traslado hasta un centro veterinario, donde le salvaron la vida.

Gómez: «Sé que es muy complicado tener al aparato federal enfrente»

El líder del PSM se muestra convencido de su «sólido» proyecto, basado «en tres años de trabajo», para ganar en las primarias de Madrid a Trinidad Jiménez, la apuesta de Ferraz

• 106 de las 146 agrupaciones socialistas de la región han suscrito un manifiesto de apoyo al ex alcalde de Parla. Algete y Alcobendas han hecho lo propio con la ministra.

EFE / MADRID

Un día después de que se hiciera pública la intención de la ministra de Sanidad, Trinidad Jiménez, de presentarse a las primarias del PSM para ser candidata por el partido a la Presidencia de la Comunidad de Madrid, su rival y secretario general de los socialistas en esa región, Tomás Gómez, admitió que «es muy complicado tener al aparato federal enfrente, porque su influencia es muy importante», pero está convencido de que su proyecto «sólido» y de «no improvisación» es el que va a ganar en las primarias frente a Jiménez.

Gómez manifestó que la compatibilidad de ser ministra y candidata en una primarias «es una decisión muy personal» sobre la que prefiere no opinar y negó que exista un «pulso» entre el PSM y Ferraz para la designación del contrincante de Esperanza Aguirre.

Además, descartó plantearse el escenario de una derrota ante Trinidad Jiménez, convencido de que los afiliados van a optar por su proyecto, sobre el cual se reserva algunos ases en la manga, como por ejemplo el equipo que le acompañaría en su aventura electoral.

Tras eludir pronunciar críticas contra la dirección federal del PSOE o contra su rival en las primarias, el ex alcalde de Parla dejó claro que no cree en «la improvisación, sino en el trabajo serio» que él y su equipo vienen desarrollando desde 2007. Pero en cualquier caso, el secretario general de los socialistas madrileños no tiene duda alguna de que, «gane el que gane las primarias, va a tener a todo el partido detrás».

Después de tres semanas de polémica, Gómez interpreta el acuerdo para celebrar primarias como una «victoria histórica de los militantes» y un «gran éxito», frente a la «solución personal más fácil», que era apartarse.

Como es su costumbre, se negó a desvelar cómo se desarrolló la entrevista con el presidente del Gobierno el pasado sábado, pero aseguró que la relación personal entre ambos es «extraordinaria siempre» y que «hay feeling perso-



El líder del PSM, Tomás Gómez, es optimista de cara a las primarias. / EFE

«Me comprometí con la federación y con los socialistas madrileños a que encabezaría la lista regional»

nal, siempre lo ha habido y lo seguirá habiendo pase lo que pase».

Aparte del ejercicio democrático que en su opinión representan las primarias, también las concibe como una «oportunidad electoral para mayo del año que viene» porque va a permitir a los socialistas que los ciudadanos conozcan cuál es su proyecto. Al ser interrogado sobre si estas primarias van a ser una «campana de imagen gratuita» contestó, tajante: «Yo no lo hubiera definido mejor».

Sobre las encuestas internas

del PSOE que dan a Jiménez más posibilidades de derrotar al PP, el secretario general del PSM juzgó que son «siempre argumentos perversos», además de «coyunturales», por lo que «no pueden ser el único instrumento en la toma de decisiones».

De hecho, según Gómez, su partido «nunca toma decisiones en función de las encuestas», aunque en 1999 se dio un caso «que no salió bien» (cuando Cristina Almeida encabezó la candidatura socialista a la Comunidad de Madrid y fue derrotada por Alberto Ruiz Gallardón).

«UNA DECISIÓN ÉTICA». Sin entrar a valorar las razones por las que la ministra de Sanidad presentó el lunes su candidatura y tras manifestar su «respeto personal y político» hacia su contrincante, afirmó que él se presenta «por coherencia, por cumplimiento y palabra» y «sobre todo» como «una decisión ética».

A por Madrid

La ministra de Sanidad, Trinidad Jiménez, aseguró ayer que no presenta su candidatura para ganar al líder de los socialistas madrileños, Tomás Gómez, sino para ganar las próximas elecciones autonómicas en la Comunidad de Madrid.

Jiménez insistió en que ha tomado la decisión de presentar su candidatura de forma «libre e individual» y tras «una reflexión interna y particular» que finalmente le ha llevado a la conclusión de que tenía que asumir el reto.

En este contexto, la mala-gueña subrayó que Zapatero no le ha pedido absolutamente nada porque su estilo político no es el de imponer, sino el de respetar las decisiones de los que están a su lado.

Tras asegurar que presenta su candidatura «cargada de ilusión», la ministra confesó que el «empujón definitivo» se lo dieron las opiniones de muchos militantes y ciudadanos que le animaban a encabezar el proyecto.

«Yo no estoy aquí para ganar a Tomás Gómez, sino que estoy aquí para ganar la Comunidad de Madrid» con un proyecto alternativo al de Esperanza Aguirre, advirtió la ministra, antes de añadir que esto es lo que le mueve.

«Me presento con la fuerza del trabajo, de tres años de un proyecto nuevo para Madrid, que no es un proyecto personal ni individual, es un proyecto colectivo», dijo el ex alcalde de Parla, quien añadió: «Me comprometí con esta federación y con los socialistas madrileños a que encabezaría el proyecto».

En este sentido, Gómez ha calado hondo entre los militantes del PSM, que ya han avalado al líder regional como su candidato. Así, un total de 106 responsables de las 146 agrupaciones socialistas de la Comunidad de Madrid, el 73 por ciento del total, han firmado un manifiesto en el que muestran su apoyo a su secretario general de cara a las elecciones primarias en lo que supone un plante a la «respuesta mediática» surgida desde Ferraz en apoyo a Trinidad Jiménez.

Por su parte, otras delegaciones, como Algete o Alcobendas, han mostrado su respaldo a la otra precandidata.

► CATALUÑA

Artur Mas abre la puerta a un referéndum para decidir la independencia

EUROPA PRESS / BARCELONA

El líder de CiU y candidato a la Presidencia de la Generalitat, Artur Mas, apostó ayer por que Cataluña avance «por el camino del derecho a decidir», y sostuvo que, si una gran mayoría de los catalanes lo quiere, este camino puede acabar en un referéndum sobre la independencia, aunque consideró «ridículo» ponerle una fecha.

Pese a que no quiso pronunciarse sobre si CiU está a favor de la independencia, Mas aseguró que está dispuesto a defender el derecho a decidir hasta el final. «Si decimos derecho a decidir sin límites, se entiende que estamos dispuestos a ir hasta el final, pero el final será allí donde la mayoría de los catalanes quiera», añadió.

El convergente admitió que, a largo plazo y sujeto a la voluntad de los catalanes, es posible convocar un referéndum sobre este asunto. Aun así, Mas advirtió de que si llega un día en que se plantea la independencia de Cataluña, será necesario negociar con el Estado.

«Se puede llegar a proclamar un referéndum en un momento determinado, pero ponerle fecha no tiene sentido. Si llega, llegará cuando la sociedad catalana, por una mayoría muy grande, empuje hacia ese camino», añadió.

Mas, que explicó que CiU apuesta por que la región vaya en otra dirección, y avance por el camino del derecho a decidir y no por el del Estado de las autonomías, reiteró su propuesta de que en la próxima legislatura se ponga sobre la mesa el concierto económico. El líder nacionalista esgrimió que gran parte de la sociedad está a favor de esta reivindicación, por lo que, a su juicio, no existe riesgo de división a la hora de defender los intereses de Cataluña, «que es lo que quieren los que buscan que Cataluña se fracture internamente».

AVISO A LAPORTA. Al ser preguntado sobre si Solidaritat Catalana, el nuevo partido dirigido por el ex presidente del FC Barcelona Joan Laporta podría arañar votos a CiU, Mas advirtió del riesgo de que fragmentar el espacio catalanista le acabe restando fuerza.

LÉRIDA

Una mujer alumbró un bebé con ayuda telefónica ■ Mónica es el nombre de la niña nacida hace unos días en Linyola (Lérida) gracias a las indicaciones dadas por teléfono por una doctora del Servicio de Emergencias Médicas (SEM) de la Generalitat al padre de la criatura. El hombre «se puso manos a la obra y lo hizo muy bien», sostiene la médica.



LA CIFRA

50%

Es el porcentaje de los jóvenes españoles que empiezan a fumar en verano. Según los oncólogos, cada vez se inician en este hábito a edades más tempranas, en concreto, a los 13 años.



Una enfermera se prepara para vacunar de la gripe A a un hombre vestido de Papa Noel en presencia de sus 'duendes', en la plaza Kossuth de Budapest (Hungría). / EFE

La OMS proclama el fin de la pandemia de la gripe A

La directora de la Organización Mundial de la Salud asegura que, si bien la fase se da por concluida, «el virus sigue circulando, pero en este tiempo hemos aprendido cómo funciona»

• 14 meses después de la aparición del agente patógeno, culpable de 19.000 muertes, el organismo afirma que el H1N1 se comporta ya como los bacilos gripales de cada año.

EFE / GINEBRA

La Organización Mundial de la Salud (OMS) anunció ayer el fin de la pandemia de gripe A, 14 meses después de haber declarado el máximo nivel de alerta por la aparición de este virus, que ha matado a unas 19.000 personas. Pese a las críticas que ha tenido, la OMS hizo un balance positivo de su gestión. «El mundo ya no está en la fase 6 de alerta pandémica. Hemos pasado a la etapa post pandémica», fueron las palabras de cierre a la crisis sanitaria de la directora general de la OMS, Margaret Chan, en una conferencia de prensa telefónica desde su Hong Kong natal.

La decisión de Chan se produjo tras considerar las recomendaciones del Comité de Emergencia

de la OMS, que se había reunido unas horas antes y con el que dijo estar «plenamente de acuerdo».

Sin embargo, hace menos de un mes -el pasado 20 de julio-, este mismo Comité había decidido mantener el nivel máximo de alerta pandémica por la gripe A, debido a la suspensión de la reunión en la que debía tratar su eventual modificación.

Las razones que, según Chan, alegó ayer el Comité de Emergencia para dar por cerrada la crisis son el lento ritmo de propagación durante estos 14 meses y el creciente porcentaje de población inmune (entre el 20 y el 40 por ciento en algunas zonas).

La directora de la OMS aseguró que, si bien la fase de pandemia se da por concluida, esto «no significa que el virus H1N1 haya desaparecido» y defendió la utilización de las vacunas por si aparecen brotes con niveles significativos de transmisión del bacilo.

«Es un virus que todavía está circulando, pero en este tiempo hemos aprendido cómo funciona y ya no hay riesgo de que vuel-

va a haber una pandemia», añadió el número dos de la OMS, Keiji Fukuda.

«Aconsejamos -continuó- a los países que mantengan la vigilancia, pero desestimamos la posibilidad de que rebrote la pandemia».

EXCEDENTE DE VACUNAS. Sobre el excedente de vacunas que muchos países desecharon -la OMS recomendó dos dosis por persona hace un año-, Chan observó que «es necesario» discernir entre las vacunas de corta vida y las de larga duración.

«Apoyamos la decisión de de-

sechar las vacunas que ya no puedan ser utilizadas, pero recomendamos a los países que mantengan las que tengan una mayor duración», agregó.

Chan cerró filas en torno a la OMS y defendió que el organismo sanitario actuó con responsabilidad a la hora de imponer el principio de precaución ante un virus desconocido y cuya composición hizo temer que se trataba de una cepa altamente proclive a mutaciones peligrosas.

Sin embargo, más de un año después y con 350 millones de personas inmunizadas, el virus H1N1 ha dejado atrás menos de 19.000 fallecidos, una cifra alejada de la que provoca la gripe estacional, que registra entre 250.000 y 500.000 muertes anuales, según la OMS.

Ante la imparable propagación del estado de alerta y el gasto millonario de muchos países en la compra de vacunas, surgieron voces críticas desde el interior del organismo sanitario que preguntaron por qué no se hizo un estudio serio de las personas a las que se debía inocular.

La OMS, aunque desestima el rebrote, aconseja a los países mantener la vigilancia

► INCIDENCIA NACIONAL

El H1N1 acabó en España con 300 personas y cada semana surgían miles de casos

EFE / MADRID

Alrededor de 300 personas han fallecido en España a causa de la gripe A (H1N1) desde que hace 14 meses se detectara la enfermedad hasta ayer, cuando la OMS decretó el final de la pandemia.

En el país, 4.000 personas enfermaron de gravedad y un millar tuvieron que ser ingresadas en unidades de vigilancia intensiva, según datos de Sanidad.

La incidencia más alta se alcanzó el pasado mes de noviembre, cuando la tasa se situó en 372,70 casos por cada 100.000 habitantes, aunque fue perdiendo relevancia progresivamente hasta ser prácticamente nula desde el pasado mes de febrero.

Hasta esa fecha se habían vacunado solo tres millones de ciudadanos, de los aproximadamente 10 millones que formaban parte de los grupos de riesgo.

Según los últimos datos actualizados de la Red Nacional de Vigilancia Epidemiológica, perteneciente al Instituto de Salud Carlos III, en las últimas dos semanas no se ha descubierto ningún caso nuevo de virus de la gripe A. El más reciente se notificó desde Asturias en los primeros días de julio.

Para hacer frente a la pandemia, España adquirió 13,5 millones de dosis, aunque solo se utilizaron unos tres millones, y el Gobierno anunció que iba a donar cuatro millones a la Organización Panamericana de la Salud, por lo que quedarían almacenados unos seis millones de dosis.

El primer caso diagnosticado en España y en la UE se registró en Almansa (Albacete) en abril del pasado año y fue el de un hombre que había viajado a México.

Durante las semanas siguientes se sucedieron las noticias sobre brotes de la enfermedad, en campamentos o en acuartelamientos, y el primer fallecimiento llegó el 30 de junio de 2009.

Se trató de una mujer marroquí de 20 años que murió en el Hospital Gregorio Marañón de Madrid; un día antes había sido sometida a una cesárea para salvar la vida del niño que esperaba, al que no le transmitió la enfermedad, pero que murió por un error profesional días después.

ESPECTÁCULO

La percusión de Stomp vuelve a Madrid ■ Después de cuatro años de ausencia, la compañía Stomp vuelve a la capital española para hacer vibrar al público madrileño con un espectáculo que combina «percusión, improvisación y baile», además de sonidos sorprendentes creados con palos, escobas o cualquier otro objeto de chatarrería.



MÚSICA

Boom Boom Kid presenta el disco 'Colección verano 2010' ■ Como si de un modisto se tratase, el cantante argentino Boom Boom Kid presenta en España su *Colección verano 2010*, un recopilatorio de 42 temas con ritmos de *garage*, *hip-hop*, *folk*, *samba*, *punk* o *rock*. *Abrázame*, *Amor loco* o una curiosa versión de *Xanadú* son algunas de sus canciones.



| LA FRASE |

«Nuestros miedos e impotencias eliminan nuestras ilusiones»

CÉSAR STRAWBERRY
ESCRITOR Y CANTANTE

Crónica de una revolución

El chileno Luis Sepúlveda prepara una novela que comienza en 1967 y termina con la caída del muro de Berlín, y cuyos protagonistas serán los idealistas que cambiaron la sociedad

• El libro, que se titulará 'Los años felices', será la autobiografía de su generación y, aunque su autor detesta la literatura con mensaje, sí que estará escrita con rigor ético.

EFE / SANTANDER

El escritor chileno Luis Sepúlveda se ha propuesto relatar la «autobiografía» de toda una generación, la suya, que trascendió las fronteras y transformó «el imaginario de la sociedad», en *Los años felices*, una novela que arranca en 1967 y termina con la caída del muro de Berlín.

Por el momento, la próxima novela del escritor chileno es un largo texto, sin fecha de publicación, que le está haciendo trabajar «intensamente», explicó ayer en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo, donde está desgranando las claves de su obra en un curso en el que, según las preferencias del autor, el diálogo gana la partida a las exposiciones teóricas.

«Uno aprende más respondiendo preguntas que haciendo teoría», señaló Sepúlveda, que ironizó con que debería erigirse un monumento a sí mismo por ser un «tipo muy trabajador».

Y es que, cuando los periodistas le preguntaron por sus nuevos proyectos, comenzó por anunciar que este otoño publicará un libro de crónicas titulado *Historias de aquí y de ella* y además acaba de entregar otro, con fotografías del argentino Daniel Mordzinski, que empezó como un libro de viajes para convertirse en un relato sobre un mundo muy querido por el chileno que ha desaparecido.

El autor de *Un viejo que leía novelas de amor* lleva al lector a la vasta estepa patagónica, donde la

irrupción de la industria de la lana marcó «el principio del fin» de unas formas de vida tradicionales que habían pervivido durante siglos. «Me di cuenta de que estaba contando las últimas noticias de un mundo que ya no existe», apuntó con melancolía.

Mientras, está inmerso en la escritura de ese «recuento generacional» que será *Los años felices*, un relato protagonizado por personajes ficticios, pero basados en personas reales, que comienza en 1967 porque fue entonces cuando empezó el «68 chileno».

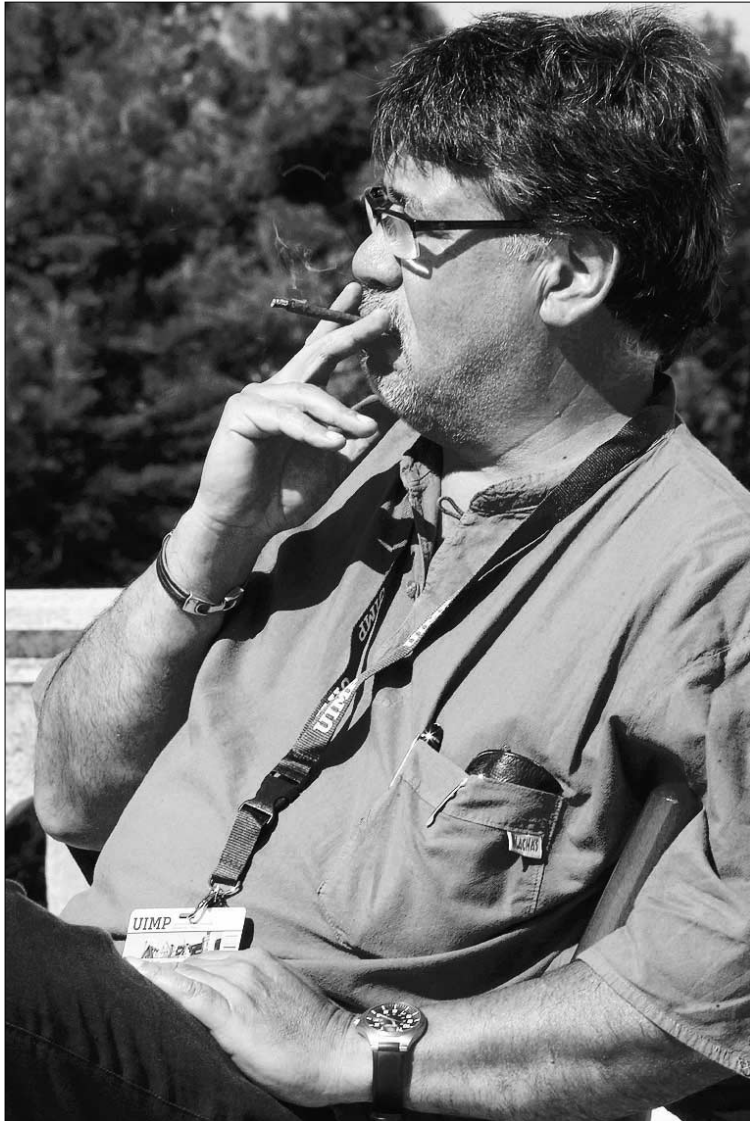
«Esa generación dejó un legado, transformó no la sociedad pero sí el imaginario de sociedad que se tenía hasta entonces», afirmó Sepúlveda, quien añadió que esas consignas que hoy se ven «como parte de la prehistoria», como «sé realista, pide lo imposible», significaban «algo muy profundo».

UNA GENERACIÓN GENEROSA.

En su opinión, aquellos «sesentayochistas» estuvieron marcados por una «gran generosidad» desde el punto de vista político y económico. «Hay quienes sostienen que la generación del 68 fracasó estrepitosamente en todo, y uno de ellos es Nicolas Sarkozy, pero el pequeño ése olvida que se divorció porque nosotros conseguimos como generación el divorcio, y por eso se pudo casar con Carla Bruni», argumentó.

Luis Sepúlveda publicó el año pasado *La sombra de lo que fuimos*, una historia que escribió porque quería regresar literariamente a Chile y que le dio la clave para su nueva novela.

Aquel relato se limitaba a narrar un día en la vida de un grupo de veteranos del 68 que se reúnen para vivir «una especie de aventura crepuscular» porque «los regresos son siempre tímidos», en



El escritor Luis Sepúlveda, ayer en Santander. / ESTEBAN COBO (EFE)

opinión de un autor que defiende que solo hay una manera de mirar al pasado, y es la cervantina: «Con amor y con humor, que es amor con hache».

A su modo de ver, el golpe militar del 73 fue algo «muy traumático que cambió la realidad de mucha gente y destrozó un sueño colectivo».

«Los que sobrevivimos seguimos existiendo, en el país o en otras latitudes, y tenemos una correspondencia con otros jóvenes de otros países», sintetizó el narrador.

El escritor chileno, que reside en España, recordó sus años en Alemania, cuando convivía con jóvenes que compartían el mismo sueño de democratizar la socie-

dad, y afirmó que, con la caída del muro, se implantó una manera unilateral de concebir el mundo y se entregó «a una ciencia que no es exacta como es la economía la posibilidad de decidir sobre todas las materias inherentes a la vida».

Luis Sepúlveda detesta la literatura con mensaje y prefiere tender puentes entre el rigor ético con el que se enfrenta a la vida y el rigor estético que quiere imprimir a su obra.

También sabe que para «algunos sectores» de su país es como «una pulga en la oreja», porque durante 20 años ha rechazado los cargos y honores en el extranjero que le han ido ofreciendo los sucesivos gobiernos de Chile con el argumento de que no aceptará nada mientras «no se libere a todos los presos políticos encarcelados allá».

Pero también en cada regreso

«La única manera de mirar al pasado es con amor y con humor», dice Sepúlveda

encuentra «manifestaciones de afecto muy importantes» de la gente que aprecia a un escritor que, según afirmó, no necesita que le quiera todo el mundo.

Luis Sepúlveda es un autor de una obra que incluye novelas y cuentos. Entre las primeras es de obligada mención *Un viejo que leía novelas de amor*, que desde 1993 se sigue reeditando constantemente. *Nombre de torero*, una historia de género negro con el exilio como trasfondo, *Mundo del fin del mundo*, una ficción ecologista, e *Historia de una gaviota y del gato que le enseñó a volar*, deliciosa fábula sobre la amistad, la solidaridad, el valor y la libertad, también son destacables.

Entre los libros de relatos figuran *Desencuentros*, *Patagonia Express* y *La lámpara de Aladino*, a través de los cuales el autor va descubriendo sus universos literarios y personales.

Un cuadro robado por los nazis vuelve a sus dueños

EFE / BERLÍN

El Museo de Wiesbaden devolvió ayer a los herederos de sus propietarios originales judíos el cuadro *Retrato de una joven pareja*, de Pieter de Grebber (1600-1653), que fue robado por los nazis, según un portavoz del organismo.

El cuadro del maestro holandés del Barroco, también conocido como *Escena pastoril*, fue sustraído

por los nazis en 1933 tras apoderarse el régimen de la colección y la galería propiedad del berlinés Jakob Oppenheimer y de su esposa Rosa. El Museo de Wiesbaden compró a una galería local el cuadro de Grebber en una subasta, en 1937.

Tras la entrada de las tropas alemanas en Francia, el matrimonio Oppenheimer fue internado en campos de concentración dis-

tintos. Jakob falleció por enfermedad en 1941 y Rosa fue deportada Auschwitz (Polonia), donde posteriormente fue asesinada.

La Galería de los Oppenheimer pasó en 1933 a la titularidad del Estado y el 11 de agosto de 1937, finalmente, la tabla del pintor barroco quedaba en poder del museo de Wiesbaden que restituye el cuadro a sus legítimos propietarios.



Unos operarios trasladan el cuadro de Grebber. / FREDRIK VON ERICHSEN (EFE)



ELECCIONES EN RUANDA

Paul Kagame continuará al mando del país ■ La Comisión Electoral Nacional de Ruanda anunció ayer que, tras el recuento de votos de los comicios presidenciales, Paul Kagame se ha hecho con más del 90 por ciento de los sufragios escrutados y que, por lo tanto, continuará su labor como presidente del país durante los próximos siete años.

LA FRASE

«A Wikileaks hay que hacerle una estatua»

FIDEL CASTRO
EX PRESIDENTE CUBANO



Hugo Chávez (i) y Juan Manuel Santos pasan juntos revista a una guardia de honor, ayer en la ciudad caribeña de Santa Marta. / MAURICIO DUEÑAS (EFE)

Colombia y Venezuela dan un primer paso para reparar su dañada relación

Juan Manuel Santos y Hugo Chávez manifiestan su optimismo en que su cita en la ciudad caribeña de Santa Marta servirá para poner fin al alejamiento entre dos países hermanos

• Los vínculos entre ambas naciones quedaron rotos por la futura instalación de bases militares de EEUU en suelo colombiano y por el supuesto amparo que ofrece Caracas a las FARC.

L. J. ACOSTA (REUTERS) / SANTA MARTA Los presidentes de Colombia, Juan Manuel Santos, y de Venezuela, Hugo Chávez, expresaron ayer su optimismo en que lograrán restablecer las relaciones bilaterales diplomáticas y comerciales, rotas por una prolongada disputa por temas de seguridad, principalmente la instalación de bases militares de EEUU en suelo colombiano y el supuesto amparo que Caracas presta a las FARC.

Un acuerdo en la reunión que ambos mandatarios mantuvieron ayer en la ciudad colombiana de Santa Marta -que al cierre de esta edición aún no había sido confirmado- llevaría a solventar la más reciente de una larga cadena de tensiones que se recrudecieron el mes

pasado con la ruptura de relaciones diplomáticas, decidida por Chávez en rechazo a acusaciones de Bogotá de que en Venezuela se refugian comandantes guerrilleros con la tolerancia de las autoridades.

Desde hace más de un año las relaciones se tambaleaban, puesto que Chávez ordenó suspender las importaciones desde Colombia como represalia a un acuerdo militar entre Bogotá y Washington para instalar bases norteamericanas en le país caribeños que fue considerado por el mandatario como una amenaza para su revolución socialista bolivariana.

Las economías colombiana y venezolana han sentido las consecuencias de esa medida, que congeló el activo comercio bilateral.

«Aquí comenzaremos, estoy seguro, porque venimos con la voluntad por delante, con el corazón por delante, con el amor por delante, a comenzar pacientemente a reconstruir lo que fue desmoronado», proclamó Chávez al llegar a Santa Marta, la urbe escogida para el encuentro y en la cual murió Simón Bolívar, héroe de la inde-

pendencia de ambas naciones. «Contamos con bastantes recursos para construir unas nuevas y buenas relaciones entre Colombia y Venezuela. Después de todos estos avatares, a pesar de todas estas tormentas, Colombia vengo a ratificar mi amor, que será eterno», agregó el mandatario, quien se definió como un soldado de la paz.

Por su parte, Santos, quien asumió la presidencia el sábado como sucesor de su compañero de partido Álvaro Uribe, expresó un optimismo más moderado sobre los resultados de la cita, la primera que sostienen los dos gobernantes, de posiciones ideológicas opuestas.

Desde un inicio, Santos anunció que estaba dispuesto a reconstruir las relaciones con Venezuela en forma directa, con lo que descartó las labores de mediación de gobiernos amigos.

«Vamos a buscar que las relaciones entre dos países hermanos, como son Venezuela y Colombia, se puedan restablecer, se puedan restablecer sobre bases firmes y perdurables», declaró el mandatario al aterrizar en Santa Marta.

La canciller colombiana, María Angela Holguín, reveló previamente al encuentro presidencial que entre los puntos de la cita estaba el pago de la deuda que tiene Venezuela con empresarios colombianos por intercambios comerciales, estimada en unos 800 millones de dólares.

Asimismo hablarán de la seguridad en la frontera de 2.219 kilómetros y de proyectos conjuntos de desarrollo e infraestructura en la zona limítrofe, agregó Holguín.

No es la primera vez que las relaciones diplomáticas y comerciales de Colombia sufren por disputas vinculadas con las FARC.

En enero de 2005 se registró una crisis después de que efectivos militares colombianos capturaron en Caracas y trasladaron a Bogotá a un dirigente de las FARC, Rodrigo Granda. Posteriormente, en marzo de 2008, se generó una nueva crisis como consecuencia del bombardeo ordenado por Uribe de una zona selvática de Ecuador, en el que perdieron el líder del grupo terrorista Raúl Reyes y 24 personas más.

► ISRAEL

Barak señala a Netanyahu como planificador del asalto a la Flotilla de la Libertad

EFE / JERUSALÉN

El titular de Defensa de Israel, Ehud Barak, contradijo ayer el testimonio del primer ministro Benjamín Netanyahu ante la Comisión investigadora Turkel, al asegurar que el Gobierno sí estudió los aspectos operativos que rodearon al asalto a la Flotilla de la Libertad. «La decisión de parar la flotilla, que tomaron el primer ministro y el gabinete de siete ministros, se hizo después de estudiar toda la situación y los dilemas» que planteaba, declaró Barak ante la comisión, y añadió que el debate entre los miembros del Gobierno «no se limitó a los aspectos mediáticos de frenar la flotilla, sino también a los militares».

Barak asumió ayer «toda la responsabilidad de lo que ocurra en los sistemas subordinados a mí», aunque también señaló que «si la decisión fue adecuada, entonces la diferencia entre lo que queríamos y lo que ocurrió está en la ejecución», lo que indica una responsabilidad por parte del escalafón militar.

El titular de Defensa argumentó la necesidad de continuar manteniendo el bloqueo a Gaza «para evitar que se convierta en un almacén gigante de armas que se utilicen contra los ciudadanos del Estado» de Israel.

CONTRADICCIÓN. Las afirmaciones de Barak contradijeron el testimonio del lunes de Netanyahu ante la comisión que investiga el asalto a los barcos el pasado 31 de enero, y que terminó con la muerte de nueve civiles turcos, donde afirmó que los miembros de su gabinete «no trataron los detalles de la operación más allá del impacto mediático» que se derivarían de ésta. Su comparecencia de hace dos días causó una ola de críticas en el Israel, ya que el presidente argumentó que se encontraba de viaje y por ello fueron el titular de Defensa y del Ejército quienes se ocuparon de «los aspectos técnicos» de la operación.

Tras los reproches, la oficina de Netanyahu se vio obligada a difundir un comunicado aclaratorio en el que éste admitía que la responsabilidad en del conjunto de la operación era siempre suya, «esté o no en Israel».

Javier Cuéllar y Diego Vega ganaron la tercera prueba del Circuito de Pádel. PÁGINA 28



Vega y Cuéllar, durante su partido celebrado en Nava de la Asunción.

CICLISMO. Iván Melero, el mejor ciclista castellano y leonés en la Vuelta a Burgos. PÁGINA 28

GOLF. Los alumnos de Los Ángeles de San Rafael participaron en el Torneo Pro-Am. PÁGINA 28

TENIS

VILLA DE EL ESPINAR

La ATP vuelve a elogiar el trabajo del mejor challenger del mundo

Considera que el Torneo “se ha superado aún más”, y que la presente edición del Open Castilla y León “ha rayado a un nivel altísimo”

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El supervisor de la ATP, el italiano Carmelo di Dio, ha hecho un informe enormemente elogioso y positivo de los XXV Internacionales de España en Pista Rápida Villa de El Espinar Open Castilla y León, disputados la semana pasada en La Estación de El Espinar (Segovia).

Di Dio ha vuelto a realizar una valoración del trabajo desarrollado por el equipo organizativo del mejor challenger del mundo, y destaca fundamentalmente la ca-

lidad de todo el personal que hace posible el conocido como el ‘Milagro de El Espinar’.

El supervisor se muestra sorprendido con el esfuerzo que ha realizado el torneo para mejorar si cabe con respecto a la edición del año pasado.

Fue precisamente entonces cuando el informe de Di Dio dio lugar a la concesión al Villa de El Espinar del título de mejor challenger del mundo.

Di Dio vuelve a destacar la enorme repercusión mediática



La fidelidad del público al Open Castilla y León también es una pieza importante en el éxito del Torneo. / PEDRO L. MERINO

que tiene el Torneo, que a la actividad puramente tenística este año ha unido otros detalles como el hecho de alcanzar la donación número 2.000, la presencia de la Copa del Mundo de fútbol o la raqueta de doble empuñadura del americano Battistone.

El italiano elogia también la

pista central del Torneo, que tiene un magnífico aspecto y que se llenó al completo para presenciar la gran final.

Pero fundamentalmente, Di Dio se muestra impresionado por la reacción que tuvo todo el equipo organizador ante la tromba de agua que cayó el domingo duran-

te la disputa de ese encuentro. La rápida reacción de todos los estamentos del Torneo permitió que el partido se pudiera reanudar lo antes posible y que, de ninguna forma, el colofón de una brillante edición conmemorativa de los veinticinco años quedara deslucido.

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

La Gimnástica Segoviana ha puesto en marcha su nueva campaña de captación de abonados

Mediante la iniciativa ‘Que un socio traiga a otro socio’ se lograría duplicar el número de abonados del Club azulgrana

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Gimnástica Segoviana ya se encuentra en el ecuador de su pretemporada y, desde el Club, se ha iniciado una campaña cuyo objetivo es conseguir ‘Que un socio traiga a otro socio’. De este modo se lograría duplicar el número de abonados que existen en el conjunto local, y aumentar así el número de aficionados.

Para la presente campaña se quiere implicar a un mayor número de gente para que acuda a La Albuera a animar a la Gimnástica Segoviana, y crear una gran masa social que acompañe al equipo en los partidos de Liga.

Por ello, se quiere animar a los

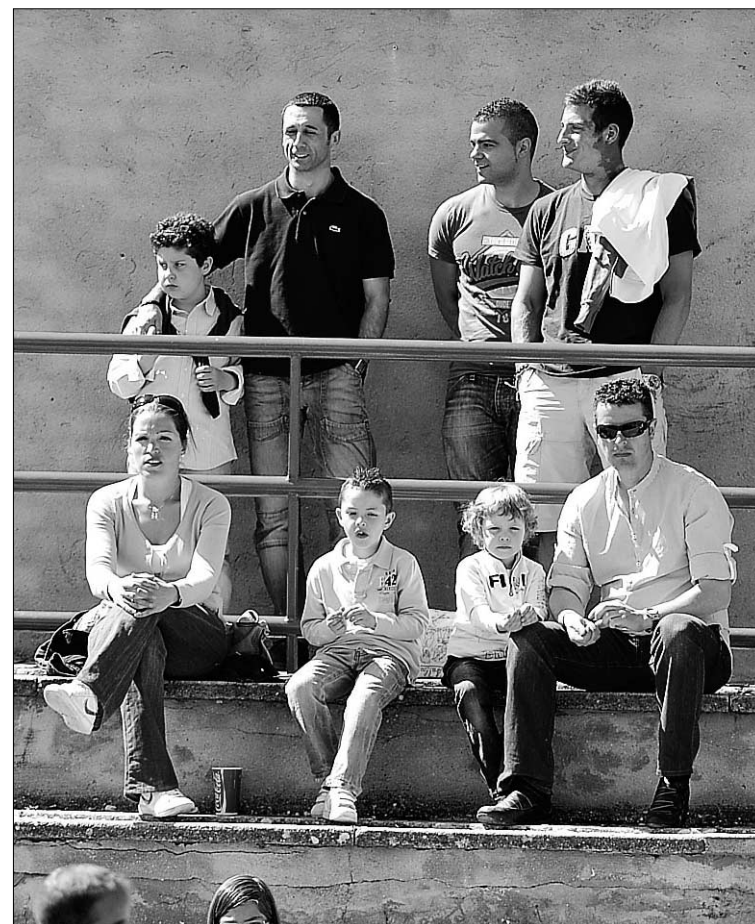
socios para que contagien su ilusión por la Segoviana a amigos, familia, compañeros... para que se sumen a los abonados de la Gimnástica. Además, las personas que consigan sumar un socio más al Club, se llevarán entradas gratis para los partidos de la pretemporada.

Otro de los objetivos de la actual Junta Gestora es crear afición entre los más pequeños. Por este motivo se ha creado el ‘Pequeabono’ que va desde los 0 a los 12 años, tan solo cuesta 10 euros, y sirve para todas las zonas del campo.

CUOTAS. El resto de precios de los abonos es de 20 euros para los cadetes de 13 a 16 años (válido para

todas las gradas); 120 (tribuna de preferencia) u 80 (tribuna general, fondo norte y fondo sur) para los jóvenes de entre 17 y 25 años; 175 ó 135 euros para adultos, de entre 26 y 65 años; 130 ó 90 para los mayores de 65 años; y de 270 ó 210 euros para el abono familiar.

Por otro lado, el siguiente partido que disputará la Gimnástica Segoviana será este sábado día 14 de agosto, a las 20:00 de la tarde y frente contra el Getafe, en el campo Municipal de La Albuera. Asimismo, se ha confirmado que el día 21, también en el campo de La Albuera, la Segoviana se medirá al Zamora de la Segunda B en un nuevo encuentro amistoso, a las 20:00 horas.



Los nuevos abonos ayudarán a que las familias acudan a ver a la ‘Segoviana’. / J. MARTÍN

PADEL

TORNEOS



En el centro de la imagen, los dos ganadores de la tercera prueba en la categoría masculina, junto al resto de participantes. / E.A.

Javier Cuéllar y Diego Vega ganaron la tercera prueba del Circuito de Pádel de Segovia

En categoría femenina vencieron Belén Matey y Maribel Salamanca, que se impusieron a Tania Ríquez y a Rosana Terrón

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Las instalaciones de Nava de la Asunción albergaron la tercera prueba del primer Circuito de Pádel de Segovia, en la que Javier Cuéllar y Diego Vega se proclamaron ganadores de la categoría masculina, después de un disputado partido ante José Luis Cervigón y Pablo Gómez.

En categoría femenina se enfrentaron Tania Ríquez y Rosana Terrón contra Belén Matey y Ma-

ribel Salamanca, dando como vencedoras a éstas últimas en un encuentro muy igualado.

En el cuadro de consolación de la categoría masculina se impuso la pareja formada por Jesús Callejo y Emiliano Jiménez ante José A. Hernando y Juan I. Antón.

La cuarta prueba se celebrará a finales de septiembre en las pistas de pádel de Abades. Desde la Delegación de Pádel de Segovia se quiere agradecer a todos los cola-

boradores y patrocinadores por su apoyo en esta iniciativa, y a la empresa Padelzone por llevar a cabo toda la organización del evento, que ha sido patrocinado por Coca Cola, Mystica, La Caixa, Segursegovia, Caja Segovia, Suministros Hins, Cerámicas La Currita, Inmobiliaria Siete Picos, Áridos Siro, Instituto Municipal de Deportes de Segovia, y los Ayuntamientos de Carbonero el Mayor, Nava de la Asunción y Abades.

CICLISMO

COMPETICIONES

Iván Melero subió al podium de la Vuelta a Burgos como mejor castellano y leonés

El segoviano terminó vigésimo tercero en la general de una prueba en la que se impuso el campeón olímpico Samuel Sánchez

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

El ciclista Iván Melero terminó la vigésimo segunda edición de la Vuelta a Burgos, disputada del 4 al 8 de agosto, como mejor castellano y leonés.

Además, el segoviano consiguió el vigésimo tercer puesto en la clasificación general, a 4'12" del campeón de la prueba, el medalla de oro en los Juegos Olímpicos de Pekín, Samuel Sánchez.

Melero, en las filas del equipo Burgos 2016, comenzó la ronda entrando en meta en el posición 36ª, en una primera etapa ganada al esprint por Koldo Fernández.

La segunda de las etapas le fue bastante propicia al segoviano, que ascendió a la decimoquinta plaza de la general merced a una excelente carrera entre la capital burgalesa y Miranda de Ebro, con un puerto de segunda categoría en la mitad del recorrido y una llegada en lo alto de un puerto de tercera. De esta manera, Iván Melero solamente se quedó a 20 segundos del ganador Samuel Sánchez.

Pero el mal resultado de la contrarreloj por equipos del día

siguiente hizo caer al segoviano a la 42ª posición de la general, a 1'46" del líder.

La cuarta etapa, que transcurría por el 'Camino del Cid' entre Vivar del Cid y Salas de los Infantes, fue de transición para Iván Melero, ya que solamente pudo ascender una puesto en la clasificación.

Pero aún restaba por disputarse la 'etapa reina' de la Vuelta a Burgos, la quinta y última donde se iba a decidir todo. Con 155 kilómetros por delante y final en el puerto de categoría especial de las Lagunas de Neila —donde hubo que enfrentarse a rampas de hasta el 15%— Melero recuperó

posiciones para entrar en vigésimo segunda posición a 2'48" segundos de Sánchez, lo cual le ayudó a terminar la ronda burgalesa vigésimo tercero.

Este resultado de Iván Melero se suma al extraordinario tercer puesto que consiguió el mes pasado en la Vuelta a Madrid, donde logró subirse al tercer cajón del podium, por delante de deportistas de la talla de Francisco Mancebo o Ezequiel Mosquera.

El ciclista del equipo Burgos 2016 realizó un buen papel en la quinta y última etapa de la ronda, con final en las Lagunas de Neila

GOLF

TORNEOS

Los alumnos de la Escuela de Golf de Los Ángeles de San Rafael participaron en el Torneo Pro-Am

Al evento asistieron el sábado un total de 36 jugadores, que pudieron disfrutar de nueve hoyos en un campo en muy buen estado

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El pasado sábado día 7 de agosto se celebró en el campo corto de Los Ángeles de San Rafael la primera edición del Torneo Pro-Am de golf para sus nuevos alumnos.

Este evento cumple con el compromiso de la renovada Escuela de Golf de organizar torneos mensuales, ligas, y equipos del Club que lo represente por todo el territorio golfístico, para así fomentar la creación de un Club de amigos con la misma afición.

Al Torneo asistieron un total de 36 jugadores, los cuales pudieron disfrutar de nueve hoyos de

un campo en muy buen estado y de un clima espléndido.

Para ellos era la primera vez que competían en su nuevo deporte, y fueron apadrinados por un profesional que les iba indicando como actuar de una manera correcta.

Los ganadores fueron el equipo formado por el profesional Alberto Encarnación y sus amateurs Rosa Díaz, Luis Saban, y Alberto Aceña, con 48 golpes.

INSTALACIONES. El campo corto de golf de Los Ángeles de San Rafael fue inaugurado hace más

de 10 años y desde el pasado 16 de julio es el complemento perfecto para el nuevo campo de golf.

De esta renovada Escuela saldrán los futuros socios de ASR Golf, el cual ha cumplido las expectativas de todos sus actuales asociados y visitantes debido a su diseño divertido, a su buen estado de la hierba, y a un entorno exclusivo.

Como añadido perfecto, la casa club de 3.500 metros cuadrados cuenta con todos los servicios necesarios para sus jugadores de golf, y con un restaurante



Equipo campeón, con Rosa Díaz, Alberto Encarnación, Luis Saban, Alberto Aceña y el director de la Escuela, Alfonso Puig. / EL ADELANTADO

CLASIFICACIÓN

CAMPEONES (48 GOLPES)

Alberto Encarnación (PRO)

Rosa Díaz Álvarez

Luis Saban Iglesias

Alberto Aceña Martín

SUBCAMPEONES (52 GOLPES)

José María Rodríguez (PRO)

Fernando García Vara

Roberto Escudero

David Hidalgo

de comida tradicional castellana y leonesa que se está convirtiendo en uno de los destinos preferidos de las personas que buscan buena gastronomía.

El objetivo es agotar sus 1.800 acciones, para hacer de este un club exclusivo en el extraordinario marco natural de la Sierra de Guadarrama.

SELECCIÓN ABSOLUTA



Los internacionales españoles, asediados por admiradores mexicanos, nada más llegar a la capital azteca. / SÁSHENKA GUTIÉRREZ (EFE)

La 'roja' estrena su estrella mundial en el templo mexicano del Azteca

La presión para que no jueguen los implicados en la Supercopa puede variar el once español

AGENCIAS / MÉXICO

México rendirá honores y hará el pasillo a España, campeón mundial en Sudáfrica 2010, en un amistoso que se disputará hoy en el estadio Azteca, escenario de las glorias históricas de Pelé y Maradona, marcado por la polémica convocatoria de siete barcelonistas tres días antes de tener que jugar la ida de la Supercopa ante el Sevilla.

Así, justo un mes después de que la 'roja' añadiese una estrella a su camiseta, la campeona de Europa afronta su primer enfrentamiento con la misma base del Mundial, salvo las ausencias de Andrés Iniesta, héroe en el Soccer City, Fernando Torres, Pepe Reina y Raúl Albiol, que tienen descanso por sus problemas físicos, y de Javi Martínez, que ha decidido echar una mano a la sub-21.

Por ello, el esqueleto se mantiene, y el once que el preparador salmantino podría poner en liza en un magnífico escenario como el estadio Azteca sería muy parecido al de la final ante Holanda, aunque también las presiones para que no jueguen los de la Supercopa podría provocar una 'revolución' de inicio.

Del 11 de julio, solo falta el autor del gol, cuyo hueco podría ser ocupado por Santi Cazorla, que retorna al combinado nacional, aunque también pueden tener su oportunidad Cesc o Silva para recuperar el protagonismo perdido en suelo africano, o Jesús Navas, ya con ritmo de entrenamientos. Además, como es habitual, Del

Bosque ha aprovechado este partido para llamar a jugadores a los que quiere seguir de cerca como el osasunista Ignacio Monreal, en la actualidad uno de los pocos cambios a la vista en el lateral izquierdo para Joan Capdevila y que ya disputó un par de encuentros el año pasado, o al medio Bruno Soriano, del Villarreal, la gran novedad de la lista.

Con todo, la campeona del mundo tratará de ofrecer su mejor

imagen en la celebración del 'Bicentenario de la Independencia' de México, una fecha para el seleccionador español suficientemente importante para dar una buena cara como visitantes.

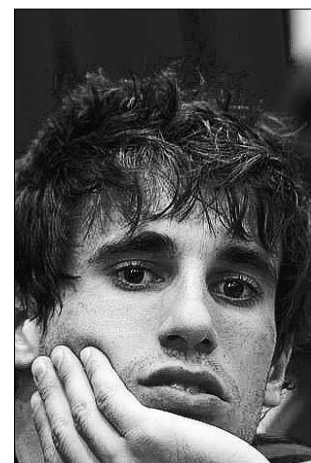
De todos modos, el mister, siempre predispuesto a dañar lo menos posible la relación con los clubes, no hará jugar demasiado a los siete azulgrana ni al sevillista Jesús Navas, para no encontrarse con problemas de lesiones.

Igualmente, otros obstáculos que deberán salvar los internacionales serán el calor, la humedad y la altura, condiciones de las que se aprovecharán los de Enrique Meza para batir al mejor equipo del momento, cuya apuesta futbolística, basada en el toque, no variará. España, además, también busca afinar su puesta a punto de cara a empezar en septiembre la fase de clasificación para la Eurocopa de 2012 ante Liechtenstein.



SELECCIÓN SUB 21

España se juega una plaza en el Europeo ante Finlandia



El internacional Javi Martínez.

EFE / HELSINKI

La nueva ola del fútbol español, liderada por un campeón del mundo como Javi Martínez (Athletic de Bilbao), y con una alineación interesante que comienza en De Gea (Atlético de Madrid) y que acaba en Bojan (Barcelona), busca hoy (19.00 horas, Teledporte) en Finlandia un triunfo obligatorio que le permita estar en el Europeo de 2011 de Dinamarca.

Luis Milla se estrena en el banquillo. Y lo hace con un reto urgente. No hay margen para el error. España es segunda del grupo 4. Suma 12 puntos. Holanda es líder con 18 y España está lejos. Además, de los primeros se clasifican los cuatro mejores segundos y la 'roja' necesita remontar ya. Primero ante su rival de hoy y luego, contra el combinado 'naranja' y Polonia.

La selección sub '21 pasó esto días previos en la capital, Helsinki. Ayer se trasladará a las cercanías de Kotka, donde se disputará el encuentro. La generación que maneja Luis Milla también tiene calidad en el centro del campo. Toque asegurado con Dani Parejo (Getafe), Fran Mérida (Atlético de Madrid) o Ander Herrera (Real Zaragoza), unido a la presencia de Javi Martínez, capitán del equipo, y con la jerarquía necesaria para levantar a un conjunto que se ha complicado la vida.

No será Finlandia un adversario sencillo. En noviembre de 2009, España solo pudo ganarle 1-0 en Córdoba. Hoy, el bloque patrio se medirá a un equipo con mayor tiempo de preparación.

ALINEACIONES PROBABLES

Finlandia: Hradecky; Raitala, Nikkari, Tanska, Ojala, Hjelm, Riski, Kauko, Mannstrom, Kangaskolska y Pukki.

España: De Gea; Azpilicueta, Botía, Domínguez, Canella; Javi Martínez, Dani Parejo; Jofré, Fran Mérida, Diego Capel; y Bojan.

Árbitro, estadio y hora: Mark Steven Whitby (GAL); Arto Tolsa Arena y 20.00 h. (19.00 hora española, Teledporte)

BREVES

ATLÉTICO DE MADRID

Novedades en la lista de la Supercopa de Europa

■ El Atlético de Madrid remitió ayer a la UEFA la lista de jugadores para la Supercopa de Europa del 27 de agosto ante el Inter de Milán, con 41 futbolistas inscritos y sin el brasileño Diego Costa, el senegalés Ibrahima Balde, el uruguayo Leandro Cabrera y Keko, según informó ayer el club rojiblanco. La ausencia de esos cuatro futbolistas es la nota más llamativa de la convocatoria provisional para la próxima cita contra el ganador de la Liga de Campeones, aunque esa nómina todavía puede ser modificada hasta las 24.00 horas del jueves 26 de agosto, un día antes de la disputa de la competición en Mónaco.

ATHLETIC CLUB

Ion Vézé estará de baja un mes

■ El jugador del Athletic Club Ion Vézé permanecerá de baja por un periodo estimado de «entre tres y cuatro semanas» debido a la lesión muscular que se produjo el pasado sábado en el amistoso que enfrentó al equipo vasco con el Wolverhampton Wanderers en Inglaterra. Las pruebas a las que fue sometido revelaron que el ariete sufre una «rotura fibrilar en el músculo semimembranoso de su pierna derecha» que le va a impedir estar a disposición de Joaquín Caparrós para el partido de la primera jornada de Liga, frente al Hércules en el Rico Pérez, el próximo 29 de agosto.

SEVILLA

La prensa da por hecho el fichaje de Luis Fabiano por el Marsella francés

■ El delantero brasileño del Sevilla Luis Fabiano podría recalar de forma «inminente» en las filas del vigente campeón de Francia, el Marsella, que dirige el entrenador francés Didier Deschamps, según publicó ayer *L'Équipe*. Según el rotativo, Luis Fabiano estaría «preparado» para fichar por el equipo marsellés, que este año jugará la Liga de Campeones, y que le ofrecería un contrato de cuatro millones de euros libres de impuestos.

RFEF

Adelantan a las 21.30 horas la ida de la Supercopa de España

■ La Real Federación Española de Fútbol adelantó media hora la ida de la Supercopa de España que disputarán este sábado el Sevilla y el FC Barcelona, en el estadio Ramón Sánchez Pizjuán. La vuelta será el sábado 21 de agosto a las 20.30 horas en el Camp Nou. El presidente federativo, Ángel María Villar, entregará el primer título de la temporada al vencedor.

El Barça mira de reojo el mercado y Özil se aleja

El Chelsea pretende al alemán y está dispuesto a pagar 16 millones, seis más que el club 'culé'

AGENCIAS / BARCELONA

A menos de una semana para el estreno oficial del FC Barcelona, el club sigue a la búsqueda y captura de algún fichaje que se sume a la corta plantilla de Pep Guardiola, quien no se alarma y tranquiliza a todos dando garantías de formar «un buen conjunto».

El técnico azulgrana, después de la no contratación de Cesc Fábregas, parece más atento a la aportación que puedan ofrecer sus jóvenes canteranos que a un jugador externo, a pesar de que la directiva presidida por Sandro Rosell se mostró interesada en cerrar algún acuerdo con el alemán Mesut Özil.

Si el lunes se intuía que el joven jugador del Werder Bremen, de origen turco, desembarcaba en el Camp Nou, ayer el futuro del futbolista germano pasaba por Bremen. Su club negó de forma taxativa que hubiese algún pacto para el traspaso del futbolista al equipo 'culé', pese a que la entidad catalana sondease la operación a expensas de la aprobación del técnico Pep Guardiola.

«Las informaciones son falsas. No hay ni conversaciones ni ofertas», afirmó el portavoz del bloque alemán, Tino Polster.

En un principio, se especuló que el internacional teutón podía llegar al Barça por cuatro temporadas, a cambio de 10 millones de euros más variables. Tras descartarse el fichaje de Cesc Fábregas, que anunció su continuidad en el Arsenal, la secretaría técnica catalana baraja diversas opciones para reforzar el centro del campo y Özil era una de ellas. No obstante, Guardiola ya advirtió

durante la gira asiática de que, en el caso de no encontrar facilidades en el mercado, el club miraría a la cantera. «El mercado está abierto hasta final de año. Miraremos qué hay, no tenemos prisa», apuntó desde Pekín. En este sentido, la idea del míster pasa por intentar apuntalar la medular, ya sea con alguna incorporación o bien con hombres de la cantera.

El joven Oriol Romeu, Thiago o Jonathan Dos Santos, que respondió en los amistosos veraniegos en la posición de cuatro, son algunas de las alternativas que se plantea el de Santpedor.

Por si fuera poco, a Özil le han salido otros pretendientes. Al margen del interés del Real Madrid y el Manchester United, ayer saltó a la palestra el Chelsea, que apunta que los londinenses están dispuestos a pagar 16 millones de euros por él.

A pesar del escenario de contrataciones que podría activarse en Can Barça, las palabras de Guardiola no ayudan a entender qué podría pasar en el club en las siguientes semanas, después de manifestar el de Sampedor hace unos días: «Podría venir alguien o no venir».

Con 14 jugadores convocados en diferentes selecciones nacionales, con solo dos fichajes (David Villa y Adriano Correia) y cuatro bajas (Chigirinsky, Márquez, Henry y Touré), más el fracaso de la 'operación Cesc' y la incertidumbre entorno a la llegada de algún nuevo fichaje, el equipo que plantará Guardiola en el Sánchez Pizjuán el próximo 14 de agosto es toda una incógnita.

Thiago Silva recobra el interés para el Real Madrid

Tras el fracaso en el fichaje de Maicon, el central del Inter es su opción

AGENCIAS / MADRID

Con la opción Maicon totalmente cerrada, el Madrid hará un último intento para conseguir el fichaje de Thiago Silva. No lo tendrá fácil, puesto que el Milán ya manifestó anteriormente que el central brasileño era intransferible.

A pesar de la contundencia de las palabras del club italiano, en las oficinas del Bernabéu creen que el Milán podría ceder y abrirse al diálogo por una desorbitada cifra de entre 20 y 25 millones de euros, ya que la entidad que lidera Berlusconi está necesitada de dinero para reforzar una plantilla veterana,

que ha dado muestras de agotamiento en las últimas campañas.

Hasta la fecha, el Milán ha contratado a un portero y dos defensas que no culminan las demandas de la afición. Para calmar a la hinchada, Berlusconi declaró que no vendería a ninguna de sus jóvenes estrellas (Pato y Thiago Silva). No obstante, en el club 'merengue' creen que poniendo dinero sobre la mesa se harán con el fichaje que reclama Mourinho para la línea zaguera. El central, mientras, se encuentra concentrado en Nueva Jersey, preparando el amistoso que la 'canarinha' dispu-



El delantero del Werder Bremen, Mesut Özil. / EFE

LAS DECLARACIONES

►MESUT ÖZIL
INTERNACIONAL ALEMÁN

«Quiero respetar mi contrato»

El centrocampista del Werder Bremen Mesut Özil aseguró que no sabe nada del supuesto interés del FC Barcelona y que nadie del club catalán ha hablado con él, al contrario de lo que publicaron la mayoría de los medios del comunicación de Barcelona, que aseguraron que existe un acuerdo total entre la entidad azulgrana y el internacional teutón. «No sé nada. Nadie ha hablado conmigo», aseguró el alemán, una de las sensaciones del pasado Mundial de Sudáfrica. «Mientras tenga contrato, lo quiero respetar», añadió. En este sentido, el director deportivo del conjunto germano, Klaus Allofs, declaró que la información de la prensa catalana «no tiene sentido» ya que «no ha hay ninguna oferta». El propio Allofs apuntó: «Es posible que haya un poco de movimiento, pero no voy todo el tiempo corriendo al fax, ni me sudan las manos cuando chequeo el email para ver si ha llegado un oferta», agregó.

la lista de los convocados por sus respectivos combinados se unieron los lesionados Pepe y Kaká, y también el alemán Khedira, que con unas ligeras molestias trabajó en el gimnasio durante una hora, tras la cual saltó al césped de Valdebebas para correr en solitario y posteriormente pasar a realizar algunos ejercicios con balón junto a uno de los integrantes del cuerpo técnico madridista.

Los únicos jugadores disponibles del primer equipo fueron Garay, Albiol, Drenthe, Granero, Van der Vaart, Cristiano Ronaldo, Canales, Pedro León y los porteros Jerzy Dudek y Antonio Adán.

Ante las numerosas bajas, José Mourinho llamó a los canteranos Luis Hernández, Álex Fernández, Morata y Juanfran para que completaran la sesión junto a los disponibles de la primera escuadra, en un entrenamiento que tuvo un fuerte componente físico durante la primera media hora, que continuó con ejercicios con balón y finalizó con un partidillo.

tará frente a EEUU. El milanista es uno de los cuatro mundialistas que Menezes incluyó en su primera convocatoria como seleccionador.

BAJO MÍNIMOS. El Real Madrid volvió a los entrenamientos tras un día de descanso después de la estancia en Los Ángeles (Estados Unidos), y lo hizo en una sesión preparatoria vespertina que contó con solo 11 jugadores de la primera plantilla a causa de los compromisos internacionales de los integrantes del equipo.

El equipo blanco regresó por la tarde bajo mínimos, puesto que a

NATACIÓN

CAMPEONATO DE EUROPA

Muñoz y Da Rocha se superan a sí mismos al conquistar oro y bronce

El cordobés 'vuela' en los 50 metros mariposa y la malagueña logra su metal en 200 espalda

AGENCIAS / BUDAPEST

El nadador español Rafa Muñoz conquistó ayer la medalla de oro en los 50 metros mariposa y Duane da Rocha se adjudicó el bronce en los 200 espalda de los campeonatos de Europa de Budapest.

El cordobés, que ostenta el récord del mundo desde abril del año pasado con 22.43, cuando se utilizaban los bañadores denominados 'mágicos', consiguió su primer oro continental absoluto y dio a España su primer puesto en el podio cuando se cumple una semana de competición.

El andaluz paró el crono en 23.17 por 23.41 del francés Frederick Bousquet, medalla de plata, y 23.43 del ruso Evgeny Korotyskin, medalla de bronce.

Nadie pudo mejorar las marcas de Muñoz. El español tuvo que superar la semana pasada en Budapest una vista del Panel Antidopaje de la Federación Internacional de Natación (FINA), debido a que no había cumplimentado en tres ocasiones los protocolos que les obligan a dar cuenta de su paradero a efectos de los controles. Ayer, tras salir del agua, agradeció a los jueces que el pasado miércoles le quitaran uno de los avisos y le dieran el pasaporte para competir en estos campeonatos continentales.

En los 100 espalda, otro español, Aschwin Wildeboer, corrió distinta suerte a Muñoz y no pudo pasar de la séptima plaza en la final en la que se impuso el francés Camille Lacourt.

DA ROCHA RENACE. No fue el oro, pero Duane da Rocha renació ayer en la piscina de la isla Mar-



El nadador español Rafael Muñoz muerde su medalla de oro. / TIBOR ILLYES (EFE)

garita y ganó su primera gran presea internacional, un bronce, en la final de los 200 metros espalda.

La nadadora de Málaga, que hace dos años, cuando no se clasificó para los Juegos Olímpicos de Pekín 2008, se planteó tirar la toalla, se vio superada por dos

británicas, Elizabeth Simmonds, oro, con 2:07.04, y Gemma Spofforth, plata, con 2:08.25. Da Rocha, una nadadora que ha tenido una carrera muy irregular en los últimos años, partía con el mejor tiempo de las clasificadas por la calle cuatro. La española no se

LAS DECLARACIONES

►RAFA MUÑOZ

«Me ha salido toda la rabia»

El nadador español Rafa Muñoz, medalla de oro ayer en los 50 mariposa de los campeonatos de Europa de Budapest, dijo que en la final le había salido toda la rabia y el coraje tras la incertidumbre padecida al comparecer la semana pasada ante el Comité Antidopaje de la FINA. Ayer, tras salir de la piscina, declaró que había «hablado» en el agua: «Ya que tengo el problema de ser andaluz y no se me entiende muy bien. En el agua se me entiende perfectamente».

►DUANE DA ROCHA

«Sabía que valía»

La española Duane da Rocha reconoció que pensó «hay algo dentro de ti que te dices que vales. Ha sido impresionante y muy dura (la final). He sabido controlar a mi riva. No me he desconcentrado y eso es lo importante», explicó.

dejó llevar por Simmonds, que enseguida impuso un ritmo superior. La malagueña, nacida el 7 de enero de 1988, salvó el bronce por un segundo cuando ya estaba extenuada, en la carrera, según reconoció, más dura de su vida.

TENIS

MASTERS 1.000 TORONTO

Feliz estreno para Robredo y Almagro y amargo para 'Feli'

AGENCIAS / TORONTO (CANADÁ)

Los tenistas españoles Tommy Robredo y Nicolás Almagro accedieron ayer a la segunda ronda del Masters 1.000 de Toronto (Canadá), sexto de la temporada, en una jornada en la que se despidió Feliciano López y debutó Rafa Nadal en dobles con una derrota.

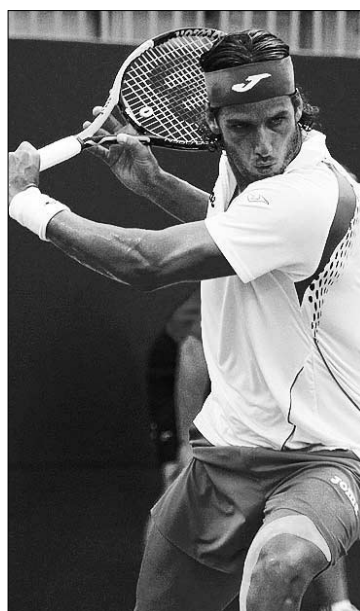
El gerundense, número 38 del circuito masculino, doblegó sin apuros al finlandés Jarkko Nieminen en dos sets (6-1 y 6-4) en una hora y 19 minutos de un duelo en el que llegó a quebrar hasta cinco veces el servicio de su oponente, y en el que dominó desde el inicio hasta el final.

Además, el murciano Nicolás

Almagro, vencedor hace dos semanas en Gstaad, necesitó tres mangas para superar al ucraniano Illya Marchenko por 7-5, 5-7 y 6-4 en un partido en el que solo cedió un 'break'.

Peor fueron las cosas para el otro español en liza, Feliciano López. El toledano, semifinalista hace unos días en Los Ángeles, se despidió al caer en dos mangas frente al holandés Thiemo de Bakker por 7-6(2) y 6-3, en un duelo que se interrumpió en varias ocasiones por la lluvia.

Los siete 'aces' de 'Feli' no fueron suficientes ante el potente servicio de De Bakker, que conectó nada menos que 10 saques



Feliciano López dijo adiós al torneo.

directos y no tuvo ni una sola bola de 'break' en su contra durante todo el duelo.

En el apartado femenino, Nuria Llagostera avanzó a la segunda ronda tras derrotar a la local Vania

King, en una primera jornada en la que la valenciana Anabel Medina dijo adiós ante la francesa Marion Bartoli y, Arantxa Parra, ante la japonesa Ayumi Morita.

DERROTA DE NADAL-DJOKOVIC.

Por otra parte, Rafa Nadal comenzó su puesta a punto en la modalidad de dobles junto al serbio Novak Djokovic, en la primera ocasión en la que los dos primeros jugadores del mundo forman pareja en un torneo desde 1976.

Sin embargo, el manacorí y el de Belgrado, que debutaban como dúo, cayeron ante los canadienses Vasek Pospisil y Milos Raonic, invitados por la organización, por 5-7, 6-3 y 10-8.

A pesar de haber cedido la primera manga, Pospisil y Raonic ganaron los tres últimos juegos del segundo set y no tardaron en ponerse al frente del 'super tie-break' con una ventaja de 4-0. También, contaron de cuatro puntos de partido con 9-5, Nadal y 'Nole' salvaron tres, pero no pudieron igualar y se despidieron con derrota.

ATLETISMO

Bolt se despide de la temporada por una lesión en la espalda

El jamaicano Usain Bolt, campeón olímpico y mundial de 100 y 200 metros, decidió ayer poner fin a su temporada debido a una lesión de espalda, según anunció su representante, cuatro días después de que el plusmarquista sufriera, en Estocolmo, su primera derrota en dos años, frente al estadounidense Tyson Gay. En su reaparición tras estar convaleciente a causa de una fractura en el tendón de Aquiles, Bolt tuvo que conformarse con el segundo puesto en los 100 metros con un tiempo de 9.97, a 13 centésimas de Tyson Gay. «Bolt fue examinado el lunes en Múnich por el doctor Hans Müller-Wohlfahrt, que detectó un problema en la parte baja de la espalda. Tiene un pinzamiento que restringe su capacidad para generar fuerza en la zancada, y continuar compitiendo en estas condiciones podría producirle lesiones en la pantorrilla», señaló.

GIMNASIA

Lan demandará por su paraplejía a los Goodwill Games de 1998

La ex gimnasta china Sang Lan, que se quedó parapléjica tras una caída en los Juegos de la Buena Voluntad (Goodwill Games) de 1998, está buscando un abogado americano para presentar una demanda ante los organizadores del evento. Sang, que por entonces tenía 17 años, se rompió el cuello y quedó postrada en una silla de ruedas de por vida tras caer sobre su cabeza en un entrenamiento celebrado en Nueva York. La deportista advirtió que un técnico de otro país estuvo moviendo un colchón del área de aterrizaje cuando ella dio el salto.

MOTOCICLISMO

Lorenzo: «Mi objetivo es lograr mi primer podio en Brno»

El piloto español Jorge Lorenzo (Yamaha) buscará un podio que se le resiste en la categoría 'reina' este fin de semana en el Gran Premio de la República Checa, donde llega tras haber recargado «las pilas» en el parón estival del Mundial de motociclismo. «Brno es un circuito que me gusta, he ganado tres veces, pero nunca en MotoGP. Ni siquiera he subido al podio en la máxima categoría y esa es mi meta», apuntó. El líder del torneo calificó de «espectacular» el trazado checo.



VIVIENDA

Las ventas de pisos frenan su crecimiento en julio ■ Las ventas de viviendas aumentaron en junio un 7%, lo que supone un crecimiento significativamente inferior al de meses anteriores, aunque la recuperación parece consolidarse tras seis meses de incrementos ininterrumpidos y después de las fuertes caídas que sufrió el sector en 2008 y 2009.

LA CIFRA

75%

Es la caída que sufrirá el precio de la vivienda en los próximos 40 años debido al impacto negativo del envejecimiento de la población, según datos del Banco de Pagos Internacionales.

Los controladores no harán huelga en agosto «por responsabilidad»

AENA corresponde al gesto. El organismo público anuncia que hoy mismo se retomarán las negociaciones laborales

Alivio en el sector. Las aerolíneas y los hoteleros se apresuran a celebrar una decisión esencial para el turismo español

AGENCIAS / MADRID

Como parecía previsible, los controladores aéreos decidieron ayer levantar, al menos momentáneamente, el pie del acelerador de sus reivindicaciones salariales y, después de una larga reunión de los nueve vocales que integran el comité ejecutivo del sindicato mayoritario Unión Sindical de Controladores Aéreos (USCA), que agrupa al 95% de los profesionales del gremio, anunciaron que, por «unanimidad», no llevarán a efecto la anunciada huelga que prometía paralizar los aeropuertos españoles durante la segunda quincena de agosto.

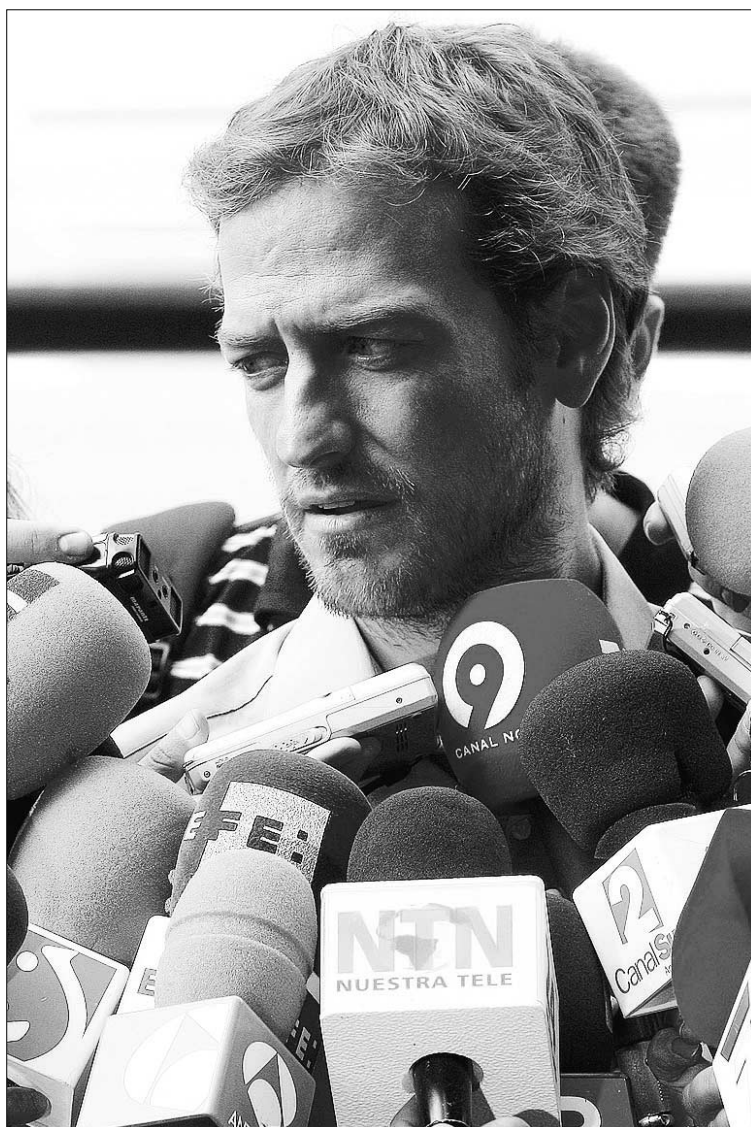
En lo que definió como un «ejercicio de responsabilidad», el colectivo justificó su decisión por entender que el Gobierno va a «empujar a AENA a retomar las negociaciones». De hecho, sin duda ese era un compromiso que conocían de antemano, puesto que a los pocos minutos de divulgarse la desconvocatoria, el presidente de Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea, Juan Lema, anunció que esta misma tarde se reanudaría el diálogo.

Además de reactivar el proceso para sellar un nuevo convenio colectivo, la decisión de los controladores les permitirá de paso evitar un más que previsible y furibundo linchamiento informativo, puesto que la opinión pública no está dispuesta a tolerar un nuevo chantaje laboral de unos profesionales que, como media, ganan nada menos que 250.000 euros anuales.

«Una vez más hemos entendido y atendido la preocupación del sector turístico y de numerosos pasajeros», destacó el secretario de Comunicación de USCA, César A. Cabo, durante un receso de la reunión de la cúpula de la organización sindical, que continuaba al cierre de esta edición.

ADELANTO DE DOS DÍAS. No obstante, Cabo quiso dejar claro que la decisión de trabajar en este mes turístico por excelencia es «definitiva» y recordó que el colectivo ha hecho un esfuerzo para clarificar la situación cuanto antes, hasta el punto de que adelantaron dos días la cita, que estaba prevista en principio para el jueves, para «aliviar la incertidumbre existente entre en los pasajeros y las aerolíneas».

Y, al menos de atender a las declaraciones realizadas por varios



El secretario de Comunicación de la Unión de Controladores, César Cabo. / EFE

La momentánea pacificación debería poner fin a los retrasos ocasionados por la oleada de bajas

portavoces de las compañías, lo cierto es que consiguieron su objetivo de calmar los ánimos. De hecho, en un comunicado conjunto, todas las asociaciones del sector expresaron su «satisfacción» ante la retirada de la huelga.

Asimismo, expresaron su confianza en que ahora finalice «un largo período de reiterados incidentes -especialmente en forma de bajas laborales masivas y coordinadas-, que se han traducido en

importantes retrasos en los vuelos, lo que ha ocasionado serios perjuicios a los pasajeros y causado ya graves daños a las compañías aéreas, al turismo y a la economía en su conjunto».

El sector aéreo, con una participación estimada del 7% en el PIB nacional, genera cerca de 900.000 empleos en España.

Igualmente aliviado se mostró todo el entramado turístico, que había advertido de que un paro en pleno agosto supondría unas pérdidas diarias cercanas a los 40 millones de euros y hubiera afectado a casi 700.000 pasajeros.

De ahí que los hoteleros se apresuraran a considerar «magnífica» la decisión de los controladores y a manifestar su «agradecimiento» ante la «sensibilidad» demostrada por dicho colectivo al «entender» las necesidades del sector. En palabras del secretario general de la confederación Es-

[]

CÉSAR CABO
CONTROLADORES

«Una vez más hemos entendido y atendido a la preocupación del sector turístico y de los pasajeros»

[]

RAMÓN ESTALELLA
SECTOR HOTELERO

«Los turistas que viajen en las próximas semanas ya pueden reservar con absoluta tranquilidad»

BREVES

HACIENDA

El 43% de los ciudadanos justifica el fraude fiscal

■ Un informe del Instituto de Estudios Fiscales revela que el 43% de los españoles justifica defraudar a Hacienda. Un 34% lo ve necesario para salir adelante y un 9% encuentra normal evadir impuestos. El 57% restante lo considera una práctica injustificable, por una cuestión de solidaridad económica y principios morales.

FISCALIDAD EUROPEA

Bruselas propondrá la creación de un impuesto común

■ La Comisión Europea presentará una propuesta de reforma del presupuesto de la Unión Europea a finales de septiembre, que podría incluir la propuesta de poner en marcha un impuesto directo europeo para reducir las contribuciones de los estados miembros. El portavoz comunitario de Presupuesto, Patrizio Fiorilli, barajó otras opciones para reducir la aportación de los países de la Unión, como una tasa sobre el transporte aéreo, las transacciones financieras o parte de la recaudación de las licencias de emisión de gases de efecto invernadero.

COMERCIO

El superávit chino alcanza su cota máxima en los últimos 18 meses

■ El superávit comercial del gigante asiático se disparó inesperadamente en julio a 28.700 millones de dólares, alcanzando su máximo tras 18 meses, gracias a que las exportaciones fueron mayores de lo previsto. Pekín continúa implantando políticas fiscales ultra blandas, así como medidas contra la especulación inmobiliaria para combatir la crisis.

INTERNACIONAL

La compañía telefónica 'on line' Skype anuncia su salida a Bolsa

■ La compañía Skype, propietaria del popular servicio de telefonía por internet, declaró su intención de entrar en el mercado bursátil, aunque aún no ha determinado el número de acciones ordinarias que pondrá a la venta ni su precio. La empresa ya ha inscrito su OPV en la Comisión de Valores estadounidenses, aunque ésta todavía no ha entrado en funcionamiento.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:35	09:06	09:45
SD	10:30	11:01	11.40
LMXJV	11.15	11.46	
SD	12.00	12.31	
LMXJVSD	15.30	16.01	16.40
LMXJVSD	17.30	18.00	
LMXJVSD	19.15	19.46	20.25
LMXJV	20.00	20.31	
LMXJVSD	21.00	21.31	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV		07:00	07:32
LMXJV	06:45	07:23	07:55
LMXJV		08:00	08:32
SD		09:05	09:37
LMXJVSD	09:20	09:58	10:30
LMXJVSD	15.30	16:08	16:40
LMXJVSD		18:20	18:52
LMXJVSD	19:35	20:13	20:45
VSD	20.30	21:08	21:40

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún						
León			17:03 H			
Pola de Lena			17:39 H			
Mieres (Puente)			18:58 H			
Oviedo			19:09 H			
Gijón (cercanías)			19:32 H			
Burgos	10:20 H		20:02 H	18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
Sahagún				16:24 H		
Palencia				16:54 H		
Santander		7:05 H		17:25 H		
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.45 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8:00 D	8:30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D
16.00 D	16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D
18.15 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S
20.00 D	20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 S	23.00 D		
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
AREVALO: 18:30 horas.	
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORALES	
ALDEALCORVO: 7:00 horas.	
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)	
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.	
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)	
BERNARDOS: 8:10 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)	
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.	
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.	
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.	
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)	
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)	
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.	
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.	
HOYUELOS: 9:00 horas.	
JUARROS DE VOLTROYA: 8:00 horas.	
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.	
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
MUÑOPELLO: 7:45 Y 15:55 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.	
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.	
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)	
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.	
PEDRAZA: 7:30 horas.	
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.	
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.	
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.	
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.	
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.	
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.	
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	
SÁBADOS LABORALES	
ABADES: 10:50 horas.	
AREVALO: 7:15 horas.	
AYLLON: 9:00 horas.	
BERNARDOS: 9:20 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
COCA: 8:00 horas.	
FUENTESAUCO: 8:30 horas.	
LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10 y 9:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 9:05 horas.	
PALAZUELOS: 10:28; 12:48; 16:18 y 18:48 horas.	
PRADENA: 9:45 horas.	
RIAZA: 9:15 horas.	
SACRAMENIA: 8:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00.	
TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00h.	
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
ABADES: 16:20 horas.	
AYLLON: 16:30 horas.	
COCA: 16:45 horas.	
FUENTESAUCO: 17:55 horas.	
LABAJOS: 15:45 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 16:50 horas.	
NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)	
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.	
NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.	
RIAZA: 16:45 horas.	
SACRAMENIA: 17:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 11:00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.	
TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.	
VALSAIN: 10:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.	

(3)

R: Recorrido Campus #: Ruta y directo *: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo
 +: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal
 D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuellar - Navalmanzano y Carbonero
 L: Sólo días lectivos de octubre a junio * Pasan por El Henar

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

UNE-EN-ISO 9001
LAC
INSPECCIÓN, AUDITORIA Y CERTIFICACIÓN
EMPRESA CERTIFICADA

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

Guía de Servicios Profesionales y Salud

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas • publicidad@eladelantado.com

ELECTRICIDAD SANZ Y GARCÍA S. L.

INSTALACIONES EN GENERAL

- MÁXIMA CALIDAD
- BUEN PRECIO
- ÚLTIMA TECNOLOGÍA
- SERVICIO Y ATENCIÓN PERSONALIZADO.

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

CONSÚLTENOS. QUEDARÁ TOTALMENTE SATISFECHO

Telf.: 921 49 53 00

C/ El Norte N°3 40141 Abades sanzgarcia@gmail.com

Compro
Antigüedades

Muebles
Cuadros
Tallas
Retablos
Lámparas
Libros

A SER
POSIBLE
CASAS COMPLETAS

Cómic
Juguetes
Relojes
Coches
Motos
Etc...

Telefono 609 010 468 - 629 201 170
911 968 226

danieldjuan@gmail.com

ÁLVARO

BICICLETAS, RESPUESTOS Y EQUIPACIÓN
COLCHONES Y BASES

LÁMPARAS, LAVADORAS
Y FRIGORÍFICOS

DTO.
HASTA 50%

C/ Canongía, 10 Cantimpalos

Telf.: 921 49 60 45

SE VENDE CHALET INDIVIDUAL
A LA ENTRADA DE ESPIRDO
EN CONSTRUCCIÓN
TELF. 607 59 06 32

El Fogón
de
Valentina



Calle la Sierra, 12. 40420
Navas de Riofrio

Menú Diario

Auténtica
comida casera

GRAN CARTA
y mucho más

Teléfonos de reserva:

921 48 01 82

658 93 63 91

Te abrimos
la puerta
de tu nueva
vivienda

En El Adelantado cada día
te ofrecemos la mejor
Guía Inmobiliaria de Segovia.
Promociones nueva vivienda,
alquileres, viviendas de
segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias
más importantes de Segovia
lo tienen claro. Las páginas de
El Adelantado son su mejor
herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
921 43 72 61

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EL.ADELANTADO.com



CLASE ENERGÉTICA : A
EFICACIA DE LAVADO : A
EFICACIA DE SECADO : A

LIMPIEZA DE VEHÍCULOS A DOMICILIO
sin agua.



Delegación Ecowash Segovia
www.ecowash.es
653 243 616

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud
Válidos y asistidos

Concertada con
la Gerencia de Servicios Sociales de
la Junta de Castilla y León

PROMOCIONES
ESPECIALES
PARA EL VERANO

tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

INMOBILIARIA

MANSINO

Símbolo de eficacia
nuestras ofertas

VENDE FINCA
RÚSTICA
EN NAVAFRÍA.
5.300M². ¡MAGNÍFICO
ENCLAVE!
Ref. 7324

VENDE FINCA
RÚSTICA EN
CARRASCAL DE LA
CUESTA
6.000M². ¡CON
ARBOLEDA, FRESNOS!
Ref. 7379

VENDE PARCELAS
EN ZAMARRAMALA
7.100M².
¡VISTAS AL ALCÁZAR
Y CATEDRAL!
Ref. 9956

VENDE FINCA
RÚSTICA EN
BRIEVA
28.000 M². ¡60.000 €!
¡9.980.000 PTAS!
Ref. 12041

VENDE FINCA
URBANIZABLE
CTRA. LA GRANJA-
TORRECABALLEROS
TERMINO DE TABANERA
14.000M² ¡INFÓRMESE!
Ref. 12078

VENDE FINCA
RÚSTICA
DE 7.640M² EN
ADRADA DE PIRÓN.
4.000M² EDIFICABLES
PENDIENTE DE URBANIZAR.
¡99.200 €!
(16.500.000 PTAS)
Ref. 12181

VENDE FINCA RÚSTICA
EN EL TÉRMINO MUNICIPAL DE ESPIRDO
(JUNTO A LOS CIRCUITOS DE CARS DE LA HIGUERA)
28.000M² CON POZO DE AGUA Y VALLADA. DISPONE DE
PROYECTO PARA NAVE DE CABALLOS. ¡63.550€! Ref. 12312

TELF.: 921 44 30 31

ARCO

921471474

¡Toda clase de
facilidades para hacer
realidad sus sueños!

Visítenos, con la
confianza de quien
visita a unos amigos.

Juntos encontraremos
la fórmula de pago y
la financiación que
mejor se adapte
a su economía.

La Granja
Puerta de
La Reina

OFERTA
35%
DESCUENTO

- VENTANAS PVC
- CLIMATIZACIÓN
- PERSIANAS ALUMINIO
- TÉRMICO
- PUERTA PRINCIPAL
- BLINDADA
- CERRAJERÍA
- SEGURIDAD
- CARPINTERÍA INTERIOR
- EN PUERTA
- GRIFOS DE COMANDO
- INSTALACIÓN
- FORTALECIMIENTO
- EN POLIETILENO
- GRIFOS DE CALIDAD EN
- COCINA Y BAÑO
- TAPAS FLOTANTES DE
- ROBO Y CALIDAD
- CALIDAD
- INDIVIDUAL
- ARMARIOS
- EMBAJADOR
- VESTIDOS Y FORRADOS
- INSTALACIÓN EN
- SALÓN, COCINA
- Y BAÑO
- PINTURA EN TEMPLE
- LISAS Y LUCES
- MOLANOS
- ESCAYOLA

ÚLTIMA
VIVIENDA

Visite PISO PILOTO
INFÓRMATE Y GANA
UN FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZ T

CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

Este espacio
para
profesionales
lo tienes en

guía de servicios
profesionales
y salud



ESTRELLA

SEGUROS

Matías Andray

CAMPAÑA
PLANES DE PENSIONES

Trae el actual y te damos
el 2%*

ES EL MOMENTO...

C/ Reina, 5 LA GRANJA (Segovia)

Tel/Fax. 921 47 39 89

Plaza Mayor, 3 ABADÉS 921 49 51 55

C. José Zorrilla, 58 SEGOVIA 921 11 90 77

m.andray@laestrella.es

Móvil: 667 56 56 36

SUDOKU

7			9		3			4
	1	4		8			6	
6			1		4	7		
		7					3	6
8				3			7	
	6		5			4		8
4		1			2			
	7			4		6		
3		6			7			9

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

JEROGLÍFICO



DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

H	U	R	A	Ñ	O	2
B	A	N	C	O	S	2
A	P	O	Y	E	N	3
C	A	S	T	O	R	2
D	E	Í	S	M	O	3
J	O	V	I	A	L	3

ERI

AUTODEFINIDO

Autodefinido puzzle grid with clues in various directions. Clues include: ADORMECIDOS FÓSFORO, OXÍGENO APELLIDO BUDA NOMBRE DE LETRA, TANTALIO MEZQUINO ACCEDER BALLENA, QUIERA CAMA LIGERA VOCABLO NOMBRE DE MUJER (PL), MATRÍCULA DE COCHE AVE ZANCUDA YODO, VOCAL CONJUNTO COSAS RELACIONADAS ENTRE SÍ QUE SE SUCEDEN UNAS A OTRAS, POLÍTICO ESPAÑOL UNO SER CUADRUPEDO COMO EL ASNO, AVE CARRONERA OSMIO APORTA CINCUENTA, ATRACTIVO, SEDUCCIÓN NOTA MUSICAL ACERTADO, SEGURO, ILUSTRES, PRECLAROS NÚMERO ROMANO, LAGO ITALIANO PRENDA DE VESTIR, ENTABLAD UN PLEITO NOVENA, PLURAL DE CONSONANTE, MONEDA ROMANA ACCIDENTE GEOGRÁFICO, MALVADOS ANHELO, PLANTA HORTENSE PLANTIGRADO, ESCOJAN UNA COSA ENTRE VARIAS NIQUEL CONJUNCIÓN LATINA, ESCASO POESÍA MALOGRES CINCUENTA, APÓCOPE QUE PROCEDE CON NOBLEZA, VOCAL DEL VERBO SER DEL VERBO IR, PRENDAS DE MESA LETRA GRIEGA OSMIO.

SIETE DIFERENCIAS



CRUCIGRAMA

Crucigramas grid with 11 numbered squares for horizontal and vertical clues.

HORIZONTALES.- 1: Grupo de islas volcánicas que separan el mar de Ojotsk del Pacífico NE. Emplée.- 2: Antiguo nombre de Granada. Preposición.- 3: Expresión destemplada o injuriosa con ademanes groseros (PI).- 4: Venza. Mineral silíceo con algo de agua.- 5: Al revés, fluido. Expuesto a contingencia o a peligro.- 6: Al revés, río italiano. Negación.- 7: Al revés, furor. Al revés, que está muy baja.- 8: Al revés, impregna de ázoe o nitrógeno. Que padece cierta enfermedad (Fem).- 9: Embaucador.- 10: Al revés, trance u ocasión crítica. Afluente del Ródano.- 11: Serpiente (PI). Preposición. Ente.

VERTICALES.- 1: Río de Abisinia. Nota musical. Al revés, estipendio o pensión temporal que se concede a alguien para que continúe o complete sus estudios.- 2: Aliaga. Al revés, médico y bioquímico español nacido en Lúcar.- 3: Natural de cierto condado de Aragón (Fem).- 4: Lago de los Pirineos de Aragón. Manada de cerdos (PI).- 5: Río del Averno. Consonante.- 6: Extenso período histórico. Ciudad de Portugal.- 7: Puerto de Líbano. Rebelión.- 8: Hidrosilicato de magnesio y aluminio usado en la fabricación de porcelana (PI).- 9: Instrumento musical (PI).- 10: Reflexivo. Símbolo químico. Al revés, símbolo químico. Nota musical.- 11: Cualquier enfermedad que acomete a animales en determinado territorio. Al revés, nota musical.

SOLUCIONES

Soluciones for the crossword puzzle. Includes horizontal and vertical answers for the numbered clues.

HORÓSCOPO

- ARIES** 21 marzo a 19 abril. Salud regular. En esta jornada estará poco volcado en el trabajo. Convenza a su pareja para salir a disfrutar. Les hace mucha falta.
- TAURO** 20 abril a 20 mayo. Su salud será buena y le permitirá abarcar mucho. Su sentido práctico y constructivo le reportará beneficios. Pasable en el amor.
- GÉMINIS** 21 mayo a 20 junio. Salud pasable. Su exceso de energía, no muy bien canalizada, puede convertirle en alguien inestable. Progresos en el campo sentimental.
- CÁNCER** 21 junio a 22 julio. En las comidas no abuses de los picantes. Las palabras elogiosas de cierta persona importante le llenarán de orgullo.
- LEO** 23 julio a 22 agosto. Cuida sus posturas y procúrese un colchón y una almohada mejores. Los triunfos profesionales serán muy sonados. Falta de tacto en el amor.
- VIRGO** 23 agosto a 22 sept. No abuse de su salud. Logrará superar un obstáculo laboral con mucha facilidad. En el amor no se preocupe por lo que ya pasó.
- LIBRA** 23 sept. a 22 octubre. No recurra a los estimulantes si está cansado. Las vías de acceso a sus gestiones afortunadas se demostrarán. Tendrá diversión con su pareja.
- ESCORPIO** 23 octubre a 21 nov. Pequeña molestia que le pondrá muy nervioso. Día de complicaciones en el plano laboral. En el amor alguien llamará su atención.
- SAGITARIO** 22 nov. a 21 dic. Salud excelente. No es una jornada especialmente destacada en el plano laboral. Reflexione antes de tomar una decisión en el amor.
- CAPRICORNIO** 22 dic. a 19 enero. Tensiones y preocupaciones. Podrían surgir hoy problemas de tipo jurídico o legal que retrasarán sus proyectos. Posibilidad de un gran encuentro.
- ACUARIO** 20 enero a 18 febrero. Salud buena. Le propondrán actuar de relaciones públicas en un asunto de tipo comercial. Los amores serán algo difíciles en esta jornada.
- PISCIS** 19 febrero a 20 marzo. Dolor de articulaciones. Se sacrificará y volcará por un amigo que necesita de su ayuda. No sea tan cerebral en los asuntos afectivos.

EL TIEMPO

SOLEADO

NUBES

CHUBASCOS

LLUVIA DÉBIL

CUBIERTO

LLUVIOSO

NIEBLA

GRANIZO

TORMENTA

NIEVE

El sol sale a las 07:22 y se pone a las 21:21

NUEVA
08/09

CRECIENTE
16/08

LLENA
24/08

MENGUANTE
01/09

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Qué pasará en las Canarias?

El aumento de temperatura en el archipiélago canario será más moderado que en la península por la influencia oceánica. Además, el incremento será casi igual entre verano e invierno.

Sam

Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

HOY

31° MÁX.
17° MÍN.

Despejado

El cielo estará totalmente despejado durante todo el miércoles. En la Sierra de Guadarrama presencia de intervalos nubosos por la tarde. Temperaturas sin cambios. Termómetros alrededor de 17°C a primeras horas y en torno a 31°C a mediodía. Vientos del noroeste de intensidad floja.

MAÑANA

Nubosidad variable

29° MÁX.
16° MÍN.

El tiempo será apacible la mañana del jueves. Por la tarde se sucederán las nubes y los claros, y por la noche no habrá ni una nube. Temperaturas sin cambios.

VIERNES

Despejado

28° MÁX.
15° MÍN.

El cielo estará despejado durante todo el viernes. Temperaturas en moderado ascenso. Mínimas alrededor de 15°C, máximas en torno a 28°C. Vientos del noreste de intensidad moderada.

NIVELES DE LOS EMBALSES Últimos datos disponibles	Burgomillodo CAPACIDAD: 14 NIVEL ACTUAL: 10	Linares CAPACIDAD: 58 NIVEL ACTUAL: 42	Vencías CAPACIDAD: 5 NIVEL ACTUAL: 5
--	--	---	---

VIENTO 25 km/h	RAYOS UV Índice de radiación muy alto	SENSACIÓN TÉRMICA 24°
DIRECCIÓN Noreste	COTA DE NIEVE 3600 m	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 0%

EN ESPAÑA

HOY

Dominará el sol. Riesgo de tormentas débiles en la zona del Pirineo, Sistema Ibérico y Valencia. Por la noche se cubrirá en el Cantábrico, donde lloverá muy débilmente. Se mantendrán las máximas muy elevadas en la mitad sur.

MAÑANA

Entrada de vientos de norte que provocarán un descenso térmico, a la par que arrastrarán nubes y débiles precipitaciones a la cornisa cantábrica. Formación de tormentas en el nordeste y sierras orientales.

VIERNES

Una jornada más la inestabilidad se concentrará en el litoral mediterráneo. Probabilidad de chubascos moderados en el este de Andalucía, al sur de Valencia y Baleares. Claro descenso de temperaturas.

	MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN
A Coruña	21°	15°	Cáceres	39°	22°	Guadalajara	32°	16°	Madrid	33°	20°	Pontevedra	30°	14°
Albacete	36°	20°	Cádiz	35°	24°	Huelva	38°	24°	Málaga	33°	23°	S. Sebastián	26°	16°
Alicante	32°	23°	Castellón	31°	23°	Huesca	31°	20°	Melilla	30°	22°	Salamanca	33°	14°
Almería	35°	23°	Ceuta	29°	21°	Jaén	38°	23°	Murcia	37°	24°	S.C. Tenerife	31°	21°
Ávila	30°	16°	Ciudad Real	38°	23°	Las Palmas	28°	22°	Ourense	31°	15°	Santander	24°	17°
Badajoz	39°	23°	Córdoba	41°	24°	León	30°	14°	Oviedo	24°	15°	Segovia	31°	17°
Barcelona	27°	22°	Cuenca	33°	16°	Lleida	31°	19°	Palencia	32°	17°	Sevilla	41°	23°
Bilbao	25°	16°	Girona	30°	19°	Logroño	31°	17°	Palma	32°	22°	Soria	31°	14°
Burgos	30°	12°	Granada	38°	21°	Lugo	25°	14°	Pamplona	29°	15°	Tarragona	29°	20°

EN EUROPA

HOY

El anticiclón dominará desde las Azores hasta el interior de Europa. Dejará paso a una cola frontal muy poco activa, que rozará el norte peninsular, donde se acumularán más nubes y bajarán las temperaturas.

	MÁX	MÍN
Amsterdam	19°	16°
Atenas	35°	24°
Belgrado	33°	14°
Berlín	24°	18°
Berna	21°	15°
Bruselas	25°	16°
Bucarest	35°	22°
Estocolmo	23°	13°
Londres	21°	14°
Moscú	37°	25°
París	26°	17°
Praga	25°	18°
Roma	35°	18°
Varsovia	27°	19°

BONOLOTO

Martes 10 de agosto

14

17

24

26

34

40

Complem. **1** Reintegro **7**

BONOLOTO

Lunes 9 de agosto

25

26

37

39

41

49

Complem. **19** Reintegro **5**

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 5 de agosto

16

24

27

41

48

49

Complem. **31** Reintegro **1**

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 7 de agosto

10

13

15

20

28

30

Complem. **35** Reintegro **1**

GORDO PRIMITIVA

Domingo 9 de agosto

22

24

25

29

34

Nº Clave (Reintegro) **3**

EUROMILLONES

Viernes 7 de agosto

13

25

28

29

42

Estrellas **4** **5**

EL 7/39

Jueves 5 de agosto

2

10

24

30

36

37

38

Reintegro **8**

ONCE

Martes 10 de agosto

34009

Lunes	9 de agosto	50022
Domingo	8 de agosto	00417
Sábado	7 de agosto	84643
Viernes	6 de agosto	16436
Jueves	5 de agosto	23128
Miércoles	4 de agosto	74554

SUPER ONCE DE LA ONCE

Martes 10 de agosto

5

7

12

14

19

20

21

22

40

48

50

51

57

58

62

63

64

71

72

79

DONA TUS LIBROS

COMPRA LIBROS

O ECHA UNA MANO EN LA LIBRERÍA

Y ASÍ DE SENCILLO, COLABORARÁS CON LOS PROYECTOS DE

En Vietnam, Camboya, Sri Lanka, Bangladesh, India, Libano, Siria, Marruecos, Guinea Bissau, Ecuador y Colombia, Haití...

Más que una librería... mucho más que libros... más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y te contaremos más...

www.ong-aida.org

C/ Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921 462 268

necesitamos
tu
Sangre



JÓVENES

Vente a donar



HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)



921 46 14 39

|LOS CINCO MÁS VISTOS DEL LUNES|

A pesar del descenso de telespectadores en verano, la serie de La 1 *Amar en tiempos revueltos* mantiene su liderazgo sin problemas.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. AMAR EN TIEMPOS...	2.508.000	21,6%	TVE 1
2. EL TIEMPO 1	2.449.000	20,4%	TVE 1
3. TELEDIARIO 1	2.431.000	20,5%	TVE 1
4. NCIS: LOS ÁNGELES	1.967.000	15,1%	TELECINCO
5. LOS SIMPSON	1.959.000	18,7%	ANTENA 3

|SHARE|

21,6%

AMAR EN TIEMPOS REVUELTOS

Una jornada más, la sobre-mesa es de la cadena pública. Los incondicionales de la serie de posguerra española han aupado a la ficción de TVE 1 a la primera posición tanto en número de espectadores como en cuota de pantalla.

|DESTACADOS Y BREVES|

Sale a la venta en España la ‘diginovela’ del creador de CSI

Planeta sacará a la venta el próximo 14 de septiembre una novela digital ideada por el creador de la serie de televisión CSI. La publicación cuenta con unos ciberpuentes que el lector tendrá que abrirlos una vez que se haya registrado en la web del libro.

‘Caso abierto’ investiga la muerte de una chica con sobrepeso

El agente Rush se empeña en reabrir el caso de una chica muerta en una fraternidad que tenía sobrepeso. La investigación corrobora que el jefe del lugar era una persona que disfrutaba humillando a la gente gordita. LA SEXTA. 18,00 HORAS

Los vampiros dominan los premios ‘Teen Choice’

La fascinación por los vampiros continúa reinando en Estados Unidos. Tal es así, que sus historias dominaron los premios *Teen Choice Awards* por medio de las películas de *Twilight* y el show de televisión *The Vampire Diaries*.

Nuevas y refrescantes noticias sociales en ‘Gente’ de TVE

El programa que presenta María Avizanda plasma la realidad social del país, llegando a todos los puntos donde se produce la noticia, mostrando el lado más humano de la sociedad y las curiosidades de toda la geografía. TVE 1. 20,00 HORAS

tve1

06:00	Noticias 24 horas
10:15	La mañana de La 1. Magacín
14:00	Informativo territorial
14:20	Las recetas
14:30	Corazón. Magacín de información social
15:00	Telediario 1. Espacio informativo
16:05	El tiempo
16:15	Amar en tiempos revueltos
17:00	Mar de amor
18:30	España directo. Programa de actualidad
20:00	Gente
21:00	Telediario 2. Espacio informativo
21:40	El tiempo
21:50	Fútbol amistoso. Selección absoluta. México-España
23:50	El coche fantástico
01:50	TVE es música

tve2

07:00	Los Lunnis. Espacio infantil
10:00	Un país en la mochila
11:00	Mujeres en la Historia
11:45	Familias en la naturaleza
12:40	La frontera invisible
13:30	Mil años de románico
14:00	Al filo de lo imposible
15:00	Para todos La 2
15:30	Saber y ganar
16:00	Grandes documentales
18:55	Biodiario
19:00	El hombre y la tierra
19:30	Reportero de la historia
20:00	La 2 Noticias
20:15	Dos hombres y medio
20:35	Mujeres desesperadas. Incluye Bonoloto
22:00	Cine en La 2. <i>Ivanhoe</i>
23:40	Cine de madrugada. <i>Los optimistas</i>
01:15	Festival de jazz

cuatro

06:00	Las noticias de la mañana
08:45	Espejo público de verano. Magacín
12:30	La ruleta de la suerte. Concurso con Jorge Fernández
14:00	Los Simpson. <i>Marge la pechugona</i> y <i>El sustituto de Lisa</i>
15:00	Antena 3 Noticias 1. Espacio informativo
16:00	¿Dónde está Elisa? Serie
17:15	3D. Magacín Con Gloria Sierra
19:15	El diario. <i>Talk show</i> Con Ainhoa Arbizu
21:00	Antena 3 Noticias 2. Espacio informativo
22:00	Cine. <i>El asesino del Zodiaco</i>
02:00	Adivina quién gana esta noche

07:00	Matinal Cuatro. Con Roger Persiva y Lidia Ca-
09:15	Medicopter. Serie. <i>Infierno</i>
10:10	Alerta Cobra. Serie
13:55	Noticias Cuatro. Espacio informativo
14:50	Noticias Cuatro Deportes
15:40	Tonterías las justas
17:10	Dame una pista. Concurso
18:15	Entre fantasmas
20:55	Noticias Cuatro. Espacio informativo
21:30	Noticias Cuatro Deportes
21:35	La isla de los nominados. Humor
22:45	Cine Cuatro. <i>Turistas</i>
00:30	Cine Cuatro. <i>Isla maldita</i>
02:15	Tonterías las justas (R.)

5

07:00	Informativos Telecinco
09:00	El programa de verano. Presentado por Marta Fernández
12:45	Mujeres y hombres y viceversa
14:30	De buena ley. Con Sandra Barneda
15:00	Informativos Telecinco
15:45	Sálvame diario. Presentado por Paz Padilla
20:00	Pasapalabra. Concurso Presentado por Christian Galvéz
20:55	Informativos Telecinco
22:00	iiAl ataque chow!! Con Paz Padilla
22:30	La que se avecina. Edición especial
00:15	Diario de... Economía sumergida. Con Mercedes Milá. Estreno
01:15	El juego de tu vida

6

08:20	Cocina con Bruno Oteiza
08:40	La tira
09:10	Futurama. Serie
10:05	Padre de familia
11:30	Crímenes imperfectos
12:00	Doc: La Forensic
12:30	Crímenes imperfectos. Estados Unidos
13:00	Crímenes imperfectos. Historias criminales
14:00	La Sexta Noticias
14:50	La Sexta Deportes
15:20	La Sexta Meteo
15:25	Sé lo que hicisteis...
17:05	Bones
18:00	Caso abierto
19:00	Navy
20:00	La Sexta Noticias.
20:45	La Sexta Meteo
20:55	La Sexta Deportes
21:30	The very best of El intermedio
22:15	Bones. Serie
00:00	Buenafuente

cyl7

07:30	Camino de leyenda
08:30	Reporteros CyL
09:00	Me gusta y me quedo
09:30	Castilla y León en el mundo
10:30	Alma indomable.
12:00	Camino de la lengua
13:00	Trotaparamus
13:30	Sal y pimienta
13:55	Cifras y letras. Concurso
14:30	CYL 7 Noticias
15:30	Las hermanas McLeod
16:30	Cuando seas mía. Telenovela
18:00	Camino de leyenda. Documental
19:00	Reporteros CyL
19:15	Me gusta y me quedo
20:00	Corrupción en Miami. Serie
21:00	CYL 7 Noticias
22:00	Wire in the blood. Serie

cyl8

07:30	Cine infantil. <i>Álex y Alexis</i>
09:00	La zona que mola
09:30	La cocina de Mikel Bermejo
10:00	Programación local
12:00	Amigas y rivales
13:00	Deportes de aventura
13:30	Hoy en escena
14:00	CYL 8 Noticias
14:30	Date el bote. Concurso
15:30	CYL 8 Noticias
16:00	Los mundos de La Ocho
17:00	La zona que mola
18:00	Clásicos de televisión. <i>Ana y los 7</i>
19:00	Al filo de lo imposible
20:00	Hoy en escena
20:30	CYL 8 Noticias
21:00	Muchachitas. Teleserie
21:30	Programación local
23:30	CYL 8 Noticias
00:00	Los mundos de La Ocho

intereconomía|lv

07:30	Capital
08:00	Otro gallo cantaría
10:00	Boletín
10:10	Más vivir. Espacio de salud presentado por Manuel Torreiglesias
12:00	Boletín. Espacio informativo
12:10	Empresas con identidad
12:25	Tal día como hoy
12:30	Punto pelota: resumen
13:00	Dando caña
14:30	Crónica 1
15:30	Cine
17:30	Cine
19:30	El mundo en guerra. Documental
20:15	El balance
21:00	Crónica 2
21:30	TV Nius
21:35	Los clones
22:00	Cine
00:00	Punto pelota
02:00	Ganatodo.es

tdp

09:30	Natación. Directo. Campeonato de Europa. Series. Desde Budapest
12:30	Motociclismo. Paddock GP
13:00	Natación. Campeonato de Europa. Saltos. Desde Budapest
13:30	Tenis. Masters 1000 Toronto
15:30	Natación. Campeonato de Europa. Saltos. Desde Budapest. Directo
17:00	Tenis. Masters 1000 Toronto. Directo
19:00	Fútbol. Directo. Eurocopa Sub-21. Finlandia-España
21:00	Tenis. Masters 1000 Toronto. Directo
03:30	Natación. Campeonato de Europa. Desde Budapest

veo7

07:00	Documental
08:00	Telenoticias
09:30	Buenos días, Madrid
11:25	Rex
12:15	Walker Texas Ranger
14:00	Telenoticias
15:00	Deportes
15:20	El tiempo
15:30	Cifras y letras
16:00	Cine de verano. <i>Enterrad mi corazón en Wounded Knee</i>
18:20	Madrid directo
19:20	Cine western. <i>Legado salvaje</i>
20:55	Telenoticias
21:40	Deportes
21:55	El tiempo
22:10	Cine sin cortes. <i>Corazones solitarios</i>
00:00	Diario de la noche
00:30	Cine: una de suspense. <i>Atrapado</i>
02:25	First wave

06:00	Veo tendencias. Entretenimiento
06:30	In space
07:00	Animalia
07:30	Record Breakers
08:00	Es la mañana. Programa de actualidad
10:00	Zaping
10:15	Top Chef
11:00	Planeta salvaje
12:30	Veo Cine. <i>La revancha</i>
14:00	7 Noticias
15:00	Veo Cine. <i>Agáchate maldito</i>
19:30	Veo Marca
20:30	Alfred Hitchcock presenta
21:00	7 Noticias, 7 opiniones
22:00	La vuelta al mundo. <i>Show</i> político con buen humor
00:30	Alfred Hitchcock presenta
02:30	Call tv

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA

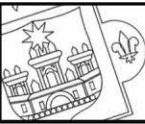
Gimnasio

Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE

Tel 921 43 30 22





El Fogón Sefardí

RESTAURANTE

TERRAZA
DE VERANO

Ven a “Tostear” a nuestra taberna desde **1,95€/unidad. Otra manera de cenar...**

Tel. 921 466 250 www.lacasamudejar.com C/ Judería Vieja 17

Y para el almuerzo...de lunes a viernes

menú del día con variedad de platos.

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★★	Agáchate maldito	15:00	Veo 7	Western
★★★	Ivanhoe	22:00	TVE 2	Aventuras
★★	El asesino del Zodiaco	22:00	Antena 3	Thriller
★	Turistas	22:45	Cuatro	Terror
★★★	Los optimistas	23:40	TVE 2	Drama
★	Isla maldita	00:30	Cuatro	Acción

22:00 Ivanhoe (TVE 2) ★★★



Reino Unido, 1952. 106 min. Director: Richard Thorpe. Reparto: Robert Taylor, Elizabeth Taylor, Joan Fontaine, George Sanders
A su vuelta de las cruzadas, el Rey Ricardo Corazón de León es apresado en Austria. Para su rescate es necesaria una elevada suma de dinero que su hermano se niega a pagar, ya que así puede seguir en el trono.

22:00 El asesino del Zodiaco (ANTENA 3) ★★

Austria, 2007. 360 m. Director: Andreas Prochaska. Reparto: Alexandra Neldel, Fritz Karl, Misel Maticevic, Friedrich Von Thun
En la idílica mansión Hellewarth, de la familia Fischer, comienzan a ocurrir una serie de terribles asesinatos. El patriarca de la familia recibe cartas anónimas con los signos del zodiaco que vaticinan distintas muertes.



23:40 Los optimistas (TVE 2) ★★★



Serbia, año 2006. 98 minutos. Director: Goran Paskaljevic. Reparto: Lazar Ristovski, Bojana Novakovic, Petar Bozovic
Película basada en los cinco relatos que aparecen en la célebre novela satírica *Cándido*, de Voltaire, y que tienen como fondo la guerra yugoslava y la disolución social que provocó. La acción transcurre en la Serbia actual, posterior a la caída de

entretenimiento

butaca de programas

Sálvame diario	15:45	Telecinco
Dame una pista	17:10	Cuatro
3D	17:15	Antena 3
Gente	20:00	TVE 1
¡¡Al ataque chow!!	22:00	Telecinco
Buenafuente: los mejores momentos	00:00	La Sexta
Diario... Economía sumergida	00:15	Telecinco

17:10 Dame una pista

(CUATRO)

El grupo *heavy* Sujeto-K, conocido como Rock-fest en *Dame una pista*, vuelve por cuarta vez al programa presentado por Luján Argüelles, y lo hace con los 1.000 euros que ganaron en el programa anterior.



00:15 Diario de... Economía sumergida (TELECINCO)



La continua destrucción de puestos de trabajo y el incremento de la tasa de paro en una época de crisis económica son algunos de los factores que han propiciado una mayor incidencia de la economía irregular en el PIB, situación que será abordada en *Diario de... economía sumergida*, nueva entrega del programa de investigación presentado por Mercedes Milá

informativos

	MAÑANA	MEDIODÍA	TARDE	NOCHE
TVE 1	06:30	15:00	21:00	-
TVE 2	-	-	20:00	-
Antena 3	06:00	15:00	21:00	-
Cuatro	07:00	13:55	20:55	-
Telecinco	07:00	15:00	20:55	-
La Sexta	-	14:00	20:00	-
CYL 7	-	14:30	21:00	-
CYL 8	-	14:00 y 15:30	20:30	23:30
CNN+	24 HORAS			
TVE 24 H	24 HORAS			



Mónica Carrillo (ANTENA 3)

deporte

butaca deportiva

Natación. Campeonato de Europa	09:30, 13:00 y 15:30	Teledeporte
Tenis. Másters 1.000 Toronto	17:00	Teledeporte
Fútbol. Eurocopa sub 21. Finlandia-España	19:00	Teledeporte
Golf. Circuito PGA de EEUU	21:25	Eurosport
Rugby. Torneo 3 Naciones. Nueva Zelanda-Australia	22:15	Canal + (dial 51)
Fútbol. Amistoso: España - México	21:50	TVE 1

21:50 Fútbol amistoso: España-México (TVE 1)

La selección española estrena hoy su vitola de campeona del mundo en un amistoso ante México, un partido marcado de inicio por la polémica convocatoria de Vicente del Bosque y que servirá para ver cómo han sentado a los internacionales las vacaciones tras su histórico título en Sudáfrica. Así, justo un mes después de que la *roja* añadiese una estrella a su camiseta, que también hará por primera vez acto de aparición de forma oficial, el equipo patrio afronta su primer partido con la misma base del Mundial, salvo las ausencias de Iniesta, Fernando Torres, Pepe Reina y Raúl Albiol.



series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★★	Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Drama
★★	Entre fantasmas	18:15	Cuatro	Suspense
★★★	Mujeres desesperadas	20:35	TVE 2	Drama
★★	La isla de los nominados	21:35	Cuatro	Comedia
★★★	Wire in the blood	22:00	CYL 7	Suspense
★★★	Bones	22:15	La Sexta	Suspense
★★	La que se avecina	22:30	Telecinco	Comedia

21:35 La isla de los nominados (CUATRO) ★★

El tamaño sí que importa en *La isla de los nominados*. Valentín encuentra un colchón hinchable. El resto de supervivientes se lo van pasando, de modo que lo disfrutan todos menos él. Por otro lado, el Mago hipnotiza a Pepa para que deje de beber. A modo de distracción, se forman dos equipos en la isla y deciden jugar a las películas. ¿Quién ganará? Finalmente, Aníbal revela a Marcos que tiene un alargador de pene como objeto personal y le sugiere que lo pruebe.



22:00 Wire in the blood (CYL 7) ★★★

El doctor Hill, psicólogo clínico especializado en trazar perfiles de criminales y Carol Jordan, policía inspectora dedicada en cuerpo y alma a su profesión de resolver casos difíciles y complicados, se ven inmersos en complejos casos criminales. La habilidad del doctor para ponerse en la piel de los asesinos será de enorme ayuda para anticipar los pasos de los criminales en serie. La vida privada de los investigadores y la relación entre ellos también afectarán a su trabajo diario.

22:15 Bones (LA SEXTA) ★★★

La Sexta emite hoy dos episodios de *Bones*, el drama forense protagonizado por Emily Deschanel y David Boreanaz. En el primer capítulo, el equipo debe permanecer encerrado unos días en el laboratorio debido a una amenaza de pandemia. En el segundo episodio, los implantes de una mujer guían a los investigadores hasta su asesino. La serie es un drama forense protagonizado por Emily Deschanel, en el papel de la doctora Brennan, y David Boreanaz, que interpreta al agente Booth.



sanitarios
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos



cuartos de baño

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. ‘El Cerro’
40006 SEGOVIA



FINANCIACIÓN
6 GRATUITA
meses

SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA



CALVO & MUNAR
DESDE 1902

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602
• Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

LA ÚLTIMA | SERGIO RUIZ / SEGOVIA



Sheila Izquierdo trabaja desde hace años como actriz, publicista y presentadora para diferentes plataformas televisivas. / EL ADELANTADO

Veraneante de renombre

Sheila Izquierdo presentará el programa "Cifras y Letras" que comienza su grabación el próximo día 23 y está previsto que se retransmita en abierto para toda España

La actriz Sheila Izquierdo es la nueva presentadora del programa "Cifras y Letras" que se emite en Telemadrid. Licenciada en Publicidad y Relaciones Públicas será la nueva experta en cifras del programa de índole cultural y educativo.

Sheila Izquierdo, residente a tiempo parcial en la localidad segoviana de Fresno de Cantespino, de donde es nativa su madre, pasa parte de su tiempo libre en la provincia de Segovia. Por motivos de trabajo la presentadora y actriz no reside muchos días en el pueblo segoviano, aunque según comenta, "la romería y las fiestas de septiembre de Fresno de Can-

tespino no suelo perdérmelas", pasándose por otras festividades patronales de la provincia de la misma zona, como son las de Sepúlveda, Boceguillas o Cerezo de Abajo.

En cuanto a la vida en el pueblo, su abuelo era el dueño del bar de la localidad y en su infancia pasaba la mayoría del verano en sus calles, perteneciendo a una de las típicas peñas de los municipios segovianos que se organizan de cara a las fiestas locales. En la actualidad, cuando su trabajo lo

permite, se acerca al pueblo materno, y los habitantes la preguntan en especial por su trabajo te-

levisivo y por cómo son algunos de los famosos con los que ha tratado.

Entre algunos de los trabajos que figuran en su currículum, destaca ser presentadora de programas como

"Despierta y gana" en la Sexta o "Crono Salud" de Antena 3, o su participación en otros programas "Guinness de los Records", de juez en el "Gran Prix" o en el programa argentino de humor "Vídeo-

match" y en series como "Cuestión de Sexo".

El programa "Cifras y Letras" empezará su grabación el día 23, con Goyo González y Antonio Elegido, para los cuales la nueva presentadora "solo tiene palabras de reconocimiento".

El programa empezará a las 15,30 horas todos los días entre semana en Telemadrid, y aunque en principio la cadena solo se retransmite en la provincia madrileña, en septiembre podría empezar a darse en abierto si los convenios actuales cambian para permitir a las cadenas regionales emitir para todo el territorio nacional.

*Sheila Izquierdo
visita Fresno
de Cantespino
de donde era
natural su madre*

|HEMEROTECA|

AMPARO BARRIO

Segovia hace 50 años

Preparativos para El Cid', por Heston

EL CINE ESTÁ REVISANDO LOS GRANDES TEMAS BÍBLICOS, MITOLÓGICOS E HISTÓRICOS. CON PELÍCULAS DE GRAN ESPECTACULARIDAD intenta superar la crisis determinada no tanto por la competencia de la televisión como por causas internas...

La llegada de Charlton Heston a Madrid, para salir desde aquí a recorrer las rutas del Cid, ha movilizado a fotógrafos y reporteros, que siguen los pasos y hasta la respiración del 'astro' americano. Pero la consigna de éste es: "Fotos, sí; declaraciones, no". De modo que nuestros colegas tienen que limitarse a recordar su biografía en la que sobresale el Oscar de interpretación en 'Ben Hur', y a contar lo que hace en cada instante...

Otro famoso, de los muchos cineastas que disfrutaron la abierta hospitalidad de la villa, es John Dereck, el de la reclamación de tres millones de pesetas por haber sido sustituido como protagonista de 'El coloso de Rodas'. John Dereck compró aquí hace unas semanas a Broderick Gradford, un argumento español que John quiere producir, dirigir e interpretar en España. Y como la protagonista es una española, quiere sea encarnada por una muchacha del país, menor de 25 años, morena, un poco salvaje, desconocida en el cine y que esté en cuanto a físico entre Ava Gardner y Jane Russell. Ya lo saben las chicas que reúnan esas cualidades y sueñen con la gloria cinematográfica.

Imprenta
rabalan

la imprenta de segovia

ctra. san rafael, s/n
polígono industrial "el cerro"
tel. 921 44 03 93 . fax 921 43 43 00
www.rabalan.com

Quieres realizar una **REVISTA...**
Somos la **mejor opción**

Quieres hacer **CARTELES...**
Somos los **más rápidos**

Quieres imprimir **TRIPTICOS...**
Somos los **más económicos**

Quieres editar un **LIBRO...**
Somos **especialistas en edición**

Hotel
La Trébede
RESTAURANTE

Por sugerencia de
nuestros clientes

¡Abrimos los domingos!
A partir del domingo
15 DE AGOSTO

C/ Álamo s/n (Junto Avigase)
Telf. 921 49 04 39 - Fax. 921 49 04 75
Valverde del Majano (Segovia) www.latrebede.com